



## «Cumbre» ministerial hispano-francesa en Mérida

Los ministros de Asuntos Exteriores de España y Francia, Francisco Fernández Ordóñez y Roland Dumas, respectivamente, negaron ayer que haya un deterioro de las relaciones entre ambos países a causa de problemas relacionados con las extradiciones.

Ambos ministros rechazaron esa posibilidad en la rueda de prensa conjunta en la que explicaron las conclusiones a las que habían llegado las delegaciones de España y Francia participantes en el décimo seminario interministerial que durante

el fin de semana se ha celebrado en Mérida.

Fernández Ordóñez subrayó que el problema de las extradiciones, en concreto la del presunto miembro del GAL Georges Mendaille a Francia, no se había tratado en el seminario al no estar presentes los ministros de Justicia y al existir otros canales para discutir esos asuntos.

Insistió en que la cooperación de Francia en la lucha contra el terrorismo «es buena y satisfactoria».

Página 29

## Comienza la presidencia italiana de la Comunidad Económica Europea

Italia asume hoy la presidencia rotativa de la Comunidad Europea por cuarta vez desde que en 1974 se estableció el sistema semestral actualmente en vigor.

Durante los próximos seis meses Italia presidirá el Consejo de las Comunidades Europeas, órgano legislativo que reúne a los doce ministros.

Al finalizar su turno en diciembre, Italia convocará una reunión cumbre de los doce Jefes de Estado o de gobierno de la CE, o el llamado Consejo Europeo.

La decisión de reunir re-

gularmente al Consejo Europeo fue tomada por los seis Estados fundadores, además de Reino Unido, Dinamarca e Irlanda en la cumbre celebrada en París en diciembre de 1974.

El Consejo Europeo celebró su primera reunión los días 10 y 11 de marzo de 1975 en Dublín.

En julio de ese año Italia asumió por primera vez la presidencia de la CE en manos del primer ministro Aldo Moro, quien firmó en Helsinki el acta final de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa.

Página 31

## Otra carga de la Policía contra agricultores

Efectivos policiales y de la Guardia Civil cargaron ayer contra los agricultores que participaban en la «tractorada» que se dirigía por la carretera N-240 a Tarragona para protestar por la crisis del sector de los frutos secos, cuando la caravana de vehículos se encontraba a la altura de Constanti.

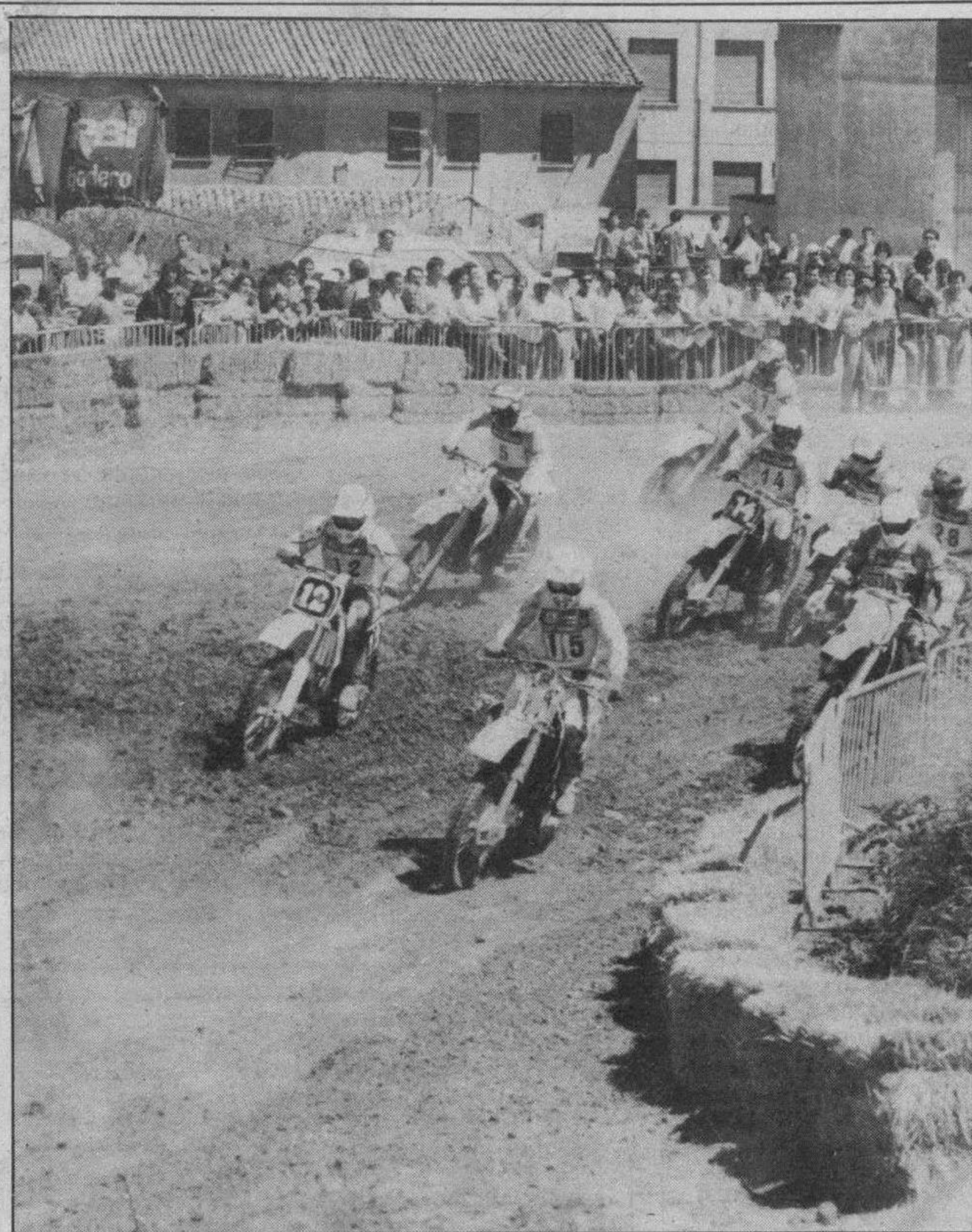
Las fuerzas policiales dispararon balas de goma después de que los cerca de 500 agricultores con un centenar de tractores se negasen a detener su marcha y procedieran a quemar neumáticos a modo de barricada.

Por el momento se desconoce si alguna persona ha resultado herida en los enfrentamientos, según fuentes del Gobierno Civil de Tarragona.

Página 28



**Finalizó la feria taurina.** — La escasa fuerza de los toros del Marqués de Albayda deslució el último festejo. La corrida había despertado el interés de los aficionados burgaleses, que una tarde más, llenaron la plaza de «El Plantío». Rafael Camino, Julio Aparicio y Fernando Lozano pusieron voluntad en sus intervenciones, más la tarde no estaba para lucimientos. Fue devuelto a los corrales el primer toro y los aficionados exigieron que corriera la misma suerte el siguiente. Esta petición no fue atendida por la presidencia.



**Vencedores Ibeas y Regis en el motocross.** — En la mañana de ayer, se disputaron dos pruebas de motocross en el circuito de «San Isidro», que estuvieron organizadas por el Real Moto Club Buralés. La prueba internacional XX Premio «Ciudad de Burgos» fue para el francés Simón Regis, mientras que el XI Trofeo «Diputación Provincial», valedero para el Campeonato Regional, se lo adjudicó el burgalés, Juan Carlos Ibeas.

Páginas 24 y 25

## DEPORTIVO

Esta tarde, se anuncian oficialmente los primeros fichajes del Real Burgos ..... 19

Perico Delgado, distanciado de Steve Bauer ..... 21

Vicente Marijuán, ganador del VII Trofeo Ayuntamiento de automodelismo 23



## ITALIA'90

Checoslovaquia	0
Alemania	1
Camerún	2
Inglaterra	3

## La RDA ha dejado de ser comunista

En toda Alemania Oriental, los bancos y cajas de ahorro empezaron ayer a repartir marcos occidentales, que desde ahora sustituyen a los de la RDA como moneda oficial en el país.

A partir de este día, las dos Alemanias están unidas monetaria, económica y socialmente, y el tráfico es libre entre los dos países.

Desde la madrugada, ante las puertas de los bancos de Berlín se fueron formando colas, pero, quizá debido a la lluvia, cuando abrieron las primeras sucursales a las nueve de la mañana no se produjeron grandes aglomeraciones.

Los primeros marcos occidentales (DM) fueron entregados por la filial berlinesa de un banco alemán federal, el Deutsche Bank, a

partir de las doce de la noche, momento exacto de la entrada en vigor de la unión monetaria.

Los responsables del banco no habían previsto, sin embargo, la respuesta masiva de los berlineses, y en un primer momento hubo incidentes ante la puerta de la citada entidad bancaria.

Al menos 13 personas tuvieron que recibir asistencia médica, víctimas de la presión de la multitud.

Según la Policía, unos jóvenes empezaron a empujar a los que esperaban para entrar en la filial, mientras los responsables del banco se negaban a dejar pasar a la gente en masa para evitar mayores problemas.

Página 30

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DEL CIRCULO CATOLICO**

**HOY, LUNES, 100.000 Ptas.**  
Pueden ser tuyas

Bases, página 9

**¡Un Fiat Uno puede ser suyo!**

BASES DEL CONCURSO EN EL INTERIOR

Concesionario Oficial

**AUTO-FORMULA, S. L. FIAT**

Alcalde Martín Cobos, s/n. Telf. 23 13 20. Burgos

Día a día

## Con guardia nocturna

LOS comerciantes del Mercado del «G-9» están más que preocupados indignados por su situación. Nadie garantiza la seguridad de sus instalaciones que son del Ayuntamiento, nadie les proporciona la tranquilidad de saber que esta noche o mañana u otro día no entrarán en el mercado, destrozarán los puestos, vitrinas, luces, cámaras, todo y que habrá orden, seguridad y respeto a la ley. Nadie en este momento les puede manifestar que eso ya no es problema, ni la Policía Local ni la Nacional, porque las quejas, las protestas, las denuncias han servido para poco.

Mientras estas cosas ocurran, mientras sobre el asfalto haya inseguridad y las autoridades responsables se muestren con absoluta tranquilidad —dicen— las cosas no pueden ir bien. Son cientos y cientos de miles de pesetas. Ellos aseguran que «es más rentable robar el «G-9» que hacerlo en una entidad de ahorros. No sabemos si ello es exagerado, si de lo que se trata es de que se pongan en marcha programas y planes de acción que sean realmente eficaces para que a los daños y los robos de ayer no haya que añadir el atraco y la sustracción de hoy.

La inseguridad es lo que más ha sufrido con la democracia. Toda la sociedad está hondamente preocupada por ello. Nos parece que resulta evidente que todo lo que se hace es anunciar que la seguridad es tarea de todos, que no se ponen en marcha disposiciones eficaces que eviten los barros, las rejas y las medidas que llaman poderosamente la atención en contraste con la seguridad que se vive en otros países de Europa y que las instituciones no pueden pasar de un problema que directamente compete a los representantes populares del pueblo. La cuestión está en que admitir como irremediable la ola de atracos, de robos, etc., no es más que manifestar la propia impotencia y lo que está ocurriendo en el «G-9» como lo de otras zonas de Burgos o de otras ciudades es un mal que hay que afrontarlo y remediarlo.

Tener que hacer guardia por las noches en los pueblos, como de hecho ha ocurrido en muchos pueblos de nuestra geografía y que en un mercado los propios comerciantes tengan que guardar sus puestos, quiere decir algo... acaso demasiadas cosas.

¿Hasta cuándo? Pues hasta que ustedes quieran soportar que no se arregle una situación como esta.

LAS fiestas, a partir de hoy, pasan a segundo plano. Ya terminaron las corridas de toros y los principales acontecimientos se celebraron ya. Queda toda una semana de actividades festivas de segundo orden para celebrar el domingo la gran despedida, ese día de las Peñas en Fuentes Blancas, que siempre se dedica como homenaje al burgalés ausente. Para otros, superadas las fechas de las fiestas, ya es tiempo de vacación y descanso. Buen viaje y... cuidado con la carretera.

- Se consumó la ausencia del diestro Luis Miguel Calvo en la feria taurina. Una verdadera pena y una tristeza en los aficionados por no haber podido presenciar el momento del torero de la tierra. Es cierto que hay cierta amargura, pero ha habido falta de entendimiento que no debe repetirse. De todos modos se nos informó que viajaba a tierras americanas. Que tenga mucha suerte le deseamos al joven matador.

- Hay algunos policías

## Quisicosas

Martinillos

municipales que sólo atienden a poner multas. No les debe importar otra cosa, se queja un lector. Hay zonas donde la vigilancia es estrecha y otras donde se permiten demasiadas cosas». Se refiere a la calle General Mola y en las proximidades de un establecimiento comercial. Acaso luego hay otras infracciones como velocidad inadecuada, etc., y eso difícilmente se sanciona. Esta es su queja.

- No ha quedado bien, ciertamente la iluminación del puente de San Pablo. Está bien que la luz realce la silueta del puente, pero quedan las estatuas a oscuras. Ese era el comentario en la noche de San Pedro de quienes contemplaron con admiración las mejoras de las iluminaciones. El Concejo es consciente de que hay que mejorar el citado puente.

- Sin embargo, todo hay que decirlo, estaba en la noche del 29 la Plaza de San Juan hermosísima. Difícilmente puede haber un recinto más bonito en una ciudad antigua. Ha quedado magnífico, tanto que se teme ahora que con la cobertura del antiguo Monasterio de San Juan pueda perder estética. Acaso también convenía alguna luz para realzar la portada plateada de la Casa de Cultura.

- El balance de la feria taurina burgalesa, desde el punto de vista económico, ha sido bueno, en impresiones de los aficionados. Salvo la corrida de rejonos del domingo, 24, que hubo alrededor de los tres cuartos de aforo, el resto de los días el coso registraba entradas de lleno o casi lleno. En ese sentido la empresa concesionaria no debe quejarse. A esperar a otro año.

- Ya se han destrozado algunos cristales del nuevo merendero de la Fuente del Prior. Esto sin haberse abierto todavía al público. Es una verdadera lástima y una muestra de la falta de educación cívica y del gamberismo existente. Un teléfono han colocado en la plaza artificial en la misma zona, que puede ser de enorme utilidad en caso de un accidente. Ya verán ustedes lo que dura.

- Nos anticipamos a recomendar mucha prudencia este año a la hora de hacer fuego en el campo. Téngase en cuenta que hay abundante vegetación por la abundancia de lluvia en la primavera. Por ello, cualquier fogata ahora puede ocasionar una verdadera tragedia. Hay que observar las normas, vigilar el fuego y evitar hacerlo en zonas de riesgo.

También de ese modo se protege la Naturaleza, las cosas y las personas.

Esta es la peor época del año para hacer fuego en el campo.

Retina



**Marcadores... no eléctricos.** — Está visto que en los grandes centros de espectáculos lo que se lleva es el marcador electrónico. Lo hemos visto en muchos campos de fútbol, en el Mundial de Italia y en otros lugares. Ni «El Plantío» ni la Plaza de Toros de Burgos dispone de uno de estos artefactos. Así tenemos fallos como éste en una de las corridas de toros de estos días, salvo que el morlaco pesase sólo 95 kilos.

COMPANÍA DE SEGUROS PARA SU  
SUCURSAL EN BURGOS,

precisa:

**RESPONSABLE COMERCIAL**  
(HOMBRE O MUJER)

**Imprescindible:**

- \* Edad entre 25 y 40 años.
- \* Experiencia en organización y mantenimiento de red comercial, disponibilidad inmediata.
- \* Condiciones económicas y de trabajo a convenir.

Interesados mandar curriculum y teléfono de contacto al Apartado de Correos 15.072. Madrid 28.019. Ref.: DCB.

EMPRESA EN EXPANSION,  
selecciona:

**10 SEÑORAS O SEÑORITAS**  
**POR AMPLIACION DE SUS OFICINAS**  
**COMERCIALES EN BURGOS**

No se precisa experiencia.

- \* Formación a cargo de la empresa.
- \* Mínimo mensual sobre 50.000 pesetas.
- \* Trabajo estable.
- \* Contrato mercantil.
- \* La selección se efectuará los días 2 y 3 de Julio, de 11 a 13,30 y de 17 a 19 horas.

Interesadas presentarse en Avenida Reyes Católicos, 44 entl. 13 Burgos.

camping-caravaning

**VALLDARO**

PLATJA D'ARO-Costa Brava

INFORMACIÓN Y RESERVAS:

Tel. 972 817515-Fax. 972 816662



UN CAMPING DE PRIMERA  
CON INSTALACIONES DE LUJO  
ALQUILER DE  
BUNGALOWS Y MOBIL-HOMES  
PISCINAS, TENIS, MINI-GOLF

COCHES DE OCASION

**OFERTA ESPECIAL**

**«VACACIONES»**

Del 25 de Junio al 10 de Julio

ponemos a su disposición un stock de 40 coches semi-nuevos de 2 a 3 años de antigüedad a unos precios muy interesantes.

Estamos seguros de que entre los

**Audi ● Golf ● Passat ● Opel**  
**Ford ● R-12 ● Alfa Romeo, etc.**

ENCONTRARA EL COCHE QUE NECESITA

**Automoba S.A.**



## ¿Es tiempo de nacencia?

Pedro Conde Soladana

**P**ARIR en estos momentos un ente político es como poner un negocio en tiempos de ruina económica. Es lo mismo, y no creo caer en la exageración ni en un milímetro, que si aquel famoso día de la crisis de 1929, que ha pasado a la historia de la economía como martes negro, alguien se hubiera atrevido a poner en marcha un negocio. Ese día se suicidó más de un ciudadano, según recuerdan las crónicas.

Pues bien, nada menos que en días que invitan al suicidio político, en esta tierra se nos ocurre fundar un partido.

¿No hubiera sido mejor crear una funeraria para dar tierra santa o maldita a tanto cadáver con sudario de político?

Pues no. No vamos a crear una funeraria. No somos enterradores a lo Juan Simón, ni queremos aprovecharnos de la multitud de fiambres de la política para montar nuestro negocio. Esos cadáveres: o que se pudran al sol o que se los coman los carroñeros. No tenemos vocación de sepultureros ni de buitres. En política cada uno elige la muerte que quiere y el día de su gorigori. Y esto ocurre aún sin saberlo. Es muy difícil que un mediocre, un medio pelo, no las palme políticamente mucho antes del día de su muerte última. Pero un político de raza, un político de los pies a la cabeza, se muere el mismo día que entierran su cuerpo. Y aún así, su nombre continuará en las ondas del tiempo hasta hacerse letra impresa en las páginas de la gran historia.

Aceptemos, no obstante, las imputaciones, las críticas de nuestros amigos —las de nuestros enemigos se descalifican por sí mismas— de que dedicarse a la política es como dedicarse a vender muladares o a regenerar furcias. Valgan, amigo, tu comparación y ejemplo. Quizá no pudiera encontrarse otro más exacto y gráfico. Es más, te voy a ayudar a que me lo pongas más crudo usando tus mismas palabras: «estáis empeñados en rescatar a una golfa de un basurero». Pero acéptame, amigo, aunque sólo sea como tesis de trabajo, que ni la política es en sí una prostituta ni toda la sociedad un estercolero. Y que si la política es una ac-

tividad tan vieja como la especie a la que pertenecemos es porque esa especie necesita vivir en sociedad. Y la sociedad es en sí política. O, dicho de otra manera, es la forma de vivir y de resolver los problemas a que la obliga su propia naturaleza. Porque, dime, amigo, ¿cómo se llama esa manera de resolver los problemas de una comunidad, de una colectividad de seres humanos? Yo no encuentro otra palabra para definirla que ésta que hoy tiene connotaciones tan nefastas: la política. Otra cosa es que ésta, como toda obra humana, esté transida de imperfecciones.

No me hagas que te llame comodón o, lo que es peor, cobardica. Amigo, querido amigo, quizá no seas ni lo uno ni lo otro y hayas caído en el escepticismo. Te lo admito como disculpa inmediata. Pero no te lo acepto como argumento a sostener. Pues basta que otros muchos estén en la política para corromperla, que es tu disculpa, para que tú estés en ella para regenerarla. Yo siempre acepto eso de que la vida es un juego de contrarios: listos y tontos, decentes y corrompidos, generosos y egoístas... Elige. Todo menos la tibieza. Pues ya sabes que hace dos mil años se dijo aquello de que los tibios serían escupidos de la boca sagrada.

Tenemos una tierra inmediata, una cuna gloriosa: Castilla y León. Somos sus hijos y herederos. Por nuestras venas corre una sangre de orgullo. Miles de kilómetros forman esa cuna. En textos y más textos está inscrita nuestra partida de nacimiento. Si circundas el globo terráqueo encontrarás tus apellidos hasta en las Antípodas. ¿Serás tan cómodo, tan tibio, tan escéptico o tan cobarde que te atrevas a ignorar todo esto?

Pero, para qué te lo voy a ocultar, amigo. A mí mismo me cuesta aceptar eso de la fundación de un nuevo partido. Ha habido tantos... Hay tantos... y, además, se llaman partidos. Casi la misma palabra nos habla de un difícil destino: partir, dividir. Y, sin embargo, como cada hombre es un destino, y tiene derecho a seguirlo, cuando cuatro o cuatrocientos hombres y mujeres juntan el suyo para seguir una misma ruta, merecen un respeto. Otra cosa es que alguno o algunos de entre ellos se pierdan un día el respeto a sí mismos, descom-

poniendo la figura y el compromiso adquirido. Pero ello no es razón para inhibirse ni para abandonar. Detrás de un cobarde no queda más que remordimiento. Detrás de un cómodo, el desprecio. Detrás de un tímido, la burla. Detrás de un desertor, el desierto.

Pues nada de eso quiero para ti, amigo. Ni el remordimiento, ni el desprecio, ni la burla, ni el desierto.

Por delante tenemos a esta tierra inconmensurable e interminable, Castilla y León, León y Castilla. Lo que nosotros, sus hijos, no hagamos por ella nadie lo va a hacer.

Las circunstancias mandan. Y las circunstancias nos dicen que los partidos estatales cuidan sus estrategias de partido más que los intereses legítimos de una región, comarca o pueblos determinados. Y cuando esos intereses entran en colisión con los intereses propios del partido, sacrifican los de esa región, comarca o pueblo en beneficio de los propios.

Necesitamos, pues, agrupaciones de hombres y mujeres, partidos, de la tierra que defiendan los intereses de ésta dentro del conjunto de los intereses comunes de la Nación, España, y de la futura superación, Europa.

Plantéame ahora exigencias, amigo. Dime que tu pides, exiges un partido abierto a corrientes de opinión interna. Lo tienes. Dime que quieres listas abiertas para no tener que votar a todos los de la lista; sino por uno o dos... a quien tú conoces y te merecen y ofrecen garantía. Lo tienes. Dime que quieres dar tu voto para reformar las instituciones y atar bien a los hombres frente a la corrupción y la miseria humana. Pues ven con tu palabra y tu voto.

Democracia Regionalista de Castilla y León —¡Por Castilla y por León! ¡Por León y por Castilla!— nace con ese programa y compromiso.

Y si te fallamos algún día, amigo, hermano castellano leonés —ya lo dijimos el día del nacimiento de este partido en la Plaza Mayor de la Hispanidad, Medina del Campo, 27 de Mayo de 1990— alguna maroma y alguna viga habrá en los desvanes de Castilla y León para ahorcarnos sin misericordia.

## Lo que se filtra

### ABC

#### Ayuntamiento de Madrid

El gobierno municipal madrileño de centroderecha, encabezado por el alcalde Agustín Rodríguez Sahagún, ha cumplido un año de gestión. No parece injusto resumir que, en tan breve espacio de tiempo, el nuevo Ayuntamiento ha acertado a identificar los problemas reales de Madrid y de sus vecinos y se ha aplicado a su tratamiento con diligencia y resolución.

La pirueta de Adolfo Suárez, al situar deliberadamente a su menguante formación política al paio de los poderosos vientos del PSOE coloca a Sahagún en delicadísima posición. La Alcaldía de Madrid es el único patrimonio político importante que el CDS podría aportar en sus arreglos con el PSOE, toda vez que los respaldos nacionalistas hacen superfluos los apoyos parlamentarios centristas en el Congreso. Y resulta que aquel patrimonio está allegado por ahorros e inversiones «opulares».

En resumen: sin la prima de propaganda que está recibiendo Sahagún, el CDS quedaría reducido a la nada en las elecciones municipales de Madrid y el PP podría alcanzar la mayoría absoluta.

### EL MUNDO

#### El lunes, milagro

Sólo ocho meses después de la caída del Muro, el genio y la habilidad diplomática alemanas alumbran la unidad perdida en 1945. Los dos Estados germanos, RFA y RDA, han empezado por lo más problemático: casar sus antitéticos sistemas económicos. Es la antesala de la unidad política.

Alemania Oriental cede mañana, 2 de Julio, su soberanía monetaria en favor del marco occidental. La regulación de la moneda y del volumen crediticio pasará a ser competencia del Bundesbank. La RDA abraza la economía libre de mercado, se compromete a reprivatizar las empresas estatales, instaurará un sistema de Seguridad Social y adoptará el derecho de huelga.

Habrà que ver si esa doble fe es capaz de obrar el prodigio. De conseguirlo, las perspectivas serían muy halagüeñas para una Gran Alemania, que con un 28 por ciento del PNB de la CE de los «Doce», se convertirá en el líder económico del Viejo Continente y en el impulsor del nuevo orden europeo.

## Pensamientos livianos

Isidoro Tejero

**N**O hay reforma educativa que pueda compararse a los efectos que produce aquella otra que se asiente sobre el pluralismo y la libertad, convenientemente entendidos, para que produzca sus mejores efectos, si estos se establecen de abajo arriba y desde la cabeza a los pies.

Toda reforma educativa supone un cambio y un barrido. Cambio de cosas y barrido de todo lo anterior, que se pueda oponer a lo nuevo, que se impone como novedad absoluta, con lo cual se ahoga el pluralismo, si por alguna parte deseara subsistir, un aspecto básico de la cultura humana.

Cierto idealismo revolucionario confiado en que posee la varita mágica de los problemas sociales coloca

esto aquí y aquello allá, introduce ésta y esta otra novedad pensando que con el idealismo inyectable de su ideología todo ha de funcionar a las mil maravillas. Pero resulta que el tiempo cuaja de formas las ideas y colorea los matices y nos descubre que donde se creía desahogado a veces esto se congestiona tanto o más, haciéndose menos ágil y más difícil la solución del problema.

Dios nunca debiera ser un mito y menos obligatorio. La más grande equivocación que ha tenido la cultura imperial española ha sido loarse de ser imperial, atacar con desagradable interés todo tipo de ideas que no fueran en pro de esta conveniencia y considerarse tocados de un rayo de luz divina.

Ramón





Los participantes escenificaron «El Esquileo», de Marceliano Santamaría. Mientras duró el acto, las artesanas de Castrillo de la Reina dieron una lección de buen hacer. (Fotos L. Matías)

## La tradición de «El Esquileo» volvió a verse en La Flora

Burgos (G.A.)— La fiesta tradicional castellana de «El Esquileo», con la escenificación del cuadro del mismo nombre de Marceliano Santamaría, llegó ayer de nuevo a la plaza de La Flora, organizado por la Sociedad Gastronómica Cucos, en colaboración con esquiladores a tijera de Covarrubias y Tardajos, artesanas de la lana de Castrillo de la Reina y el grupo de danzas Justo del Río.

Por cuarto año consecutivo se procedió a la reproducción del cuadro «El Esquileo» de Marceliano Santamaría, tratando de recuperar un ancestral tradición burgalesa y castellana, de esquilas las ovejas a tijera, mientras un grupo de señoras cardaba e hilaban la lana.

La plaza de La Flora, engalanada por «Los Cucos», organizadores de la

fiesta, fue el lugar elegido para el evento, mitad tradición y mitad representación teatral.

El grupo de danzas «Justo del Río», acompañados por los Dulzaineros del Ayuntamiento, fueron los encargados de poner la ambientación, interpretando y bailando típicas danzas burgalesas, como «Cruz y tubo», de Hontoria del Pinar, «la peona», de Mel-

gar, o «La Rachel», en honor de los esquiladores de Covarrubias.

### Esquileo tradicional

Un grupo de tres esquiladores de Covarrubias y Tardajos, comandados por Zacarías, procedieron a «despojar de su abrigo natural» a seis ovejas, propiedad de Leoncio Gil, dentro de la más pura tradición del esquileo a tijera. Previamente habían atado las cuatro patas a los animales. Para no perder ninguna de las fases de la tradición, a mitad de trabajo se tomaron una caldereta de sopas de ajo, servida por la reina de «Los Cucos», Isabel

Santos

Paralelamente, cinco señoras de Castrillo de la Reina, con edades que superan los 75 años, y con la señora María dando toda una lección de como se carda la lana, escenificaban otro de los motivos existentes en el cuadro de Marceliano Santamaría.

### De menos a más

Aunque estaba previsto comenzar a las 12 del mediodía, el poco público asistente —sin duda recuperándose del gasto físico que conlleva el que ya estamos en la segunda semana de fiestas— les hizo desistir, y decidieron retrasar su ini-

cio. Pero, poco a poco, La Flora se fue llenando de gente, y cuando se procedió a repartir los 70 kilos de queso de Burgos, cedidos por «Quesos Frías», el vino de bodegas «Los Curros», de Boada de Duero, y el pan de Hermanos Ibeas, de Ibeas de Juarros, la asistencia era tan numerosa que dio buena cuenta de las existencias. Entre ellos se encontraba el alcalde de Burgos, José María Peña, o el teniente de alcalde Mariano Hervás, así como gastrónomos y periodistas especializados en el tema.

En el reparto de estas «burgalesas» viandas participaron miembros de «Los

Cucos» y los danzantes de «Justo del Río», que por primera vez colaboraban en este intento de recuperar esta tradición ancestral, como es el esquileo a tijera.

Cuando todo estaba ya terminado, el esquileo de las seis ovejas, y las artesanas de Castrillo habían dejado de hilar y cardar la lana, fue cuando en el escenario instalado en el centro de la plaza se procedió a representar el famoso cuadro del famoso artista burgalés.

La «fiesta» terminó con la actuación de los Dulzaineros y del grupo de danzas «Justo del Río» quienes, a pesar de alguna lesión, bailaron numerosas jotas.

**VACACIONES'90**  
• MALLORCA • IBIZA  
• MENORCA  
EXCEPCIONAL OFERTA EN  
**Hoteles SOL**  
8 días 33.000 Ptas.  
15 días 56.000 Ptas.  
INCLUIMOS  
AVION ida y regreso • TRASLADOS  
MEDIA PENSION en HOTELES\*\*\*  
\* PRECIOS CORRESPONDIENTES AL DESTINO MALLORCA  
• PARA IBIZA Y MENORCA CONSULTE EN NUESTRAS OFICINAS •  
C/ E. Martínez del Campo, 2  
(Paseo de la Isla)  
Teléf. (947) 26 51 25  
BURGOS  
**Viajes Barceló**

*Felices Fiestas*

2 y 3 de julio  
11 de la mañana

**Concurso Infantil de Dibujo y Pintura al Aire Libre**

Lunes, 2 de julio en el Parque de la Isla  
Martes, 3 de julio en el Parque "Félix Rodríguez de la Fuente"

**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

**REBAJAS**

**O12 benetton**

**MODA INFANTIL**

Almirante Bonifaz, 6  
Teléfono 275963 · BURGOS

**TELEMARKETING**  
**AUMENTE LA EFICACIA DE SU EMPRESA EN 24 HORAS**

En Burgos, los días 17, 18 y 19 de Julio 1990.

Con la experiencia de SUMARVENT y en 53ª convocatoria:

- Curso intensivo de Telemarketing
- Clases teóricas y prácticas, apoyadas por 3 proyecciones de vídeo de una duración total de 75 minutos.
- Recogiendo las últimas aportaciones en el campo del Telemarketing.
- Se entregará a todos los asistentes una copia literal del curso completo.

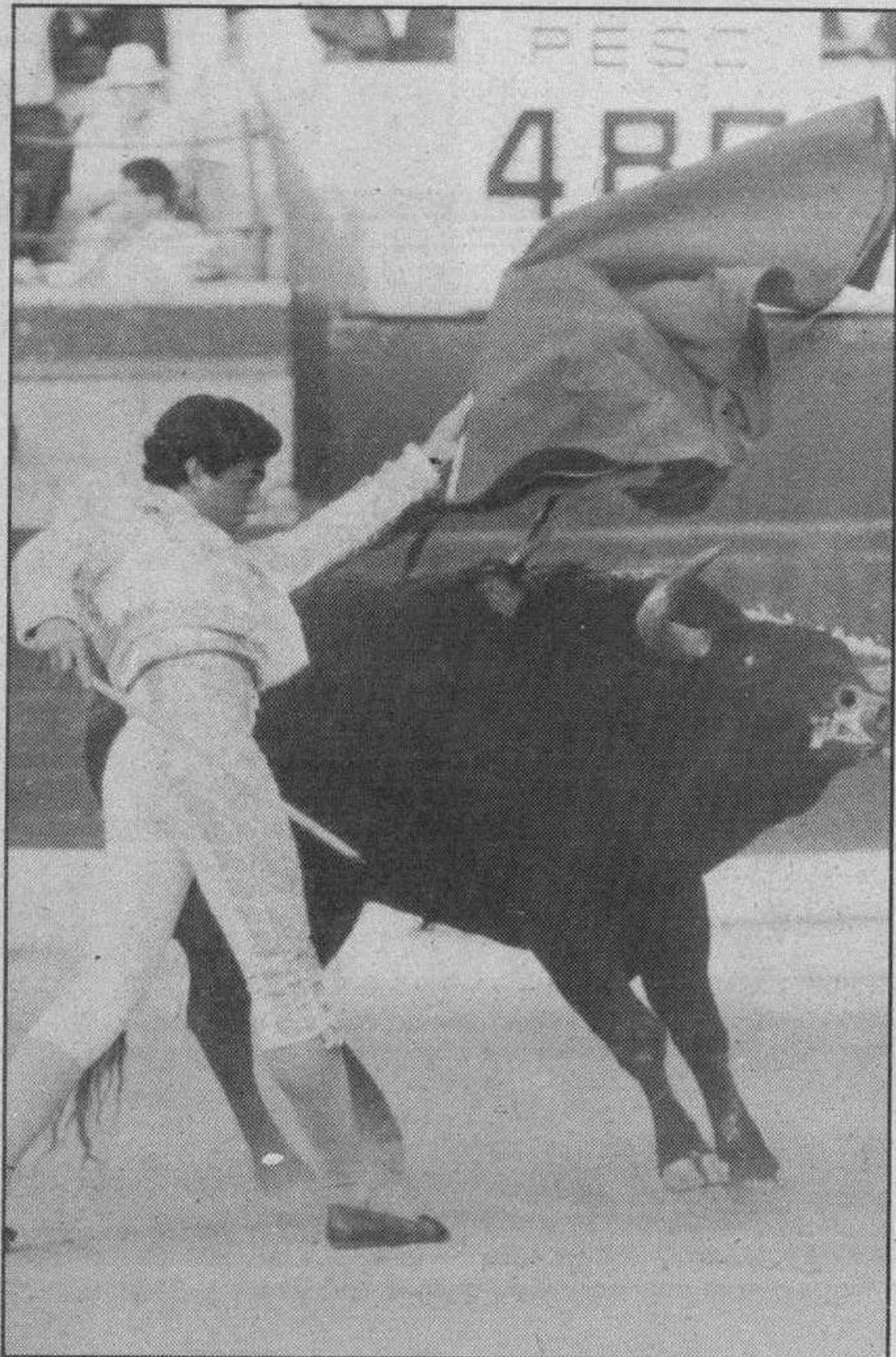
Horario: de 9 a 13,30 y de 15,30 a 20 h.  
Almuerzo incluido.

INFORMACION/INSCRIPCIONES  
TFNO.: (94) 431 10 11  
FAX: (94) 422 16 88  
• Facilitamos REFERENCIAS

**Sumarvent.** SERVICIOS UNIFICADOS de MARKETING y VENTAS  
Apartado 6258 48060 BILBAO

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia.

**Anúnciate en tu Diario**



A Rafael Camino le tocó un primero que apenas tuvo fuerzas para mantenerse en pie. Foto A. Rodrigo.



Fernando Lozano puso voluntad en sus intervenciones, que fue premiada por el público. Foto J. Matías.

## TOROS

# Triste final de feria deparó el encierro de Albayda

**Burgos (José M. Sanvicens V.).** — La corrida que más expectación había deparado al aficionado a la fiesta, se fue al traste debido a la blandura de remos de los toros del Marqués de Albayda.

**Toros.** — Para esta última corrida de abono de nuestra feria de San Pedro '90, se lidiaron toros del Marqués de Albayda que, sobre el papel, habían despertado esperanzas en los aficionados ya que en sus tres últimas apariciones en nuestra plaza, el «Club Taurino 25» había premiado a uno de esos astados con el trofeo al mejor toro de la feria. En esta ocasión los pupilos de Albayda han demostrado en el ruedo una excesiva blandura de remos que dio al traste con el festejo y con las ganas con que vinieron a Burgos, Lozano, Camino y Aparicio. Además, al ser estos astados de poca caja, exceptuando al que cerró plaza (el más alto de agujas), los demás tenían menos volumen que los novillos lidiados antes de ayer.

El primero fue devuelto al corral, se corrió el turno y salió en su lugar el cuarto. La verdad es que con el segundo había que haber hecho lo mismo. Pesaron por orden de aparición 445 el devuelto, 520, 520, 457, 446, 489 y 506 kilos respectivamente. Se les castigó a todos con una vara.

**Cartel.** — Fernando Lozano, de negro y oro, pinchazo y media estocada (aviso, ovación y saludos); estocada tendida y descabello (palmas). Rafi Camino, de blanco y oro, estocada casi entera (silencio); tres pin-

chazos y descabello (ovación y saludos). Julio Aparicio, de blanco y oro, pinchazo y media caída (silencio); tres pinchazos, estocada desprendida y descabello al quinto intento (silencio).

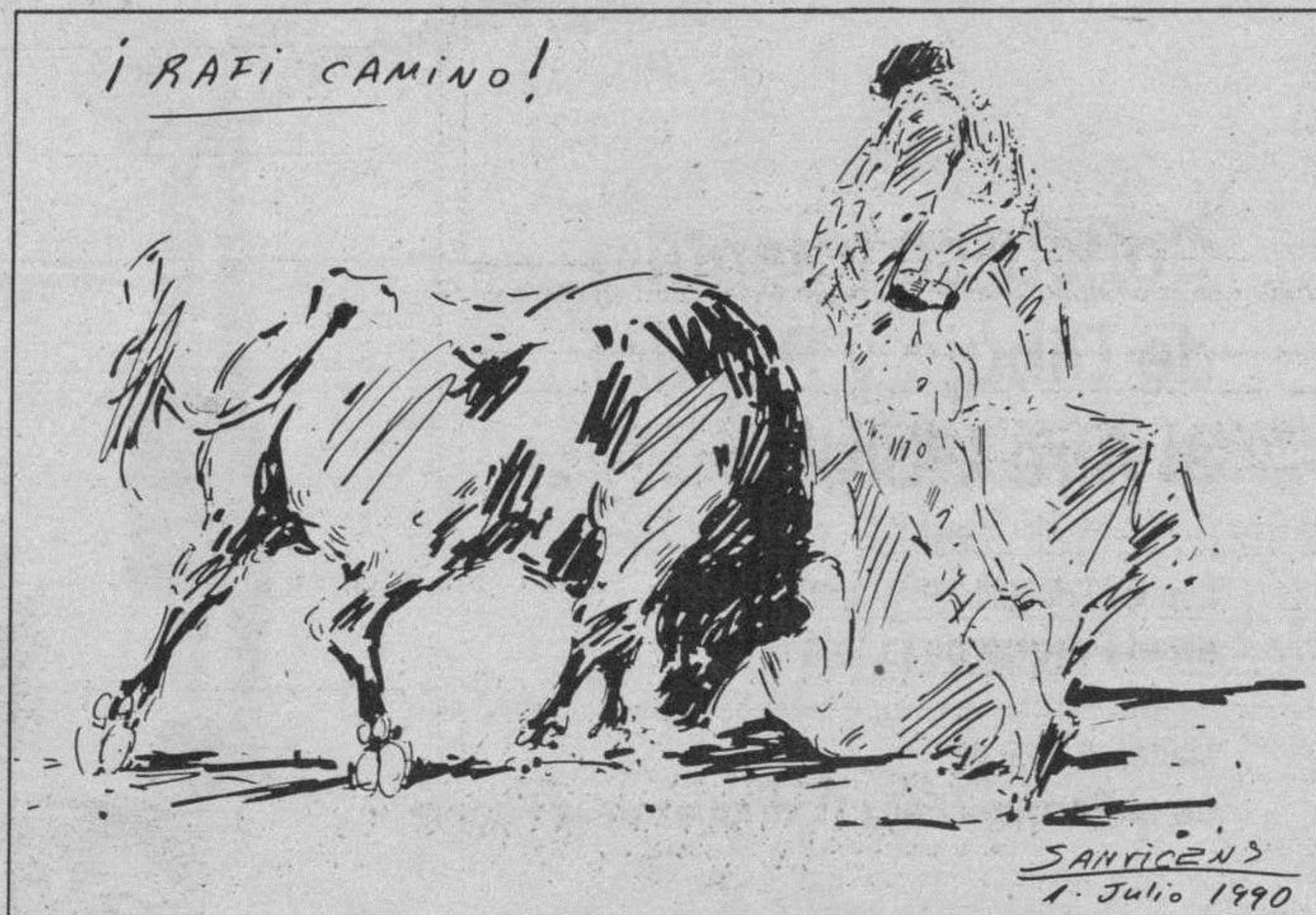
**Incidencias.** — Tarde soleada con más de tres cuartos de entrada. Presidió el festejo el inspector jefe del Cuerpo Nacional de Policía, don José Ramón Muriel, acompañado del asesor veterinario, don Baudilio Fernández Mardomingo, y el asesor taurino provincial, don Carlos Avila; siendo abucheados por no cambiar la segunda de la tarde, aunque hay que reconocer que su labor en toda la feria ha sido muy acertada.

**Fernando Lozano.** — Como ya hemos dicho antes, el primero de su lote fue devuelto al corral, a demanda del público y dada su manifiesta blandura de remos. En su lugar se lidió el cuarto que fue noble y franco por el pitón derecho pero medido de fuerzas. De salida empujaba a las tablas y no vimos nada destacado con la capa. La faena de muleta, brindada al doctor Mateos, la inició con tres muletazos por alto con la mano izquierda apoyada en la barrera, para proseguir con una faena sin transmisión, con series por ambas manos y a media altura. Dada su voluntad y después de pinchar en hueso, recibir un recado de la presidencia y cobrar media estocada en buen sitio, se le premió con una ovación teniendo que salir al tercio a saludar.

Al sobrero de Garci-Bravo que salió en cuarto lugar, poco más le pudo hacer ya que se quedó corto en los



Julio Aparicio cerró la Feria de San Pedro con una faena anodina en el sexto de la tarde. Foto J. Matías.



viajes y echaba la cara arriba, engancho la muleta en los remates. Después de

estocada tendida, en buen sitio fue despedido con palmas.

**Rafi Camino.** — Lidió a su primero en medio de una gran bronca y con razón;

instrumentando suaves muletazos, con la derecha, a un toro que, en principio salió de chiqueros con la lengua a fuera y que después se caía de continuo. Después de finiquitar con estocada casi entera en lo alto, se silenció su labor.

Donde pudo cortar algún trofeo fue en el quinto de la tarde, al que le hizo una faena variada, a media altura los muletazos, tanto en redondo como al natural, intercalados con pases de la firma, por alto de rodillas, molinete, abaniqueo y desplante. Pero como precisara de tres pinchazos y un descabello para finiquitar tan sólo se le ovacionó, teniendo que salir al tercio a saludar.

**Julio Aparicio.** — Con la capa quedó inédito en sus dos toros. Su primera faena la quiso brindar al público y éste rechazó el brindis. No obstante puso voluntad en su quehacer que también resultó deslucido, debido a la blandura de remos de su oponente. Después de muletazar por ambas manos, a media altura cobró un pinchazo y media caída, siendo silenciado.

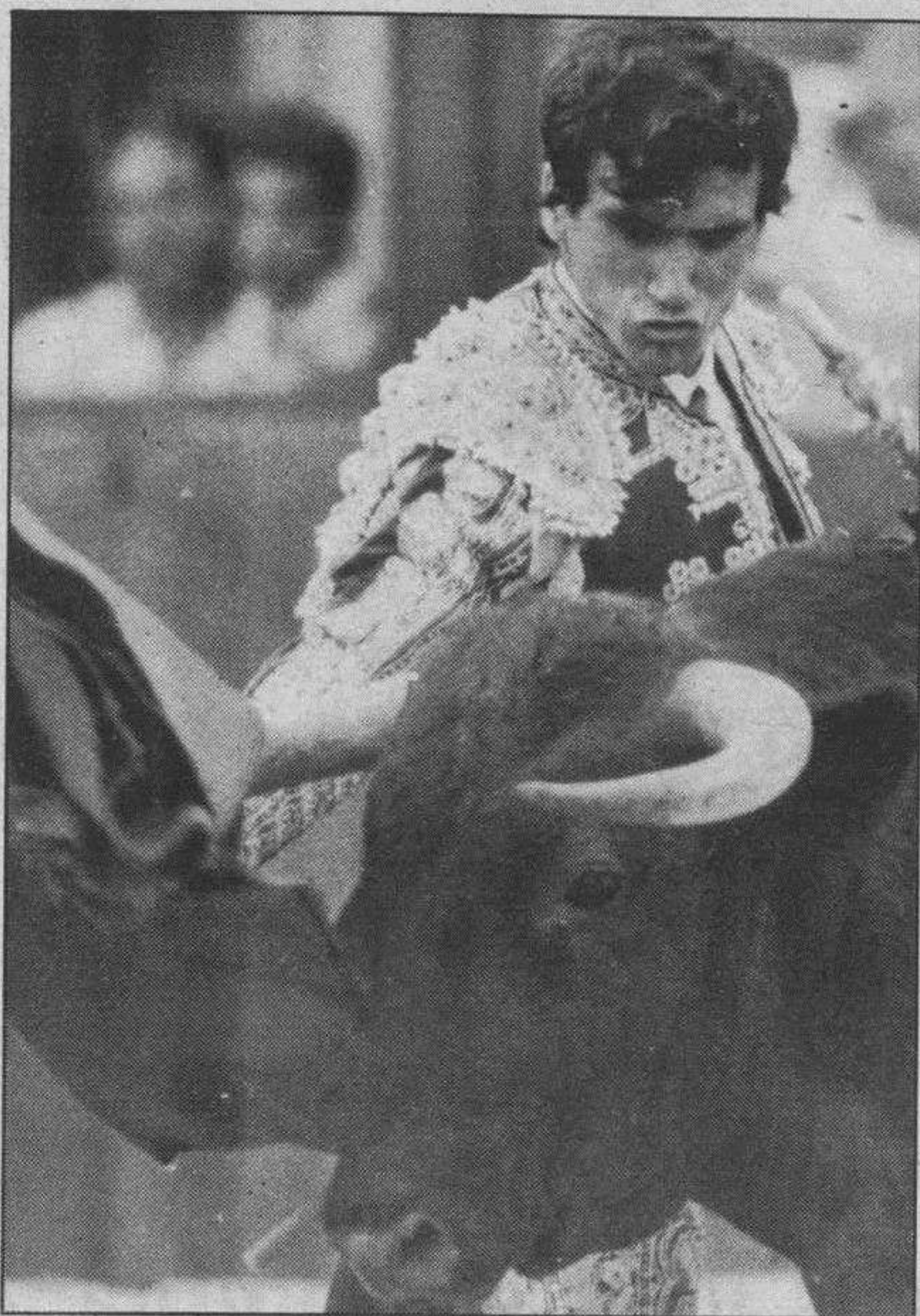
Al toro que cerró plaza y feria (que por cierto fue el único que se salvó de la quema, un toro para haberle hecho una gran faena), se limitó a torearle por el pitón derecho, en tres series en redondo; terminando con recorte, abaniqueo y desplante. Después de un breve trasteo por la cara, precisó, para matarle, de dos pinchazos, estocada desprendida y descabello al quinto intento, siendo silenciado. Triste final de feria y en una corrida en que muchos teníamos puestas todas nuestras esperanzas.

## Fernando Lozano fue el único destacado en una tarde gris

Burgos (T. Crespo).— No dio de sí esta sexta de abono lo que de ella se esperaba. Pese a los buenos augurios, el festejo que puso fin a la Feria dejó un ligero sabor amargo en boca de los aficionados, que una tarde más se dieron cita en gran número, hasta llenar la Plaza del Plantío.

No obstante, la corrida tuvo buen principio, tras cuajar Fernando Lozano una buena labor en el cuarto que sustituía a «Ojeador», el astado de Albayda. Lozano supo ganarse el favor del público en una faena valiente y bien adornada, aunque algo larga, motivo por el que escuchó un aviso. Le dio algún pequeño susto el toro, que terminó rodando tras una estocada casi entera.

Distinta suerte tuvo el diestro en su segundo, del que no pudo sacar partido. Comentaba que «no estoy contento, porque vengo con mucha ilusión a Burgos. No se me olvida lo bien que se ha portado esta afición conmigo».



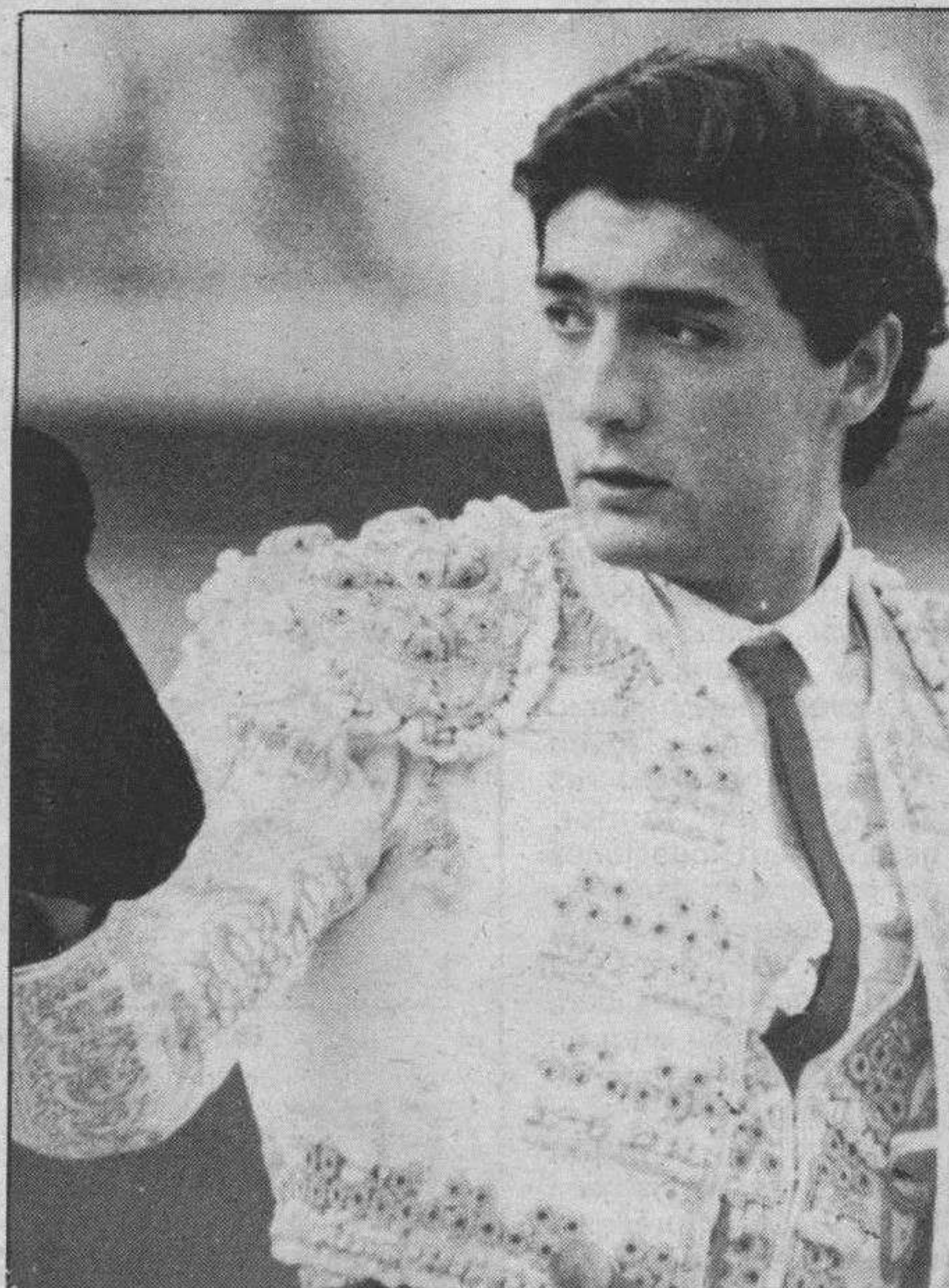
Lozano agradó en su primero (Foto J. Matías)

## Rafi Camino: «La gente ha visto que esto no merecía la pena»

El madrileño no podía ocultar su malestar al término de su lote. Estas eran sus palabras: «En mi primero, ha sido imposible hacer nada. El toro era flojísimo, y la gente no te agradecía que estuvieras delante de él. No es que a mí no me hayan hecho caso, sino que han visto que no se podía hacer faena».

Los aficionados burgaleses protestaron insistentemente la presencia de este segundo toro sobre la plaza. El animal no tuvo fuerzas casi ni para tenerse en pie, pese a lo cual, no fue devuelto a los corrales.

Mejoró ostensiblemente la calidad de lo elaborado por Camino en su segundo, que brindó a la afición. Nos decía que «la faena yo creo que ha sido aceptable, pero me he quedado sin cortar la oreja por los pinchazos que he dado. ha sido una lástima, pero en fin: los toros tienen hueso y alguna vez no aciertas, aunque llevo una buena temporada con la espada. Añadió que «este ganado es muy flojo».

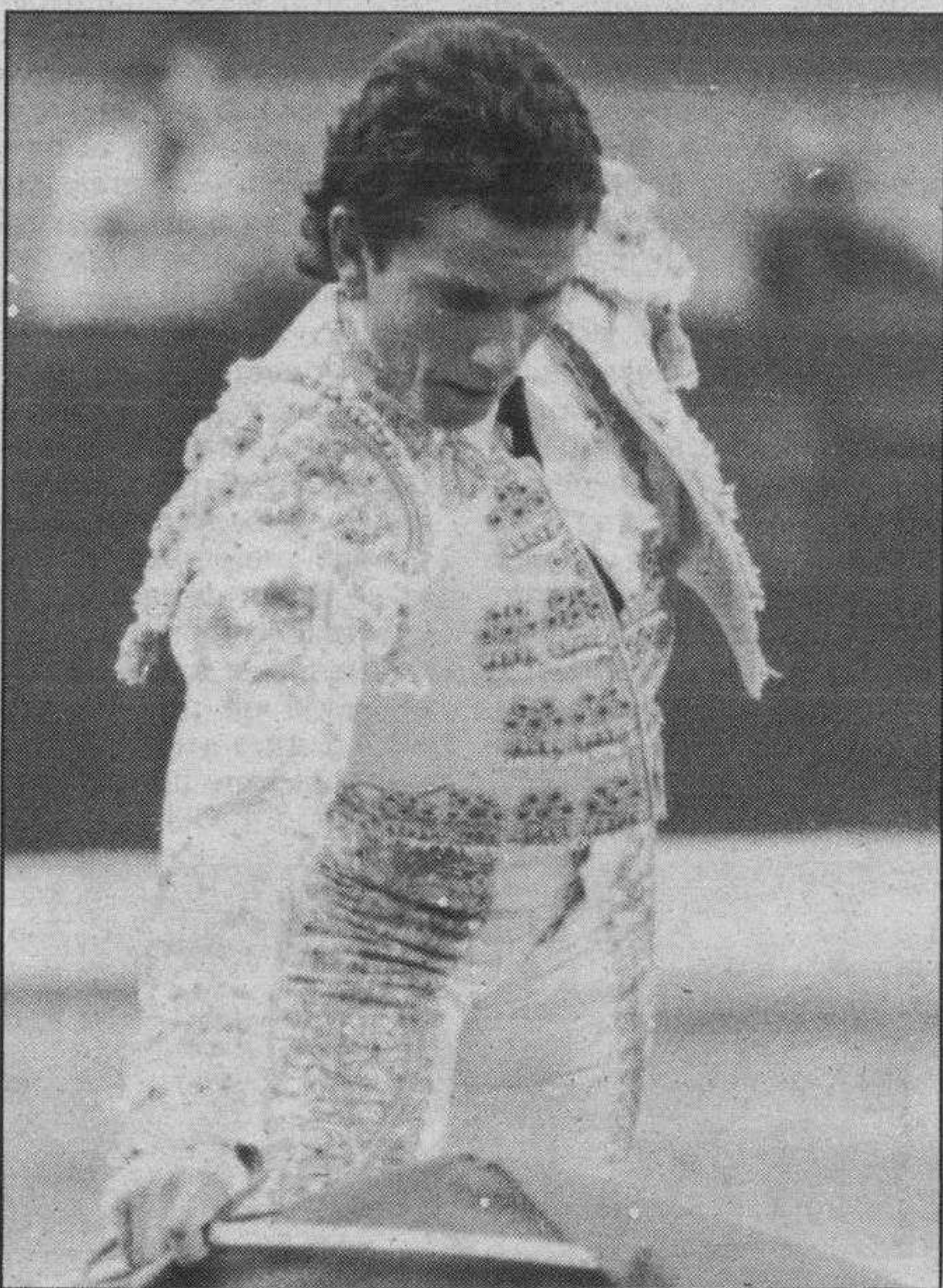


Rafi Camino no pudo triunfar en Burgos (Foto J. Matías)

## Julio Aparicio: «Los toros no han tenido fuerza, pero sí clase»

Aparicio fue el único de los actuantes de ayer que no se mostró excesivamente duro con el ganado de La Albayda, pese a que su lote tampoco permitió lucimiento de ninguna clase. El joven matador sevillano comenzó la lidia de su primero, tercero de la tarde, cuando todavía no había cesado la bronca monumental que dedicó el público al segundo toro. Julio Aparicio nos decía que «este toro ha tenido muy poquita fuerza, pero no ha sido malo del todo porque tenía bastante clase. Estoy convencido de que si hubiera ayudado un poco más, no se había escapado la oreja».

El segundo toro de su lote fue copia de este primero. Corto en recorrido y falto de ambición, con las fuerzas justas, cerró una Feria que ha estado marcada por el buen ambiente vivido en los tendidos y, afortunadamente, por la ausencia de cogidas. Un año más, la afición burgalesa ha respondido a la llamada de la Fiesta.



Julio Aparicio tampoco se llevó ningún trofeo (Foto J. Matías)

### UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA

Centro Asociado de Burgos

**MATRICULA CURSO 1990-1991**

**Traslados de expediente**

Se recuerda a quienes deseen seguir estudios en esta Universidad en el curso 1990-91 y vayan a matricularse por primera vez en ella, que el plazo para solicitar el traslado de expediente a la U.N.E.D. (trámite previo para poder efectuar la matrícula, excepto para quienes vayan a hacer el Curso de Acceso a la Universidad para mayores de 25 años o estén ya en posesión de otro título universitario) concluye el día 15 de Julio. Este trámite es obligado también, obviamente, para quienes se presenten a la selectividad en las convocatorias de Junio o Septiembre de 1990.

Cuantas informaciones complementarias se precisen pueden obtenerse personalmente en el Centro Asociado de la U.N.E.D. en Burgos (Avenida General Vigón, s/n.), por correo (apartado de Correos 373) o llamando a los teléfonos 210952 y 215512.

M.C.D. 2018

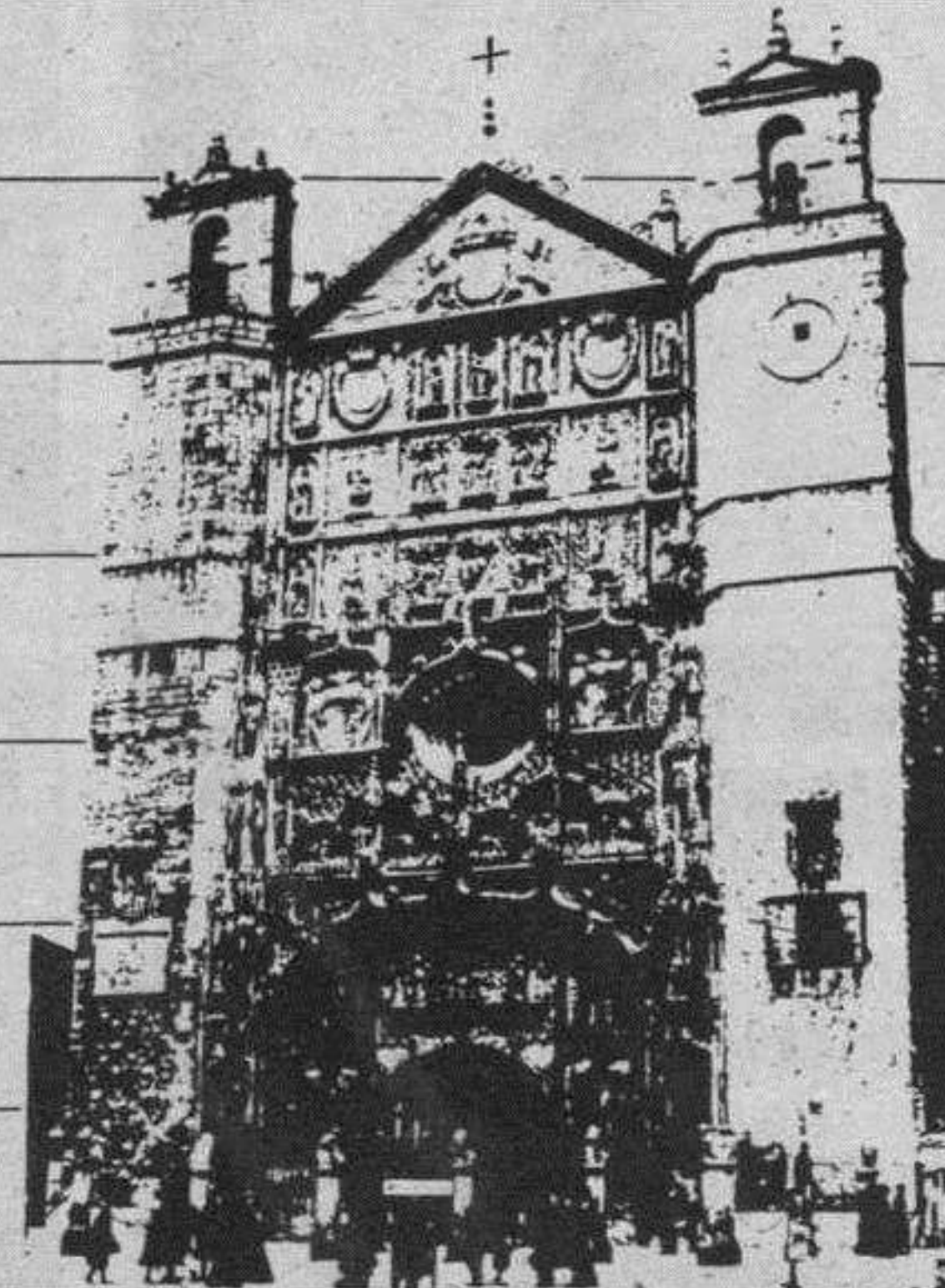
TENEMOS  
A SU SERVICIO UNA

OFICINA EN  
VALLADOLID

Porque queremos

atender mejor a los burgaleses

en la capital vallisoletana.



CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO

C/Esteban García Chico, 4-6. Tel. 983-35 48 64

## Programa de hoy

El programa de Fiestas para hoy, lunes, 2 de julio, se inicia con el Concurso Infantil de Dibujo y Pintura al aire libre, en el parque de la Isla a las 11 horas. Hay que esperar a la tarde para poder asistir a la Inauguración de las XV Jornadas Burgalesas de Cine Infantil, en el aula de cultura de Gamonal, a las 17 y 19,30 horas, que se prolongará hasta el viernes, día 6 de julio.

### Cruz y Raya

La plaza de San Juan es el escenario elegido para dar cabida, a partir de las 21 horas, a la actuación del binomio «Cruz y Raya», joven pareja que desgrana sus números de humor, basados en imitaciones de personajes famosos de nuestra sociedad, con grandes dosis de desparpajo y vitalidad, avalados por el enorme reclamo que supone la televisión.

Destacar también otros actos previstos a lo largo de la presente semana, en plena recta final de Fiestas, como la actuación de la Coral Universitaria «Francisco Salinas» y del Grupo Instrumental de Música Antigua «Antonio de Cabezón», el miércoles, 4 de julio, en la capilla de música de las Bernardas. Y la actuación, el mismo día, de Vicky Larraz, en la plaza Mayor.



Las caras de felicidad de estos niños son el mejor resumen de lo que para ellos supuso el Festival Infantil de la Plaza Mayor. Foto L. Matías

## El Festival Infantil empequeñece la Plaza Mayor para disfrute de los más chicos y de sus animados padres

**Burgos (J.S.).—La Plaza Mayor, refugio y comedero habitual de cientos de palomas, se convirtió ayer en un inmenso parque de juegos donde los niños, por un día, superaron en número a las aves, inundando con sus gritos de entusiasmo el ya de por sí abarrotado recinto.**

El primer día de julio estuvo dedicado, desde las 11 hasta las 20 horas, casi por completo a los niños.

La Plaza Mayor se quedó pequeña ante la avalancha de chiquillos que acudieron atraídos por las canciones de María Jesús y su acordeón, por los juegos del grupo infantil «La Oca» y por el parque bambi, las camas elásticas, el toro mecánico o los castillos hinchables.

Aunque el Festival comenzaba bien entrada la mañana, la plaza se empezó a animar a partir del mediodía, dato significativo si tenemos en cuenta que los padres eran quienes acompañaban, mayoritariamente, a los niños. La explicación puede ser que los mayores arrastran a estas alturas grandes vigiliadas de sueño y mucha «fiesta» en

sus cuerpos; la cama pasa también su factura.

Hablar de cientos es quedarse corto; miles de niños, sin exageración de ningún tipo, compartieron las distintas atracciones instaladas. Unos saltaban de colchoneta en colchoneta, otros preferían adentrarse por los muros del castillo hinchable o esperaban su turno con impaciencia en la cola que daba acceso a los «Karts», monoplasas impulsados por un pequeño motor de dos tiempos, que son la delicia de estos intrépidos alevines del volante.

Reseñar, en relación a este acto, que las actuaciones acumularon un pequeño retraso debido a la acción, siempre censurable, de un grupo de gamberros quienes, al refugio de la noche, destrozaron parte del escenario instalado en la plaza desde el principio de las Fiestas.

Con objeto de diversifi-

car los emplazamientos, el grupo «La Taba» organizó divertidos juegos para los pequeños, en la plaza de Santiago.

Este día marcó también el final de las aventuras protagonizadas por el Teatro de Títeres «Los Gigantillos», que de la mano de su director, Karraskedo, se despidió de estas fiestas, desde su emplazamiento en el patio del colegio Generalísimo, con la obra titulada «A través de la Historia».

Con un gran éxito de público, que sobrepasó las previsiones de la organización dado el espacio de butacas existente, Miriam del Riu, acompañada por los Gemelos, puso el sabor de sus mejores canciones en el Salón de la CAM, de la avenida Vigón.

Cuando el sol declinaba, el grupo de pop nacional «Presuntos Implicados» irrumpió con fuerza en el escenario habilitado en la

plaza de San Juan. Los temas recogidos en sus primeros discos se intercaban con los éxitos más recientes, coreados por sus fieles seguidores.

Los fuegos artificiales alcanzaron su séptima sesión que corrió a cargo de la casa Pirotecnia Zaratogana, desde el puente de Santa María, en el paseo del Espolón.

La Plaza Mayor volvió a convertirse en improvisada pista de baile donde la orquesta «Slassell» hizo moverse al personal, reunido para disfrutar de una verbena más. Otro tanto ocurría en la barriada Illera al filo de la medianoche; la orquesta «Aldebardu» puso todo su saber musical en la verbena con la que, algunos, intentaban consumir sus últimos momentos de asueto antes de pensar en el reencuentro con el trabajo, tan sólo unas horas después.

## TEATRO AVENIDA

HOY - 8,30 TARDE, 11,30 NOCHE - HOY

**EXITO - EXITO - EXITO**

ULTIMO DIA

LA MARAVILLA DE LAS FIESTAS

COMPANIA

**PEDRO OSINAGA**

CON

**ANA MARIA VIDAL**

EN



¿QUE HAGO CON MI MUJER?

DE LESLIE DOUCKTON

Versión: JUAN JOSE DE ARTECHE

CON **ALBERTO FERNANDEZ**

**ADELA ARMENGOL**  
en Cecilia

**SILVIA GAMBINO**

FELIX GRANADO

JOSE MANUEL PAULINO

y **PRADO RIBERA**  
en el papel de Matías

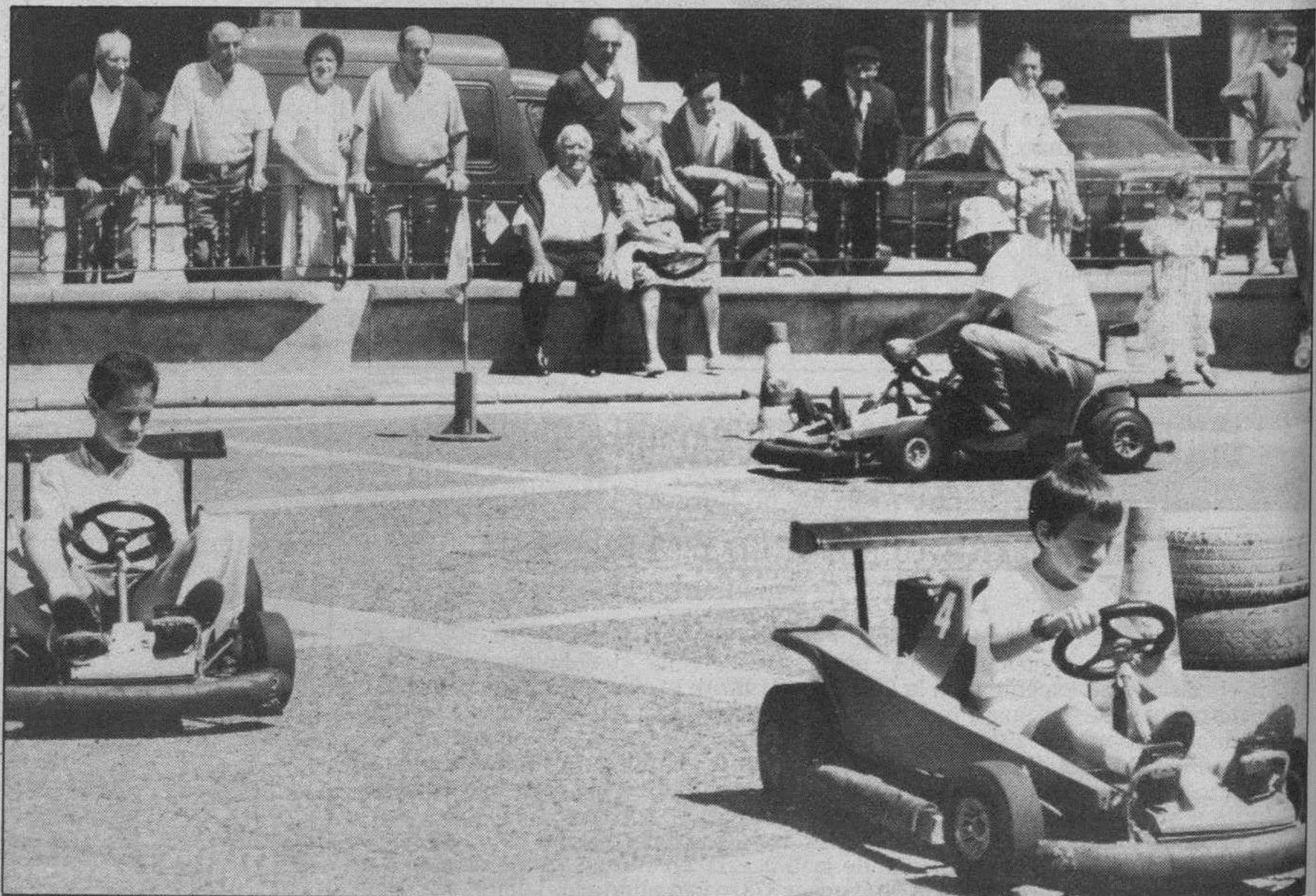
DIRECCION: **JESUS PUENTE**

¡Divertidísima! ¡Divertidísima! ¡Divertidísima!

**!!!UN TORRENTE DE GRACIA!!!**

VENTA ANTICIPADA:

MAÑANAS, DE 12 A 2. TARDES, ENTERAS



Los mayores asisten espectadores a las proezas de los niños a bordo de los «karts». Foto L. Matías





Un buen trago de vino olvida todas las penas. En este caso, la señora, que demuestra un dominio y un manejo fuera de serie con la bota, no quiere olvidar, sino aclararse la reseca garganta para jalearse lo poco bueno que se está viendo en la Feria. (Foto J. Matías)

## La Costa del Arlanzón

Ana Isabel Angulo

### Valencia en Burgos

Estamos en pleno apogeo de fiestas y nosotros hemos desempolvado del armario nuestras mejores galas para no desentonar en esta algarabía.

Los actos que se están celebrando están resultando todo un éxito y es, nada más y nada menos, que porque el tiempo acompaña, algo que en esta tierra ya es mucho.

Los conciertos musicales están abarrotados. No importa quien sea. Igual da Manolo Escobar, que el Dúo Dinámico o los grupos heavy. En Burgos, todo vale.

¿Qué decir de los festivales infantiles, de los fuegos artificiales y del teatro de títeres y marionetas? Todo lleno, lleno, lleno.

Si algunos lugares se convirtieron en espacios propios del país de Lilibut ante la avalancha de gente, el viernes la Plaza Alonso Martínez parecía Jauja. La gente estaba apiñada por ver arder la falla de Valencia. Hubo empujones, angustia, ansiedad, ruido, luz, fuego, esplendor, admiración y, hasta algunas lágrimas en los ojos. Todo un espectáculo digno de ver: por la espera de la «cremá» y por los sentimientos y sensaciones que despertó en el numerosísimo público. En esta fiestas, Burgos con Valencia o viceversa, porque tanto monta...

da, porque de todo hay, también han venido personajes insignes a pasar los «Sampedros».

Algunos han venido, casi casi en pose seria y muy propia del cargo. Aunque nos olvidaremos algunos, por eso de que iban muy bien arropados, vamos a comentar lo que nuestros ojitos vieron.

Vimos al presi regional, Jesús Posada, recordando sus épocas de estudiante en Burgos; a Javier León de la Riva, ejerciendo de máximo mandatario de la cultura regional; a Miguel Pérez Villar, buscando «la divina inspiración» para evitar que Papelera se establezca en Navarra y a Arsenio Lópe Huerta, investigando «los intrínquilis» que obligan a las malas relaciones entre las diferentes administraciones.

Otros han venido en plan «blusilla, jarana y a pasar un buen rato, que un día es un día». Vimos al alcalde de Santander, Manuel Huerta, por cierto, muy bien acompañado con una alegría que «no le cabía en el cuerpo»; al director de cine, Antonio Jiménez Rico, paseando tranquilo por las abirragadas calles burgalesas; al comandante Luis Felipe Guerra, recordando sus épocas de universitario y de organizador de actividades culturales y a Fernando Esteso, pasando de comedias e intentando olvidar el que-hacer diario.

### Chao «chiao»

«No me lo podía creer. España se marchaba de Italia y dejaba el Mundial. Por una parte estaba anonadada de que ese Buitre no fuera capaz de meter un gol

y ese Michel, que dicen que es tan bueno no hacer nada para que Julio Salinas metiera otro. Oye, ya sabes que este chiquito veranea en Medina de Pomar. Me lo ha dicho una amiga mía. Pero a lo que iba. Habían eliminado a España y aunque no me gusta el fútbol, me daba una rabia impresionante. Claro que por otra parte, se habían acabado las tarde y noches frente a la tele. Así que hija, no sé si es bueno que España haya sido eliminada, además ya ha empezado el Tour de Francia y la tele continúa».

Una conversación, elegida al azar, entre las muchas escuchadas estos días.

### ¡Qué noche!

Los jefes no entendían que pasaba. La mitad de los trabajadores no habían acudido al trabajo y eso que todavía no estaban las fiestas en su momento más álgido. Los jefes alucinaban.

Poco después llegaron las explicaciones. Mucha gente se había dormido porque estamos acostumbrados a que un despertador, que funciona con la luz, nos aleje del mundo de los sueños para adentrarnos con brusquedad, noticias, música, o lo que se quiera porque es a gusto del consumidor.

Aquella noche hubo una fortísima tormenta con todos los elementos para calificarla de espectacular. Hubo truenos, relámpagos y lluvia. También se fue la luz y los malignos desesperados dieron esa mañana unas horas de tregua al sueño. Después vinieron las sorpresas, sobresaltos y las explicaciones.

## LA SUERTE EN JUEGO

### BASES

En este Concurso de **DIARIO DE BURGOS**, denominado **LA SUERTE EN JUEGO**, podrán participar todos los lectores del periódico, de acuerdo con las siguientes bases.

1.º — **DB** ofrecerá a sus lectores la posibilidad de ganar **CIEN MIL PESETAS** semanales y un **FIAT UNO** mensual, a través de su concurso **LA SUERTE EN JUEGO**.

2.º — Diariamente cada ejemplar de **DB** llevará impreso en la parte superior derecha de su primera página un «número rojo», cuya posesión permitirá participar en el concurso semanal.

3.º — Cada tanda de juegos se compondrá por cuatro series de sorteos (cuatro semanas), al cabo de las cuales se sorteará el coche. Todos los números aparecidos durante las cuatro semanas entrarán en el sorteo del **FIAT UNO**. En caso de no aparecer la cabecera, se volverá a sortear en la semana siguiente entre las cabeceras de esa semana.

4.º — El «número rojo» —que será distinto para cada ejemplar de **DB**— irá precedido de un número y un guión, coincidente con la semana natural del año, para diferenciar los distintos sorteos semanales.

5.º — Todos los lunes comenzará una nueva serie de sorteo.

6.º — Cada semana, coincidiendo con el inicio de una nueva serie, será sorteado un premio de **CIEN MIL PESETAS**, publicándose los martes en **DB** el número ganador.

7.º — Para cobrar las **CIEN MIL PESETAS**, o recoger el **FIAT UNO**, el lector agraciado deberá personarse en nuestro periódico (calle San Pedro Cardeña, 34), antes de las **doce del mediodía del viernes de la semana del sorteo**, portando la **CABECERA ORIGINAL DEL NUMERO PREMIADO** y el Documento Nacional de Identidad.

8.º — En caso de no aparecer el ganador en el plazo indicado o de no presentarse a recoger el premio, la cantidad de **CIEN MIL PESETAS** se acumulará en un «**BOTE**» para el próximo sorteo. Si no apareciera el ganador del **FIAT UNO**, se volverá a sortear en la semana siguiente, entre las cabeceras de esa semana.

9.º — La participación en este concurso implica la aceptación de estas normas.

10.º — El personal de la Empresa y sus familiares no podrán participar en este concurso.

11.º — Para cualquier duda, **DB** se reserva la última decisión, que será definitiva e inapelable.



RECORTE ASI SU CABECERA



Cajeros Automáticos Siempre a su servicio



Nunca nada tan familiar ha sido tan excitante.



P.V.P. 1.950.000 PTAS.

Fiat Tipo 16 válvulas.

**AUTO-FORMULA, S. L.**

Alcalde Martín Cobos, s/n. Tel. 23 13 20. Burgos.

**FIAT**

### Personajes insignes

Si todos los burgaleses nos hemos vestido de fiesta y hemos saltado a la calle para lucir nuestros mejores trapitos y nuestra piel dora-

Los folkloristas consideran necesario difundir la cultura tradicional para evitar su desaparición

# La lucha por la supervivencia del tambor y la pandereta

Burgos (Ricardo Ruiz).— Los viejos músicos tradicionales están llamados a la extinción. Los investigadores y folkloristas entienden que para evitar esa muerte anunciada es preciso difundir la cultura autóctona mediante inyecciones económicas y promocionales. Se trata, en cualquier caso, de luchar por la supervivencia del tambor, la pandereta y la dulzaina.

Investigadores y musicólogos castellano-leoneses consideran imprescindible para evitar la desaparición del folklore el apoyo económico procedente de las instituciones, la difusión promocional de la cultura tradicional mediante festivales, publicaciones y encuentros que capten el interés y la atención de un público masivo, y su introducción en el sistema educativo como enseñanza universitaria.

Estas y otras cuestiones fueron debatidas por una decena de especialistas en una tertulia celebrada, anteayer sábado, en los estudios de Radio Nacional de España en Burgos con motivo del primer encuentro de músicos tradicionales de la región.

Joaquín Díaz, José



La pandereta fue uno de los instrumentos que estuvo presente en el encuentro de músicos tradicionales. Foto Lorenzo Matías.

Ramón Cid, Germán Díez, José Luis Alonso Ponga, Eugenio Rodríguez y Jaime Lafuente (del grupo «La Carraca»), y Toño Ortega y Félix Pérez (de «Candeal»), moderados por Cristina Argenta, coincidieron en señalar que, ante la escasez de festivales folklóricos, es necesario repetir, apoyar e

incentivar este tipo de iniciativas «como posibles vías que permitan rescatar lo poco que se conserva y se mantiene de la cultura tradicional».

En su opinión, la falta de investigaciones continuadas y permanentes y la insuficiente divulgación y difusión son algunos de los

males endémicos que afectan a la cultura tradicional. Por el contrario, el incremento de las investigaciones así como una mayor calidad en los estudios permiten apostar por un futuro moderadamente esperanzador.

La introducción en las universidades de cátedras

de folklore, para familiarizar a la juventud con la cultura tradicional y despertar sus inquietudes, es otra de las reivindicaciones planteadas por los estudiosos del tema.

Estos musicólogos y folkloristas, que en sus respectivas localidades de la comunidad autónoma rea-

lizan tareas de divulgación y recopilación de romances, dichos y refranes populares a través de recitales musicales y publicaciones literarias y discográficas, critican también la utilización política que, con fines partidistas, se ha hecho del folklore.

«Se ha utilizado la música tradicional para ganar votos con fines políticos y particulares».

**«Un subproducto minoritario que no se valora»**

A su juicio, esa circunstancia, unida al escaso apoyo económico de las instituciones, ha convertido al folklore en un «subproducto minoritario que no se valora».

Un aspecto que sin embargo arroja una visión más optimista es, según los investigadores, el relativo auge que están cobrando las fiestas populares como elemento indicador de la búsqueda de las señas de identidad autóctonas.

«Recuperar aquellos aspectos más interesantes del folklore tradicional castellano-leonés, como los referidos a la cultura oral y musical, para incorporarlos al presente inmediato evitarán —según los especialistas— que la cultura tradicional desaparezca por completo y se pierda irremediablemente».

**TU  
COMERCIO,  
TU AMIGO**

A la hora de escoger lo que deseas comprar, tu comercio te ofrece un sinfín de posibilidades. Descúbrelas.



**Tu comercio**

**te ayuda**



**Junta de  
Castilla y León**

Consejería de Economía y Hacienda  
Dirección General de Economía



Asamblea Regional de Cámaras Oficiales  
de Comercio e Industria de Castilla y León



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO  
E INDUSTRIA DE MIRANDA DE EBRO



**Fiestas en la Asociación «Fray P. Ponce de León»**

La Asociación de Sordos «Fray Pedro Ponce de León» culminó ayer sus fiestas patronales, con una misa oficiada por don Segisfredo Oñate y con asistencia de la «reina» de «Los Silenciosos», señorita Inmaculada Garrido; presidente de la Asociación, don Fernando Santamaría Gil; presidente de la Hermandad de Peñas, don José Antonio Aranzana, así como socios y sus familiares. Luego se sirvió un vino de honor. La víspera se había reunido en una cena de hermandad, donde se entregaron los trofeos de los campeonatos desarrollados, así como una placa al socio don Miguel Sánchez, al cumplir las bodas de plata en la Asociación. Foto Angel Ayala.



Félix Rubio

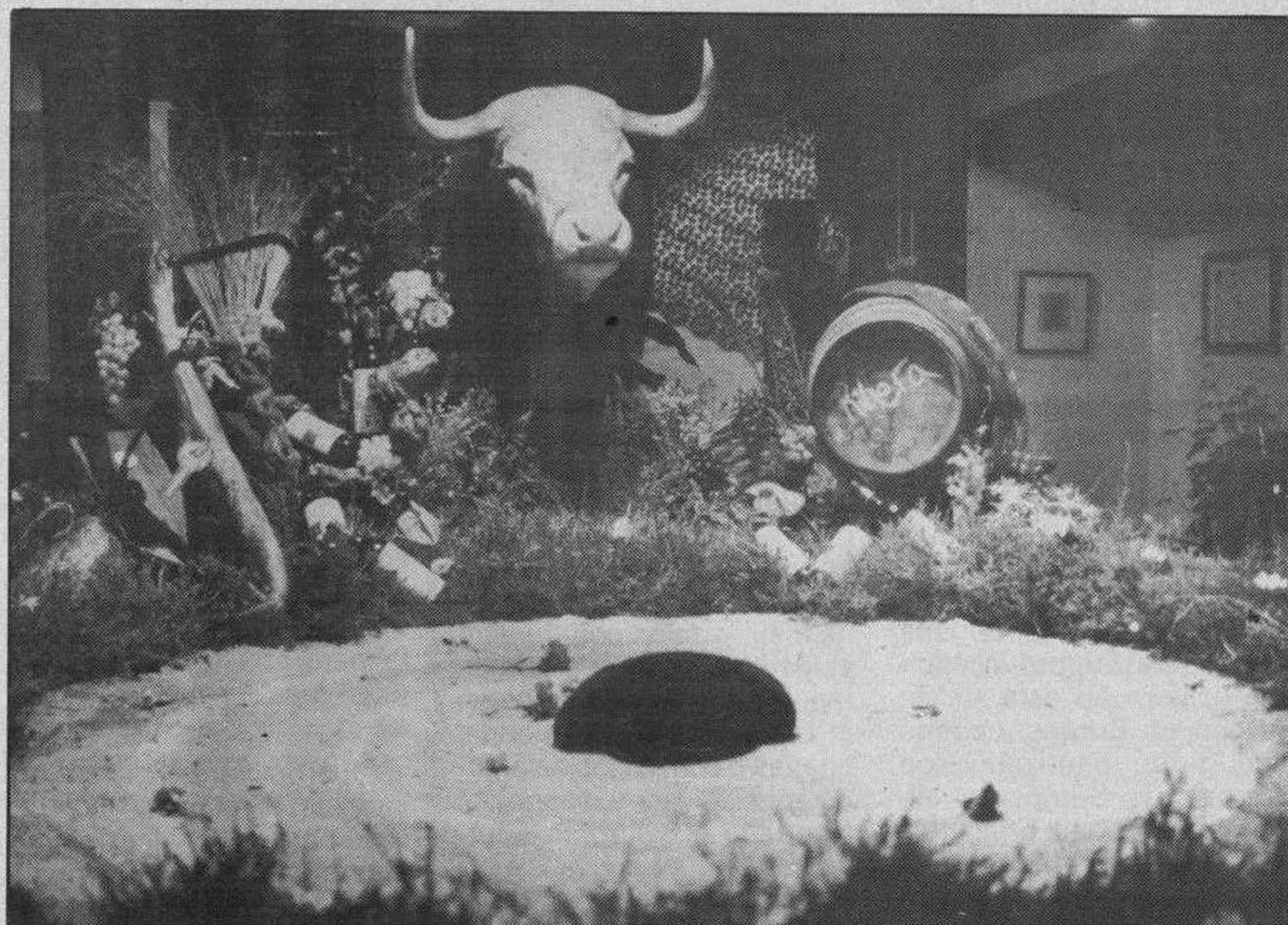
**Dos burgaleses premiados en «El precio justo»**

Burgos (DB).— Félix Rubio y Lourdes Aguilar son dos burgaleses que participaron ayer, último día del programa, en el concurso televisivo «El precio justo», que conduce Joaquín Prat. El más afortunado fue Félix Rubio, que consiguió premios por valor de dos millones de pesetas y un

viaje a Las Bahamas. Lourdes Aguilar obtuvo premios por valor de 800.000 pesetas más un viaje a Londres, aunque cuando llegó el «escaparate» final no la acompañó la fortuna, no pudiendo optar al gran premio, ya que se pasó en unos tres millones a la hora de valorar los regalos.

**Una muestra taurina por excelencia**

El restaurante Ojeda de nuestra ciudad se ha sumado estos días a la fiesta taurina de San Pedro y San Pablo. Este era el buffet expuesto para los comensales de una casa que camina hacia el centenario. Lo alegórico, simbólico y decorativo ha llamado la atención de cuantos han comprobado que esta es siempre una casa con solera.



**Cursos de moldes de cerámica y Serigrafía de El Alfar**

Burgos (DB).— La escuela de cerámica El Alfar ha organizado, para esta semana y la próxima, sendos cursillos de difusión nacional, de moldes para cerámica y otro de serigrafía también para cerámica.

El de moldes comienza hoy, dirigido por Ramón Berraondo, y contará con la presencia de destacados ce-

ramistas de toda España. Se impartirá en el salón de la Caja de Ahorros del Círculo de la calle San Pablo, y cuenta con la subvención de la Cámara de Comercio.

El de serigrafía se desarrollará, en la sede de la escuela, durante la próxima semana, y estará dirigido por Ramón Pinto



**NUEVOS SERVICIOS VERANO 1990**  
— A PARTIR DEL 5 DE JULIO —

Servicios diarios **POR AUTOPISTAS**  
*Burgos - Bilbao*  
*Bilbao - Burgos*

SALIDAS DE BURGOS	
LABORABLES	FESTIVOS
8 - 10,30 - 16	17 - 19 - 21 - 22.30
SALIDAS DE BILBAO	
LABORABLES	FESTIVOS
8.30 - 11,30 - 15.15 - 19	8.30 - 17 - 20.30

DURACION DEL VIAJE: 2 HORAS

BURGOS: ANSA - C/ MIRANDA. Tel. (947) 23 01 92 ♦ BILBAO: ANSA - C/ AUTONOMIA, 17. Tel. (94) 444 31 00



SELECCIONA para la zona de BURGOS:

**INSPECTOR RESPONSABLE DE PUNTO DE VENTA**

con la misión de alcanzar los objetivos asignados mediante la captación, formación y dirección de la Red de Agentes.

Se requiere:

- Un profesional del Sector Seguros.
- Experiencia mínima verificable de 3 años.
- Edad entre 25 y 35 años, aproximadamente.

Se valorará:

- Sólida formación comercial, y
- Experiencia en animación de equipos de trabajo.

Se ofrece:

- Incorporación a importante Grupo Financiero.
- Atractivo campo profesional.
- Grandes posibilidades de promoción.
- Sueldo aproximado de 3.500.000 Ptas.

Los interesados deberán enviar detallando historial personal al Apartado de Correos número 527 de Valladolid, indicando en el sobre Ref. Selección IC-4.

Se garantiza la reserva absoluta.

## Crónica judicial

## Señalamientos de esta semana en la Audiencia provincial

Julián Miguel de la Villa

## Sección primera-penal

Día 4: Apelación de juicios de faltas. — A las 9,30, del rollo 105/90, del Juzgado de lo penal número 1; a las 9,45, del rollo 158/90, del Juzgado de Burgos número 6; a las 10, del rollo 147/90, del Juzgado de Villarcayo; a las 10,10, del rollo 148/90, del Juzgado de Briviesca; a las 10,15, del rollo 150/90, del Juzgado de Miranda de Ebro número 2.

Procedimiento abreviado. — A las 10,30, del Burgos número 1, por drogas y pena al primer procesado de diez años de prisión mayor y multa de 50.000.000 de pesetas, y al segundo de ocho años de prisión mayor y multa de 50.000.000 de pesetas; a las 11,15, del Burgos número 4, por delito contra la salud pública y penas a cada una de las acusadas de cinco años de prisión menor, multa de 10.000.000 de pesetas, comiso de droga, dinero y efectivos intervenidos.

Día 5: Apelación penal. — A las 10, de diligencias preparatorias de Miranda de Ebro, por imprudencia en circulación y pena de dos meses de arresto mayor y privación del permiso de conducir por un año.

Apelación juicios de faltas. — A las 10,15, del rollo 149/90; a las 10,20, del rollo 157/90, del Burgos número 6; a las 10,25, del rollo 159/90, del Burgos número 5; a las 10,30, del rollo 151/90, del Juzgado de Lerma.

Procedimiento abreviado. — A las 11,15, de Aranda de Duero, por robo y pena de tres meses de arresto mayor.

## Sección Segunda-civil

Día 3. — A las 10, apelación de juicio de menor cuantía 626/89, de San Vicente de la Barquera entre Construcciones y Excavaciones Arroyo, S. L. con don José Luis Escandón González y doña María Concepción Lucio Mariscal; a las 10,30, de juicio de cognición del Juzgado de Distrito de Burgos número 1, 479/89, entre don Angel Hermeros Alonso y don Plácido Martín Barriuso; a las 11, de incidente rollo 673/89, entre doña Margarita López Peña y don José Luis Cañedo Lanza.

Día 4. — A las 10, de menor cuantía del Burgos número 2, 449/89, entre Comunidad de Propietarios Avenida Luis Arango, número 1 y doña Rocio Dobarco López; a las 10,30, de menor cuantía, 458/89, de Aranda de Duero, entre don Román Martínez Sanz y don Javier Albarrán Lezcano; a las 11, de juicio ejecutivo, 580/89, del Santander número 1, entre don En-

rique Bolado Gutiérrez y don Jesús Doñabeitia Loza.

Día 5. — A las 10, de menor cuantía, 494/89, de Aranda de Duero, entre don Julián Vélez Gimeno y don Antonio Vélez Gimeno; a las 10,30, de menor cuantía, 629/89, de San Vicente de la Barquera, entre don Pablo García Suárez y don José Angel García Suárez; a las 11, de menor cuantía, 510/89, del Burgos número 2, entre don Amador Villahoz Curiel y don Jesús Miguel González Larra y otros.

## Sección Tercera-civil

Día 4. — A las 10, de incidente, 97/90, del Burgos número 3, entre doña María Pilar García de la Granja con don Hilario Julián Cubero Martín y Ministerio Fiscal; a las 10,30, de incidente del Burgos número 3, 254/89, entre don Julián Cubero Martín con doña Margarita Pilar García de la Granja; a las 11, de arrendamientos rústicos, 309/89, entre don Luis San Valentín Blanco con don Luis Martínez Calleja; a las 11,30, de arrendamientos urbanos, 89/89, del Burgos número 4, entre don Gregorio Martín Díez y don Amado Castañares Estébanez y doña Julia Castro Manrique.

Día 5. — A las 10, apelación de menor cuantía del Burgos número 1, 75/89, entre doña Encarnación Cano Ramos y don Vicente Aranda Martínez con Caja de Ahorros Municipal de Burgos, don Víctor López Uzquiano, don Juan Antonio García Fernández y Cafetería y Sala de Fiestas Nautilus. A las 10,30, de juicio de cognición 99/89, del Burgos número 7, entre Cooperativa Limitada del Comercio al detalle de Alimentación «San Miguel» con don Enrique Cejudo Gento; a las 11, de arrendamientos urbanos, 119/89, del Burgos número 4, entre don Felisindo Novoa Iglesias y otra con don Angel Yanutolo López; a las 11,30, de menor cuantía, 83/89, del Burgos número 4, entre Banco Cantábrico, S. A. con doña Montserrat Martínez Buezo y don Eulogio Martínez Moreno.

Día 6. — A las 10, de ejecutivo, 72/89, del Burgos número 3, entre Exama, S.A. con Moldurera Burgalesa, S. A.; a las 10,30, de menor cuantía, 74/89, del Juzgado de Villarcayo, entre Ayuntamiento de Espinosa de los Monteros con Comunidad de Propietarios, calle del Sol de Espinosa de los Monteros; a las 11, de menor cuantía, 113/89, del Burgos número 4, entre Construcciones Dinco, S. S. con doña Isabel Sanz Vallejo y don Lucio Sanz Vallejo y otros.

## De nombre «Ciudad de Burgos»

## Del globo de ferias al avión ultrasónico pasando por el aeroplano de guerra

Fuyma

La compañía de bandera «Iberia» ha bautizado con el nombre de «Ciudad de Burgos», a un avión EC-292, que ya ha realizado su primer vuelo comercial, dándose además la circunstancia de que tanto el piloto —Antonio de María García— y el copiloto —Juan Francisco Martínez Vadillo— son burgaleses. Esa nominación de aviones, supone cierta e íntima satisfacción para quienes de uno u otro modo se consideran ligados a ese punto de referencia.



Antonio de María y Juan Francisco Martínez ante el «Ciudad de Burgos»

En las ferias y fiestas de San Pedro y San Pablo de 1890 —precisamente ahora se ha cumplido un siglo— el número más popular en el programa confeccionado, fue la elevación de un globo aerostático. Venía a ser número fuerte en todo programa festivo, reactualizar el invento de los hermanos Montgolfier, por cuanto suponía evasión aventurera y avance de la técnica. La compañía que dirigía el aeronauta Budoy, constituía una toupé con gimnastas, acróbatas, velocipedistas y aeroestatación, teniendo como escenario el recinto de la plaza de toros. Traía el capitán Budoy un globo con nombre «Ciudad Condal» hinchado a través de una larga operación provocando humo, pero en esta su actuación en Burgos, estrenó otro globo bautizado con «Ciudad de Burgos» y alimentado por gas. Constituía toda una novedad y hasta se pretendió que el propio prelado efectuase o autorizase la bendición del artefacto.

Un gran despliegue publicitario supuso aquella primera elevación. Las entradas en el coso taurino, doblaron casi su precio en relación con actuaciones anteriores. El globo desplegado, el material preciso y los utensilios necesarios, fueron paseados por todas las calles de la ciudad. Los preparativos se alargaron ya que aparte de no contar con condiciones atmosféricas idóneas, hubo un desabastecimiento en el gas. Se llevó a cabo la operación asistiendo gratuitamente los acogidos al hospicio provincial, pero en la modalidad de globo cautivo, si bien y visto el éxito conseguido pocas semanas después volvía a Burgos el capitán Budoy para repetir la hazaña. Y con aquel ar-

tefacto en letra gótica y grandes dimensiones el nombre de la ciudad fue paseado por todo el territorio nacional.

## El aeroplano «Ciudad de Burgos»

Si bien la bibliografía de la guerra civil 1936-39, viene a ser el tema que mayor volumen de publicaciones ha suscitado en lo que atañe a su relación con nuestra ciudad y pese a que la misma, fue punto neurálgico en el devenir de la contienda, apenas hay trabajos de alguna consistencia y distinción. Nos falta el volumen «Burgos en la guerra civil 36-39» y sin interesantísimo y esclarecedor fueran los asuntos de la alta política, quizás más interesante y enriquecedor resultaría el anecdotario y la pequeña historia de esos tres años centrados en la vida ciudadana.

Antes de que las praderas de Gamonal se convirtieran en el aeródromo donde tuvo su base la «Legión Condor», una avioneta —la denominada de Salinas que este era el apellido del deportista burgalés, que cambió las piruetas exhibicionistas por las incursiones bélicas a corta distancia —era el único aparato aéreo existente en la ciudad. El ardor patriótico suscitó el ánimo de los burgaleses y se organizó una campaña para la adquisición de un aeroplano que ya antes de nacer se le bautizó como «Ciudad de Burgos». En las páginas amari-

llentas de los periódicos de aquel entonces, puede seguirse la relación de los donantes, con aportaciones en total que si se contabilizara hoy en día constituiría una sorprendente fortuna. Porque las entregas se referían a monedas de oro, a collares de perlas, prendedores con diamantes, gemelos con zafiros, medallas áuricas, pendientes de brillantes, en fin una central joyera para abastecer a las firmas más prestigiosas del ramo.

Fueron varios meses de intensa colecta y la materialización de aquellas joyas auguraban la rápida compra de un aeroplano de combate. Pero parece ser que aquella iniciativa civil no gustó al estamento militar y quedó en suspenso la aludida adquisición. Por supuesto que las joyas no volvieron a manos de sus generosos donantes y, tenemos referencias oficiosas que con la enajenación de las mismas, se cubrieron atenciones asistenciales volcadas en aquellas interminables incursiones de huidos y perseguidos, con quienes la ciudad se volcó y en virtud de lo cual, muchos años después añadiría a sus numerosos títulos el de «Muy benéfica».

## El nuevo avión

Hay que agradecer a Iberia el gesto de dar el nombre de «Ciudad de Burgos» a uno de los aviones componentes de su flota. Es bo-

nito eso de hacer propaganda gratuita por las rutas internacionales. Son buen número de ciudades las que nos han precedido en ese muestrario e incluso en aviones de mucha mayor potencia. También hay otra gama reciente dedicada a las denominaciones de origen con los vinos más famosos. En estos momentos no conocemos las características de ese avión con el nombre burgalés. Pero eso es lo de menos, lo interesante es que nuestra ciudad va a ser conocida por los caminos de nubes y por los aeropuertos de una buena parte del mundo. Y en verdad el burgalés que recale en una de esas terminales del tráfico aéreo y divise ese aparato, con el nombre de su ciudad en el «morro», indiscutiblemente sentirá cierta complacencia, una ilusión continuada y pareja como la sentida por sus paisanos cuando todavía no había aeroplanos en el aire vieron subir al cielo un globo con ese mismo nombre, en las alejadas fiestas de un siglo atrás; o los que contribuyeron con su óbolo para que otro aparato también con ese nombre y apellido interviniera dolorosamente en una guerra para que se alcanzara una paz.

Ahora es Iberia, quien desinteresadamente, paseará el apelativo burgense a la velocidad del sonido por las rutas del cielo. Un detalle que se agradece íntimamente por cuanto supone nominación de bien y reconocimiento significativo.

## Rutas del Bibliobús para esta semana

Burgos (D.P.). — Esta es la ruta del Bibliobús número 1:

Hoy, lunes, visitará Olmillos de Sasamón, Sasamón, Villandino, Castrillo de Murcia y Yudego.

Mañana, martes, irá a Santibáñez Zarzaguda, Montorio, Sedano y Sargentos de la Lora.

El miércoles, acudirá a Pedrosa de Valdeporres,

Soncillo y Quintanilla Escalada.

El jueves estará en Santa Gadea del Cid, Orón, Santa María Rivarredonda y Cubo de Bureba.

Y el viernes en Sotopalacios, Ibeas de Juarros, Arlanzón, Villasur de Herreros y Pineda de la Sierra.

Las rutas del Bibliobús número 2 para esta semana son las siguientes:

Hoy, lunes, estará en Estépar, Villaquirán de los Infantes, Iglesias, Pampliega, Presencio y Villangómez.

Mañana, martes, día 3 de julio, acudirá a Tardajos, Villalbilla de Burgos, Villanueva de Argaño, Palacios de Benaver, Las Quintanillas, Rabé de las Calzadas y Fuentes Blancas.

El miércoles, estará en

Pancorbo, Treviño y La Puebla de Arganzón.

El jueves, estará en Poza de la Sal, Salas de Bureba, Busto de Bureba, Monasterio de Rodilla y Barrio de Díaz Ruiz.

Y, finalmente, el viernes, acudirá a Villamayor de los Montes, Villagonzalo Pedernales, Madrigalejo del Monte, Villalmanzo, Arcos de La Llana y Albillos.

## CASTROJERIZ

### Concluyeron las fiestas de San Juan 90

Castrojeriz (Angel Ruiz Garrastacho). — Pasaron las fiestas de San Juan. Ya se trabaja en la preparación de la próxima Feria del Ajo 1990.

Pero en el recuerdo de todos los amantes de Castro, porque así es para los naturales de Castrojeriz y su comarca, queda la experiencia de una de las fiestas más alegres y concurridas de los últimos años.

A modo de «flash» recordaremos el desfile de carrozas desde la Puerta del Monte hasta la Plaza Mayor, el Pregón y la proclamación de las reinas de las fiestas.

Destacaba en el desfile de las seis artísticas carrozas la que representaba a la Peña de Casados «Virgen del Manzano» y la infantil con un tema alusivo al V Centenario muy bien concebida y muy bien rematada en sus adornos.

Queda en todas las personas la impresión de aglomeración de gentío, atraídos por el interés de los actos programados y por la posibilidad de acudir a la fiesta al caer San Juan en domingo y poder concentrar los actos principales desde el atardecer del viernes hasta el domingo.

Al abrir sus instalaciones el camping «Camino de Santiago» y hacerlo con una acampada de 150 campistas de Valladolid y Burgos, contribuyeron por el entusiasmo demostrado en su participación en los actos festivos a dar mayor aliciente a la celebración así como demostrar un elevado interés en la visita a los monumentos de la villa.

Especial relieve merece el motocross que a su natu-

ral espectacularidad se une la remodelación del circuito de «Mojapiés» en el que ya se piensa disputar para la próxima Feria del Ajo un campeonato regional.

Esa misma tarde del día 23, nuestros infantiles y cadetes midieron muy bien sus fuerzas en baloncesto contra combinados del equipo burgalés «Termoclíma» en disputados encuentros en los que ganaron nuestros representantes infantiles y perdieron los cadetes por muy estrecho margen.

El domingo, día 24, festividad de San Juan, día grande de las fiestas, tuvo lugar la presentación oficial en la misa mayor, en la iglesia del mismo nombre, del coro parroquial dirigido por don Jesús Vilumbrales.

La misa concelebrada por cinco sacerdotes se enriqueció con el cuidado repertorio de cantos a cuatro voces de la nueva masa coral, siendo la ovación que se les tributó al final de la misa el más merecido homenaje a los numerosos días de preparación que ha sido necesario para esta presentación de más de sesenta voces.

Tras la misa en el paseo de la Puerta del Monte, el Ayuntamiento ofreció a todo el pueblo un vino español.

En estas fiestas, por supuesto, no han faltado otros hechos festivos que ya se señalaban en el programa y todos ellos han contribuido a dar esa impresión que ha quedado de especial trascendencia de estas fiestas. Hoy son ya un agradable recuerdo y queda el gozo de lo bueno vivido en estas fiestas y la esperanza de que las próximas fiestas resulten aún mejor.

## MIRANDA

### Las obras, y los temas medioambientales, temas prioritarios de la Comisión de Servicios

En la última Comisión de Servicios Técnicos y finalistas se estudiaron un total de 26 asuntos, algunos de trámite, y otros de gran relevancia para Miranda.

Como viene siendo tradicional el capítulo de obras fue importante en esta Comisión. Se aprobó la urbanización del último tramo de una de las calles de Orón, la construcción de una pista polideportiva en Ayuelas, la urbanización de la Plaza de Alfonso VI, la construcción de viviendas de promoción municipal en el Casco Viejo, y la compra de un solar en las proximidades de las Josefinas para acondicionarlo como aparcamiento.

Además se aprobó el acontecimiento de las antiguas dependencias de la Policía Municipal, en el Ayuntamiento, para destinar ese lugar a oficina de recaudación. Por último, en relación con las obras se presentó la propuesta de la construcción de la ciudad del transporte en el Polígono de Bayas. Sobre este proyecto lo que se determinó fue lo que nos expuso el presidente de esta comisión: «Se ha llegado a un acuerdo con el SEPES, que es el propietario del polígono, para que no le cueste nada al Ayuntamiento, ni al pueblo de Miranda. Nos han enviado el proyecto, que consiste en unos 22.000 metros cuadrados, entrarán unos doscientos o doscientos cincuenta camiones. En la primera fase se incluirá una especie de cafetería y un hotel con algo más de veinte camas, y una pequeña área de servicios.

La Comisión dio el vis-

to bueno al proyecto, y de esto se deriva la necesidad de hacer una modificación puntual de la calificación del suelo donde va a ir la ciudad del transporte. Tendrá que ser calificada como zona de servicios para poder hacer esta obra. Cuando esto ocurra el SEPES sacará a subasta la obra».

También el medio ambiente tuvo protagonismo en esta comisión. En este orden de cosas se planteó un convenio de colaboración entre la Consejería de Medio Ambiente y el Ayuntamiento, y se estudió un informe del jefe del Servicio del Medio Ambiente en relación con la explotación de áridos, o lo que es lo mismo, las graveras.

Sobre el convenio con la Consejería de la Junta lo que hay que decir es que con él se pretende la instalación de casetas con diversos instrumentos que pueden servir para detectar los niveles de la contaminación. La Junta plantea un lugar y desde la comisión se ha pedido que sean tres, una en la zona de ENCE, que es donde hay una mayor concentración de industrias, otra en Anduva, y una tercera en el Casco Viejo, en las proximidades de La Picota. Se decidió también que si sólo se instala una estación de medidas, ésta se ubicará en ENCE.

En cualquier caso la obra civil correrá a cargo

del Ayuntamiento, así como la construcción de la caseta y el mantenimiento. La Junta se encargará de la instalación.

El tema de las graveras está siendo debatido en la actualidad desde distintos frentes, sobre los acuerdos adoptados Fernando Campo nos comentó lo siguiente: «Se hizo un análisis de la situación de las graveras, y cuál debe ser la política de actuación del Ayuntamiento».

Hay tres grupos de graveras, las que tenían Bengoa y Canteras Lazcano alrededor del cementerio y que están paralizadas, y que para que se reabran deben cumplirse los acuerdos del 87. Y que son «asfaltar el acceso al cementerio, llevar la energía eléctrica, hacer las plantaciones de arbolado, y taludarse en 30 metros alrededor de la zona. Parte se está haciendo, pero no habrá licencia hasta que todo esté cumplido.

Por otro lado están las de Yárritu y Cano, que tienen la licencia y el plan de restauración. Se ha pedido que se compruebe si se han cumplido las cláusulas del plan de restauración. Por último está la que se encuentra en Suzana, que no cuenta con licencias, y se ha acordado la denuncia ante el juez por delito ecológico.

A partir de ahora la idea del Ayuntamiento es que se podrán conceder licencias, pero éstas estarán condicionadas a la revisión anual del cumplimiento del plan de restauración. Si un cantero al año de explo-

tación no ha restaurado lo previsto se quedará sin renovación de licencia.

Para garantizar la restauración, independientemente de la buena voluntad o no del cantero, o de los explotadores de graveras, el Ayuntamiento va a exigir con cada licencia anual un aval de cantidad suficiente, 10 ó 20 millones, lo que sea necesario, para que en caso de que los canteros no cumplan con la restauración, el Ayuntamiento pueda hacerlo con ese dinero».

Estos que hemos comentado fueron los temas primordiales, pero hubo otras cuestiones, tales como un informe sobre las obras del cementerio.

Tras el examen del informe se ha comprobado que lo único que resta es parte de la capilla, y por lo tanto se determinó que éste nuevo cementerio comenzará a funcionar cuando se terminen los del viaje, se supone que eso ocurrirá en el plazo de dos o tres meses.

Por último, también se aprobó en esta sesión de la Comisión de Servicios la propuesta de adjudicación de la obra de renovación de la cubierta del pabellón naranja del polideportivo municipal. Las obras las realizará la empresa Ojembarrena, que en su oferta planteó un presupuesto de 13.450.000 pesetas.

Cuestiones interesantes las abordadas en este caso, y que hoy mismo volverán a tratarse, algunas de ellas en el Pleno municipal de esta tarde.

## SU PISO EN PLAYA DE COVAS.

### 2 a 6 DORMITORIOS EXTERIORES

#### VIVEIRO - LUGO

- Urbanización cerrada
- Jardín colectivo
- Piscinas
- Pista de tenis
- Gimnasio
- Parque infantil

- Parquet.
- Chimenea.
- Carpintería principal en TEKA, CAOBA y ROBLE.
- Acristalamiento doble.
- Calefacción y agua caliente individuales.
- Entradas: principal-servicio.
- Antena parabólica.
- Ascensores.
- Garaje.

REVALORIZACION CONSTANTE  
SITUACION UNICA  
Paseo Marítimo

FINANCIACION 10 AÑOS.

ABIERTO TODOS LOS DIAS

PROMUEVE AGINCO, S. A.



edificio  
**OMEGA**

C/ Trav. Villalba 4 y 6  
Tel (982) 56 22 12 56 02 91  
Viveiro (Lugo)

### Abierto el plazo de matrícula en el Instituto

Acaba de terminar el curso, y se prepara ya el próximo en el Instituto de Bachillerato Fray Pedro de Urbina.

El plazo de matriculación en esta ocasión es de 15 días, del 1 al 15 de Julio.

Todos los impresos, en los que se indica además cuál es la documentación precisa se encuentran en la conserjería del centro. Una vez retirado el sobre de matrícula, y cumplimentados todos los datos deberá volverse a entregar en la propia conserjería.

Se indica desde el Instituto que todos los alumnos que no puedan realizar su matriculación en el plazo estipulado, tendrán que hacerlo entre los días 1 y 15 del próximo mes de Septiembre.

# En Miranda no se entienden los argumentos de PADESA para que la papelerera no se ubique aquí

Miranda de Ebro (M. A. C.). — El pasado sábado les informamos de las declaraciones efectuadas por el consejero delegado de PADESA, Enrique Garrán, y de las que puede desprenderse que la decisión de instalación de la nueva papelerera está adoptada. Y lo cierto es que todo apunta de modo prácticamente definitivo hacia la localidad navarra de Aoiz.

Una vez hechas públicas las opiniones del señor Garrán, nosotros hemos intentado conocer las reacciones que esto que parece ya un hecho consumado ha producido en Miranda.

En principio fue Julián Simón Romanillos quien nos comentó que no entendía muy bien los argumentos expuestos por Enrique Garrán: «Me llama mucho la atención un párrafo que he leído en Diario de Burgos, en el cual el consejero delegado de PADESA dice: «También argumentar que la Administración navarra ha tenido la agilidad y la eficacia de tomar la decisión de apoyar el proyecto». Yo quiero en este momento romper una lanza en favor de la Administración de la Junta de Castilla y León, porque lo cierto es que por lo que nosotros conocemos, ha apoyado el proyecto desde el primer momento. Quiero significar además el interés del consejero, señor Pérez Villar, que en todo momento ha actuado con una gran decisión y con una claridad meridiana a la hora de apoyar el proyecto».

Sobre la ubicación insistió en que Miranda no puede ser peor, en ningún caso, a Aoiz.

A su juicio en la directiva de PADESA se ha apreciado una cierta predilección por el País Vasco y Navarra, quizás debida al propio origen de las empresas que han constituido el nuevo grupo.

De todo esto piensa que se pueden sacar consecuencias, si es que llega a producirse, ya que insistió en que oficialmente no ha habido

comunicación alguna: «Habrá que promocionar nuestra ciudad industrialmente, y a lo mejor en la comisión de industria podría haber presencia de municipios. Eso puede haber fallado, pero desde luego insisto en que el tema de fondo no puede ser que en otras administraciones se haya abordado el tema con más agilidad y apoyo».

Julián Simón de la Torre, secretario provincial del PSOE, también habló sobre el asunto: «Yo no puedo prejuzgar esta situación, supongo que tendrán razones de tipo económico. Yo todavía no acabo de creérmelo, dados los rumores habidos antes, y si es así yo creo que no son ciertas las argumentaciones que se dan ahora. En cualquier caso esto es una mala noticia. Debemos conocer sus motivos, y se tendrán que aceptar, pero facilidades se les han dado por todas las administraciones, municipal, autonómica o central».

En todos los ámbitos mi-

randeses se está esperando que la noticia se ofrezca de modo oficial, que haya un contacto entre PADESA y la Junta o el Ayuntamiento. A pesar de ello parece que la marcha de la papelerera es un rumor muy insistente para que no sea una próxima realidad.

Luis Busto, representante de I. U., nos comentó que en el futuro su partido ofrecerá una valoración amplia, y que en estos momentos desde la formación se lamenta la situación. Algo que por otra parte estaba ya en su pensamiento. Existe preocupación y cautela, pero consideran que el rumor se confirmará, ya que a su juicio la firma de un protocolo con la Diputación Foral Navarra, si no vincula, sí compromete.

Se mostró Luis Busto crítico y afirmó que su grupo pedirá que los responsables de las administraciones de explicaciones de lo ocurrido. Para él, en Miranda se han propiciado expectativas de modo precipitado. Dijo

que esto es una muestra más de lo que puede ocurrir si se vende la piel antes de cazar el oso.

I. U. hará por lo tanto en breve, una valoración más amplia de este tema.

También tenemos opiniones del P.P., en este caso dialogamos con el vicepresidente del mismo Francisco de Lucas. A su juicio, si todo esto se confirma debe hablarse de malas noticias: «Esto es una mala noticia, porque este tipo de instalación nos venía bien por varios motivos, porque nos resolvía de modo importante el tema del paro, y además porque hubiese producido otra vez un gran lanzamiento industrial».

La valoración es negativa, y argumentó que a ellos les constan los esfuerzos efectuados por las administraciones.

A pesar de ello, y después de lamentar lo que parece va a ser un hecho en breve, hizo mención a la posibilidad de que la industria

haya adoptado la decisión por razones propiamente empresariales, y planteó la necesidad de reflexionar: «El mercado se va a poner cada vez más difícil, y este parece el momento de hacer una reflexión sobre qué puede ofrecer Miranda para la localización de industrias, las grandes y las pequeñas. Habrá que pensar si es que no realizamos las cosas adecuadamente desde el punto de vista de ofertas económicas, si el problema es de infraestructura, si no la tenemos o es insuficiente. O si no tenemos bastante terreno, o si faltan servicios por ejemplo. Tenemos que analizar todas aquellas cosas que puede necesitar una industria e intentar dotar a Miranda de ellas, esto es fácil decirlo y a lo mejor, complejo de hacer, pero es así. En vez de lamentarnos debemos sentarnos a reflexionar qué ha ocurrido».

Nadie parece estar satisfecho con la decisión, y tras estos primeros apuntes, todos realizarán análisis en profundidad.

## Esta tarde Pleno municipal

Miranda de Ebro (M. A. C.). — Hoy, día 2, es el primer lunes del mes de Junio, razón por la cual, y ateniéndose a la norma habitual, va a celebrarse, a las siete de la tarde un nuevo Pleno municipal.

En este caso habrá un total de veinte asuntos, que serán analizados por los integrantes de los distintos partidos políticos con representación municipal.

A priori parece que el pleno se desarrollará con brevedad, dado que la mayoría de las cuestiones que se llevarán a la sesión de esta tarde han sido ya estudiadas por todos en las distintas comisiones informativas. Muchas de ellas además, vistas hace muy pocos días.

Por ejemplo, se planteará la modificación del uso de una parte del suelo del polígono Bayas, para poder de ese modo construir allí lo que se denominará en el futuro ciudad del transporte.

También esta tarde se aprobará el proyecto de acondicionamiento de las antiguas dependencias de la policía municipal, para que allí se instale la oficina de recaudación, y se revisará el convenio de colaboración con la consejería de medio ambiente de la Junta para la instalación en nuestra ciudad de la red de vigilancia y previsión de la contaminación atmosférica.

Al margen de estos asuntos, que son ya cono-

cidos por todos, destacaremos de los puntos del orden del día, dos.

Se presentarán los pliegos de cláusulas económico administrativas para la adjudicación del aprovechamiento de caza en los montes «El Monte» y «Peña Gobera», o lo que es lo mismo, convertir esos dos lugares en coto de caza.

Y además, se presentará para su aprobación, el acuerdo regulador del personal funcionario y laboral del Ayuntamiento para el año 1990.

Tal y como ya habíamos comentado, a no ser que surjan cuestiones problemáticas al finalizar el pleno, o sea en el capítulo de ruegos y preguntas, pa-

rece que el pleno concluirá con bastante rapidez.

Se espera lógicamente, que en este pleno se haga referencia a la situación surgida tras la aparición de diversas informaciones en las que se argumenta que lo más probable es que la papelerera, que parecía iba a ubicarse en Miranda, va a instalarse definitivamente en la localidad navarra de Aoiz. Esta puede ser una cuestión que haga aparecer el debate en una sesión plenaria, que a priori no presenta demasiadas complicaciones.

Además, con la sesión de esta tarde llegará también el periodo vacacional para los concejales mirandeses.

## Hay quien no entiende muy bien lo que es diversión

En el transcurso de la pasada semana nosotros hacíamos referencia a la celebración de la exposición colectiva de los alumnos de Araceli Suárez. Exposición en la que podíamos contemplar alrededor de cincuenta cuadros, óleos y acuarelas en su totalidad.

Hoy nos referimos una vez más a esta muestra, que ya ha finalizado, porque a ella han asistido, además de los aficionados a la pintura, otros que parece no tienen otro modo de divertirse, que con la destrucción.

Y empleamos la palabra destrucción en su sentido más literal, ya que el último día en el que los cuadros permanecían expuestos para ser contemplados, surgió la sorpresa y también la indignación.

Fue en esa ocasión cuando la profesora y algunos de

los alumnos, que se dieron cita en la sala, pudieron contemplar que cinco de las otras habrían sido rasgadas íntegramente con algún objeto cortante.

Esta es la primera ocasión en la que ocurre un hecho de estas características en esta ciudad, y lo cierto es que, a nuestro juicio, no puede ser obra más que de quienes no sólo no entienden lo que es el arte, sino que no respetan en lo más mínimo el trabajo, que con un inmenso esfuerzo, han realizado en esta ocasión quienes participaban en esta exposición colectiva.

Destruir por destruir es el único elemento de diversión que conocen algunos.

No se ha podido averiguar quién ha realizado semejante acción, pero sea quien sea el autor, o los autores, suponemos que estarán muy satisfechos por su gran hazaña, el destrozo de estos cuadros, más o menos valiosos materialmente, pero fundamentales para quienes los han pintado.

Nosotros desde aquí lo único que podemos decir es que sentimos tanta indignación como quienes realizaron estas obras por lo ocurrido. Un hecho que insistimos no puede tener otro calificativo que el de deplorable.

desde luego, a los autores de esta proeza lo que les recomendamos es que busquen otras fórmulas de diversión positivas, y no negativas, las hay, eso lo saben todos los que no deciden de pronto entrar en una sala de exposiciones y destrozar lo primero que encuentran. Por suerte esta idea está en el conjunto de los mirandeses, y la norma sólo es rota por aquellos que no merecen otro calificativo que el de gamberros.

Deberían pararse a pensar en su reacción si se encontraran en un momento dado con sus propiedades en ese estado.

## CONTINENTAL-AUTO

Servicio: BURGOS-SANTANDER

Cuadro de horarios y circulaciones entre ambas ciudades

Salidas de BURGOS	Circula	Salidas de SANTANDER	Circula
10,00	Diario	10,00	Diario
15,30	Diario	16,00	Laborables
20,00	Domingos y festivos	19,30	Diario
22,15	Laborables	20,00	Domingos y festivos
23,15	Domingos y festivos		

### Servicio especial de verano

7,30	Diario	20,00	Diario
------	--------	-------	--------

Desde el día 1 de Julio al 31 de Agosto

Salidas, llegadas, información y despacho de billetes en:

### BURGOS

CONTINENTAL-AUTO, S.A.  
Estación de Autobuses  
Calle Miranda, 3  
Telfs. (947) 267001 - 262017

### SANTANDER

CONTINENTAL-AUTO, S.A.  
Estación de Autobuses  
Calle Navas de Tolosa, s/n  
Telfs. (942) 225318 - 225962

## CURSOS DE VERANO

EL PROXIMO DIA 3 DE JULIO  
DAREMOS COMIENZO LAS CLASES  
DE RECUPERACION DE:

- \* CONTABILIDAD. — Empresariales y Administrativos.
- \* CALCULO. — id. id.
- \* INFORMATICA. — Cursos para adultos y niños.
- \* MECANOGRAFIA. — id. id.
- \* TAQUIGRAFIA
- \* EGB. BUP. F.P. C.O.U.

Informes y preparación:

**Academia Valdemoro Ripollés**

A. C. L. A. P.

CONFIE EN NUESTROS METODOS DE ENSEÑANZA, SOMOS PROFESIONALES DESDE HACE MAS DE 40 AÑOS

SANJURJO, 13-14 — (Puente Gasset)  
TELEFONO 201375 BURGOS

## Exito en el circuito de «San Isidro»

Páginas X y XI



**Inglaterra y Alemania,  
semifinalistas en Italia'90**

Páginas II, III y IV

**Steve Bauer, nuevo líder  
del Tour de Francia**

Página VII

**El miércoles comenzará  
el Concurso Hípico**

Página XII



Las selecciones de Alemania e Inglaterra se clasificaron ayer para las semifinales del Mundial de Italia90. Junto con Argentina e Italia disputarán a partir de mañana, la penúltima fase de este campeonato de la igualdad.

ALEMANIA, 1 - CHECOSLOVAQUIA, 0

## El «panzer» funcionó en el «Giuseppe Meazza»

Milán (Colpisa, de nuestro enviado especial Gabriel Gascón). - Alemania ganó por la mínima y de penalti frente a Checoslovaquia, pero su fútbol fue mucho más convincente que el exhibido por Italia el sábado ante Irlanda. El pánzer alemán funcionó a la perfección, pese al fuerte calor que había convertido el Giuseppe Meazza en un horno, y se clasificó para la semifinal de Turín.

**Alemania:** Illgner, Borthold, Augenthaler, Kohler, Buchwald, Brehme, Littbarski, Matthaeus, Bein (Moeller, Min.82), Riedle y Klinsmann.

**Checoslovaquia:** Stejskal, Kocian, Kadlec, Straka, Hasek, Moravcik, Bilek (Nemecek, Min.67), Chovanec, Kubik (Griga, Min.80), Skuhravy y Knoflicek.

**Arbitro:** Helmut Kohl (Austria). Mostró tarjetas amarillas a Bilek, Klinsmann, Straka, Knoflicek y a Moravcik por dos veces, por lo que fue expulsado en el minuto 69. Señaló penalty en el minuto 23 cuando Straka derribó a Klinsmann en el área checa, pero no en el minuto 61, cuando Stejskal, el portero checo, cometió un claro penalty sobre Bein.

**Gol:** 1-0. Minuto 24. Matthaeus, de penalty.

**Incidencias:** Tercer partido de los cuartos de final, en el Estadio Giuseppe Meazza de Milán. Alemania se enfrentará en semifinales, el próximo miércoles en Turín, al vencedor del partido Inglaterra-Camerún. La máquina alemana constituye el mayor peligro a los ojos de los tifosi para que Italia logre su cuarto título, y después de verla ayer en acción, el miedo ha subido muchos enteros.

### Alemania sigue siendo favorita para la final

Alemania sigue siendo un claro aspirante a la final de Roma y cada vez parece más aspirante a ganar el Mundial, del que fue subcampeón en las dos últimas ediciones.

Beckenbauer y el doctor Liesen, médico de la selección alemana, expresaban su disgusto antes de comenzar el partido frente a Checoslovaquia, por el fuerte calor.



El alemán Lothar Matthaeus, celebra el gol que logró al transformar un penalty. Foto Reuter

«En estas condiciones, es como si los jugadores deambulaban por el campo con 40 de fiebre. Cada uno puede perder entre cuatro y cinco kilos de peso», explicaba el médico al Kaiser alemán, impecable y elegante en su función de técnico, tal y como lo fue siempre sobre el césped.

«No estamos acostumbrados a jugar en estas condiciones», aseguraba Littbarski, mientras Matthaeus expresa-

ba su confianza en la buena preparada por el doctor para paliar los efectos del insostenible calor.

Era una mezcla de sales minerales, sales de magnesio y carbohidratos que Matthaeus, aquel jugador al que le pisó la cabeza Juanito en un partido entre Bayern y Real Madrid, definió como «receta exclusiva, secreta, portentosa y única en el mundo, descubierta por el doctor Liesen».

Se trataba de evitar que los goznes del pánzer crujiesen en exceso y aguantasen las embestidas de los checoslovacos, cuyo entrenador, Josef Venglos, aseguraba que el calor no tenía mayor importancia, porque «la hora a la que se juega está en segundo plano, la clave está en cómo se juega, llueva, haga frío o calor».

Efectivamente, Alemania demostró que juega bien

aunque el calor supere los 35 grados.

### Un fútbol convincente

Los checoslovacos llegaban con Skuhravi como tarjeta de visita, pero el máximo goleador del Mundial no tuvo su oportunidad. El rival de enfrente no era EE. UU. ni Costa Rica, a los que Skuhravi había hecho sus cinco goles.

Enfrente estaban ayer Augenthaler y Kohler, que no le dieron ninguna opción. La lucha se vio muy pronto que era desigual y, si no llegó la goleada, fue porque la fortuna no estuvo ayer del lado de los alemanes.

### Penalty

Sólo materializaron un gol, y de penalty -con zambombazo de Matthaeus, a romper, que se clavó en la red-, pero obligaron a los checoslovacos a sacar por tres veces el balón bajo los palos, con su portero batido, misión en la que Hasek fue un artista, y pudieron materializar un segundo penalty, si en el minuto 61 el árbitro no hubiese cerrado los ojos.

Les faltaba Voeller, pero Klinsmann y Riedle fueron una pesadilla para los defensas checoslovacos, que no sabían cómo frenar las paredes y triangulaciones de una máquina que lleva dentro un fútbol que asusta a los italianos.

Todos esperan que la escuadra azurra se proclame campeona, pero todos temen al gran obstáculo que suponen los alemanes.

### Miedo en las filas italianas

Recordando el juego de los azurri frente a los verdes de Irlanda el sábado en el Olímpico, y viendo ayer el de los alemanes en el Giuseppe Meazza de Milán, los italianos se asustaron aún más de lo que estaban.

Paradójicamente, los checoslovacos realizaron sus mejores jugadas cuando se quedaron en inferioridad numérica.

Venglos ordenó abrir líneas en busca del empate, consciente de que con la derrota les dejaba fuera del Mundial, pero los alemanes dejaron aún más alto el pabellón, porque demostraron que ellos también saben defenderse.

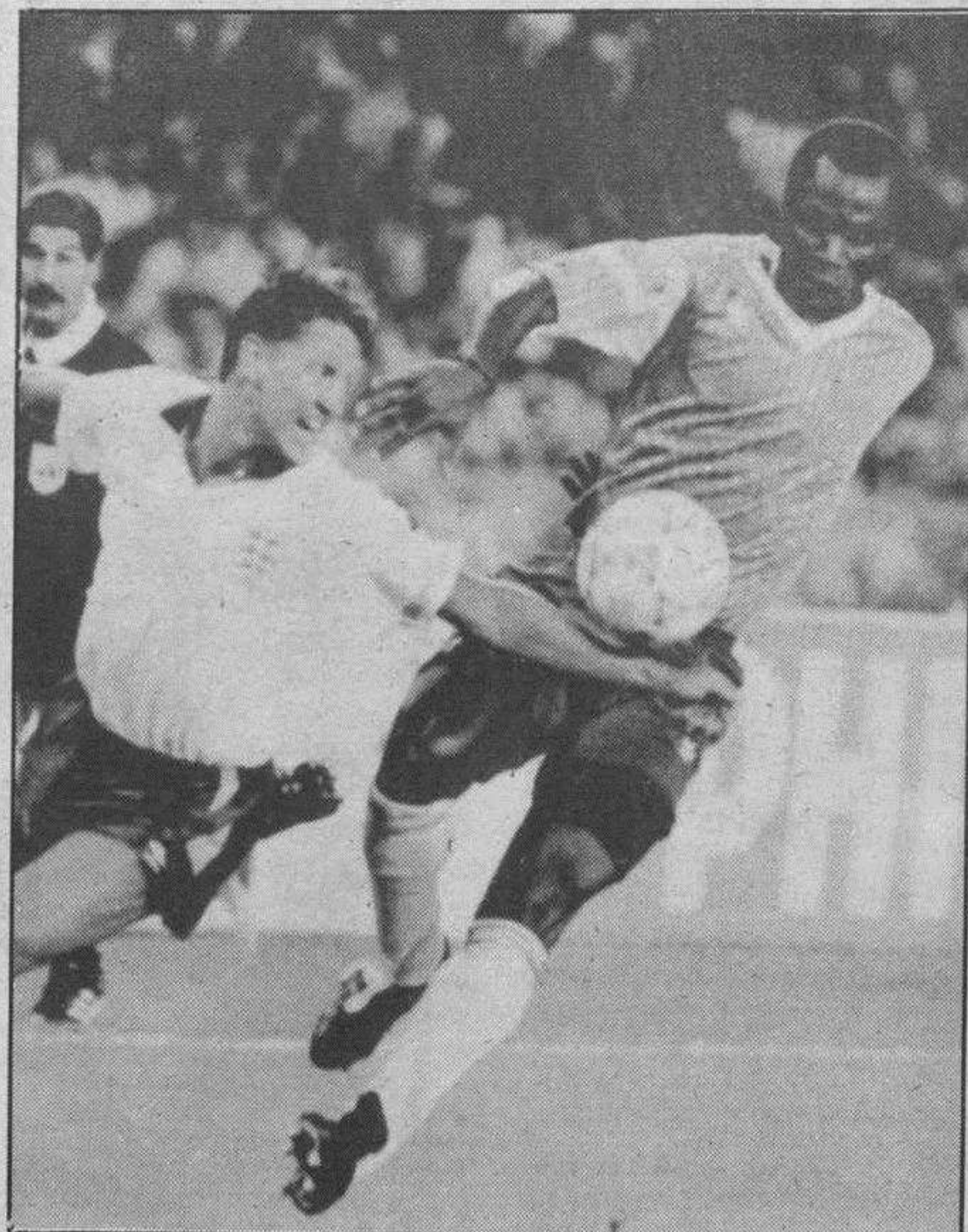
Illgner, apenas pasó apuros y, si no llegaron más goles en el otro lado, fue porque Klinsmann estuvo demasiado acaparador en los contragolpes.

Però para entonces, Alemania ya había dejado muy claro que el mejor fútbol del Mundial, el único que hasta ahora se ha hecho digno de llegar al pódium, está en las botas de sus jugadores. Sigue teniendo muchas posibilidades para llegar a la final y adjudicarse el Campeonato.

# Fortuna



Los «leones indomables» asustaron a los ingleses



El primer gol inglés, marcado por David Platt y el duelo Lineker-Kunde, resuelto muchas veces a favor del británico. Telefoto Efe.

INGLATERRA, 3 - CAMERUN, 2

# Inglaterra, adelante, pero Camerún no mereció perder

Nápoles (Enrique Paradinas, enviado especial de Colpisa). - Camerún ha hecho historia en el Mundial de Italia90 y a punto estuvo ayer noche de adornarla con un triunfo ante los inventores del fútbol, los ingleses. Mérito hicieron los «leones indomables» para lograr la victoria, para hacer hincar la rodilla a los ayer asustados discípulos de Bobby Robson.

Ayer Inglaterra contó con la vena goleadora de Lineker, que quiere reeditar el título de máximo goleador que logró en México-86. Dos goles del ex azulgrana, que tiene cogida la medida a su rival de la "otra" acera, N'Kono, sirvieron para apuntillar a los cameruneses.

bles" comenzaron el encuentro temerosos, precavidos, con una defensa muy ordenada, tan contundente como eficaz. Los ataques ingleses se desvanecían cuando se aproximaban al área de N'Kono. Pero pronto perdieron el respeto los cameruneses a los inventores del fútbol. Poco a poco fueron imponiendo su ritmo, lento parsimonioso en el centro del campo, para sprintar a la hora de culminar la jugada. Pero esto último, lo decisivo, lo que da y quita triunfos, lo hicieron mal, con escasa puntería.

lección vino poco después, en un ataque por la izquierda con centro de Pearce y el remate impecable, pero en solitario de Platt, que batió irremisiblemente a N'Kono. Pero no por ello aprendieron demasiado bien esta lección los africanos. Porque siguieron dominando, controlando el juego... Pero asimismo siguieron fallando ante Shilton. Como hizo Libitk en el minuto 37, que sólo ante Shilton envió el remate de cabeza fuera.

los noventa minutos, Shilton salvó a Inglaterra al desviar un disparo de Oman Biyick.

### El arma de Lineker

Pero el artífice del triunfo inglés fue Lineker, que sacó hoy a relucir su vena goleadora. Mientras Inglaterra había desaparecido en la prórroga, mientras que el fútbol, el espectáculo y las ocasiones las ponía Camerún, Lineker afilaba sus uñas, dispuesto a amargar la noche a N'Kono.

A su manera Lineker también es muy listo. Una de sus principales virtudes es aprovechar los errores ajenos. Esto es lo que hizo precisamente, al filo del primer tiempo de la prórroga. Se fue sólo ante N'Kono que le derribó claramente dentro del área. Otra vez Lineker se encargó de transformar el penalty. Los «leones indomables» siguieron con la misma voluntad, no se rindieron, pero ya era demasiado. Habían metido el miedo en el cuerpo a los ingleses, pero éstos tuvieron a Lineker para fusilar y a Shilton para parar, sin asustarse.

**Camerún:** N'Kono, Tataw, Massing, Kunde, Ebwelle, Makanaky, Pagal, Maboang (Milla, Min.45), Libih, Omam Biyick y M'Fede (Ekeke, Min.61).

**Inglaterra:** Shilton, Parker, Butcher (Steven, Min.74), Wright, Woodle, Pearce, Walker, Gascoigne, Platt, Barnes (Bearsdley, Min.45) y Lineker.

**Arbitro:** Codesal (México). Mostró tarjetas amarillas a Masling, Walker, N'Kono y Milla. Acertó en la señalización de los tres penalties.

**Goles:** 1-0. Minuto 25. Pearce centra desde la izquierda, y Platt, sin oposición, pica de cabeza a la red.

1-1. Minuto 60. Gascoigne derriba en el área a Milla y el penalty lo transforma Kunde.

1-2. Minuto 65. Milla centra a Ekeke, y éste, ante la salida de Shilton, cruza el

balón a la red. 2-2. Minuto 82. Lineker es derribado en el área por Libih y el penalty lo marca el ex barcelonista engañando a N'Kono.

2-3. Minuto 104. Lineker, de penalty, tras ser agarrado por N'Kono cuando el delantero inglés se iba sólo.

**Incidencias:** Ultimo partido de cuartos de final, en el Estadio San Paolo de Nápoles, ante la presencia de 52.000 espectadores, algo más de media entrada. Inglaterra jugará las semifinales el miércoles, en Turín, frente a Alemania Federal.

Los jugadores de Camerún dieron la vuelta al campo al término del partido agradeciendo al apoyo de los aficionados africanos que se dieron cita en Nápoles.

### Lineker sentenció

### Camerún pone el juego

Ya en la primera parte Camerún hizo el mejor juego e Inglaterra el único gol que subió al marcador. Esta es la diferencia que marcaron los primeros 45 minutos. Con la particularidad de que el gol inglés se produjo en el único disparo que en todo este período hicieron los británicos a puerta, salvo algún saque de faltas lejanas sin ninguna consecuencia. Mayor efectividad imposible.

Los "leones indoma-

Porque en toda esta primera parte las grandes oportunidades para marcar salieron de las botas de los jugadores de Camerún, no muchas, pero sí muy claras para batir al "viejo" Shilton que está demostrando encontrarse en perfecta forma. A los doce minutos el meta inglés desvió un tiro a bocajarro de Oman Biyick. El posterior rechace lo envió alto M'Fede. Este mismo jugador gozó de otra buena oportunidad.

A una selección experta como la inglesa no se la puede perdonar tanto. La

verano 90

## visita Galicia y Portugal

- RIAS ALTAS
- RIAS BAJAS
- FINISTERRE
- PORTUGAL
- HOTELES Y APARTAMENTOS EN
- EXCURSIONES DIARIAS DESDE SANTIAGO
- PRECIOS ESPECIALES PARA GRUPOS Y ESTUDIANTES





Dos semifinalistas aliados con la fortuna

# Italia, por lo fácil y Argentina, con la ayuda de Dios

Roma (Colpisa, por Gabriel Gascón, enviado especial). - Italia ha mantenido el camino fácil que trazó la organización para los anfitriones, a base de seguridad en su defensa, con victorias en las que el gol ha sido un producto carísimo, y gracias a un Schillaci en vena de aciertos. El siciliano, con sus cuatro goles, se ha convertido en el gran héroe de los italianos en su Campeonato del Mundo



La selección de Argentina está superando las fases con más pena que gloria. Foto EP

Italia, una selección que se ha plantado en semifinales tras 540 minutos de emoción y angustia en el Olímpico de Roma.

Por el otro lado, Argentina también se alió con la fortuna desde el principio. Maradona, con la ayuda de Dios, al que se encomienda cuando juega con la mano y cuando falla un penalti, ha llegado a semifinales y está convencido de que Dios seguirá de su parte en Nápoles, donde esta vez no será el rey de los «tifosi» porque Italia estará enfrente.

Italia y Argentina se han colado en semifinales con más pena que gloria. Las trayectorias de ambas selecciones han sido diferentes, pero en las dos, el gol ha sido un producto caro y, aunque los italianos han dado pasos más firmes por su seguridad en defensa, la emoción del incierto resultado ha presidido todos los partidos.

Italia tenía trazado un camino fácil hasta semifinales, porque podía jugar sus cinco partidos en el Olímpico de Roma y frente a rivales, en teoría, asequibles, siempre y cuando lo fuese ganando todo. Los azurri han cumplido, han sido más listos que los españoles en 1982, pero en

todos los partidos han mantenido con el corazón en un puño a los tifosi que abarrotaban la grada o permanecían clavados ante el televisor.

La seguridad en la victoria se ha ido diluyendo a medida que pasaban los minutos de cada partido, y la afición del Olímpico confiaba más en mantener su puerta imbatida que en perforar la del contrario.

Primero fue Austria, que aguantó hasta que salió talismán Schillaci, a falta de un cuarto de hora para el final. Después, Zenga se tuvo que emplear a fondo para evitar que los aprendices de Estados Unidos diesen la gran sorpresa. Vialli no marcaba ni de penalti. Vicini recurrió a la pareja Baggio-Schillaci y evitó, con muchos apuros, que Checoslovaquia les echase del

Olímpico.

Ya en la segunda fase, con eliminatoria directa, la afición volvió a sufrir ante Uruguay. Y el sábado por la noche, en cuartos de final, los verdes de Eire perdieron el partido, pero se fueron del Olímpico como vencedores morales. Habían jugado mucho mejor que Italia, con la diferencia de que no habían acertado a definir en los últimos metros, mientras los azurri tienen a un Schillaci que lo aprovecha todo.

La selección italiana ha confirmado los pronósticos y los análisis de los entendidos. Tiene un sistema defensivo de garantía. Zenga lleva más de 900 minutos sin encajar un gol y amenaza batir el récord del mítico Zoff. Baresi ha sabido llevar la batuta, aunque en el último partido tuvo

un par de patinazos impropios del mejor libre del Mundial. El veterano Bergomi, al que todos echan más años de los 26 años que tiene, porque ya estaba entre los campeones de España82, ha sido un valladar en el lateral derecho. Ferri ha funcionado en el eje central y Maldini, el más flojo en los tres partidos de la primera fase, ha ido a más, hasta el punto de que frente a Eire ya dio su talla.

En la línea media, Vicini se ha visto obligado a hacer varios cambios por culpa de la baja forma de Ancelotti y de la lesión de Donadoni. El todoterreno del Milán apenas ha entrado en juego, pero Donadoni ha sido clave en los cuatro partidos que ha estado sobre el césped. Su vuelta frente a Eire fue providencial, porque la jugada del gol partió

de sus botas. Su disparo fue similar al de Martín Vázquez que Butragueño no supo aprovechar. La diferencia estuvo en que aquí estaba talismán Schillaci. Giannini ha sido un buen ordenador, De Napoli ha hecho su labor sorda con entrega y De Agostini ha encajado mejor que Berti en el esquema.

Los mayores problemas han estado adelante. Vialli comenzó negado y su compañero, Carnevale, ha desaparecido hasta del banquillo. Afortunadamente surgió Schillaci, que con su golito cada partido -sólo se ha quedado sin marcar frente a EE.UU.-, ha ido solucionando la papeleta.

## Los milagros de Argentina

Italia no ha ido segura en cuanto a goles, pero

Argentina -que será su rival mañana martes en el San Paolo de Nápoles-, lo ha pasado mucho peor. Los campeones del mundo perdieron su primer partido frente a los atletas de Camerún y desde entonces, más que jugar, se han ido arrastrando por el campo, amparados en los milagros de Maradona. Frente a la URSS, en el San Paolo, les salvó la mano de Dios de Maradona, que ha sido tan decisiva en Italia90 como lo fue en México86, y ante Rumania dieron otra pobre impresión para terminar en el grupo de la repesca.

Nadie daba un duro por ellos cuando consiguieron quitar de enmedio a Brasil con una sola jugada de Maradona, mientras los canarinhos tuvieron más de diez oportunidades y no acertaron a batir a Goycochea. El partido de Turín catalogado como un milagro por el propio Maradona, demostró que Dios sigue de su parte. El crack argentino se arrodilló y rezó antes de despedir al triste Careca.

Frente a Yugoslavia, los argentinos se aliaron primero con la suerte y, después, Dios volvió a ponerse de su lado. Maradona no marcó ni de penalti, pero Goycochea demostró que sigue sin tener el SIDA y surgió en el momento oportuno, cuando todo estaba perdido. El suplente de Pumpido paró los dos últimos penaltis y los yugoslavos no podían creer que se quedasen fuera. Los campeones del mundo habían vuelto a demostrar que tienen cuatro años más que en 1986, pero entraron en semifinales.

Maradona tendrá mañana, martes, a las ocho de la tarde, la oportunidad de ver hasta qué punto es rey en Nápoles, el campo donde los tifosi le han aplaudido en tantas tardes de gloria.

## La afición de Irlanda, lo mejor del Mundial y demostró que el fútbol es una fiesta

Roma (Colpisa, por Gabriel Gascón, enviado especial). - La ejemplar afición de Irlanda volvió a demostrar en Roma que sabe perder y que para ellos el fútbol es ante todo una fiesta. El premio al fair play debe ser para ellos, sin duda alguna, porque han sido lo mejor del Mundial.

Tras concluir el partido del Olímpico, los 12.000 irlandeses que habían logrado entrada -otros 3.000 se quedaron fuera-, continuaron sus cánticos y su fiesta durante una hora, hasta que salió Jacky Charlton, bandera en ristre, y dio dos vueltas de honor al ruedo del estadio en el que había intentado poco antes conquistar Roma.

En los partidos de Cagliari y Palermo, en los que las fuertes medidas de seguridad han marcado un hito en la historia del fútbol, los aficionados irlandeses contribuyeron a atenuar el alto riesgo de sus hermanos de Inglaterra y de los seguidores de la naranja mecá-

nica.

Era todo un espectáculo comprobar cómo aquellos miles de seguidores vestidos con el color de la esperanza, sembraban su semilla de antiviolenencia allí donde el peligro era mayor.

### Pasarlo bien

Continuaban sus cánticos y su fiesta con la misma intensidad cuando Irlanda iba perdiendo frente a Inglaterra y Holanda, dejando claro que para ellos el buen humor deportivo está por encima de los resultados y que su único interés en el fútbol es pasarlo bien sin meterse con nadie.

El sábado por la noche

en Roma se convirtieron en un ejemplo para el mundo entero. El pescador Jackie Charlton había echado la caña con valentía y durante los 90 minutos había acosado al salmón azul, cercándolo como un maestro en las artes que practicará con tranquilidad durante este verano en la verde República de Irlanda.

El salmón se le fue vivo, porque sabía defenderse y porque el árbitro portugués le echó una manita avisándole para que no mordiera el anzuelo.

### Continuaban los cánticos

Sin embargo, los seguidores verdes no se enfadaron, no rompieron nada ni se metieron con nadie. Continuaron cantando como si hubieran ganado el partido -que en fútbol es lo que cuenta a la hora de

la verdad-, y obligaron al seleccionador a regresar al terreno de juego, porque su actitud era la de seguir allí toda la noche, a pie firme, ondeando banderas y coreando canciones en un fiesta sin precedente de una hinchada que terminaba de ser eliminada del Mundial.

El pescador salió acompañado por el presidente Frank Fields y fue aclamado como un héroe. Dio una vuelta al ruedo, por la pista de atletismo que rodea el Olímpico, y los verdes pidieron otra. Tuvo que dar la segunda, siempre ondeando una gran bandera de Eire. Eran casi las 12 de la noche -una hora después de haber terminado el juego sobre el césped-, cuando Jacky Charlton se despidió en medio de una atronadora ovación y los irlandeses abandonaron con orden el estadio.

## Bilardo anuncia a Dezotti y Caniggia, delanteros ante Italia

Trigoria (Italia) (Efe). - Carlos Salvador Bilardo, seleccionador argentino, anunció ayer al acabar una suave sesión de entrenamiento de los jugadores suplentes en las instalaciones deportivas de Trigoria, la inclusión de los delanteros Dezotti y Caniggia en el once titular que se enfrentará a Italia el próximo día 3 julio.

Bilardo facilitó con 48 horas de antelación al partido de semifinales del campeonato del Mundo la alineación que presentará ante Italia, que será la siguiente: Goycochea; Simón, Serrizuela, Ruggeri; Basualdo, Giusti, Olarticochea, Burruchaga, Maradona; Dezotti y Caniggia.

El técnico argentino manifestó que con el triunfo ante Yugoslavia «ya se ha conseguido el objetivo de Argentina de estar entre los cuatro primeros en un Mundial que se disputa en Euro-

pa, y que por ello presenta mayores dificultades para los equipos suramericanos».

A la pregunta de si la selección argentina se sentía menos apoyada que nunca por el público, Bilardo apuntó que «sería una satisfacción ganar un Mundial de visitante. Ayer vi en un campo de fútbol más yugoslavos que nunca».

Para Bilardo, la actuación de Schillaci es la gran atracción del Mundial y comentó que el futbolista del Juventus se ha convertido ya en la nueva figura de Italia90, como «Lineker en México86».

La selección argentina realizó ayer por la tarde una suave sesión de entrenamiento a puerta cerrada en las instalaciones de Trigoria, y hoy a las cinco de la tarde emprenderán viaje por carretera hacia Nápoles, donde el día 3 de julio jugarán ante Italia.

Fútbol

# «Osasuna me ofreció las mejores condiciones» (Cholo)

Burgos (José Luis Saiz).— José Angel Ruiz López, («Cholo»), al que todos los aficionados conocen por su nombre de guerra y muy pocos por el de pila, ha cubierto una etapa importante de su carrera futbolística, las cuatro temporadas que con suerte varia, ha pasado en el Sevilla y ahora inicia otra nueva, al haberse comprometido con Osasuna por otras tres temporadas.

«Cholo» pasa sus vacaciones en Burgos, en compañía de los suyos, disfrutando de algo tan simple como es el reencuentro con los viejos amigos, con los recuerdos de su todavía reciente pasado, en vísperas de incorporarse a la disciplina de su nuevo Club. Le hemos abordado porque creemos que es el momento de un balance al producirse esta inflexión en su carrera...

—¿Cuál es el resumen que te atreverías a hacer de tu paso por el Sevilla?

—Cuatro años en los que ha habido de todo. Los dos primeros, muy buenos; el primero, realmente sensacional. Podía haber conseguido muchísimo más de lo que he conseguido. Luego, por verdadera mala suerte, he atravesado por una racha de lesiones que me han impedido coger un puesto en el equipo y al final las cosas pues, la verdad, no han terminado como yo hubiese querido.

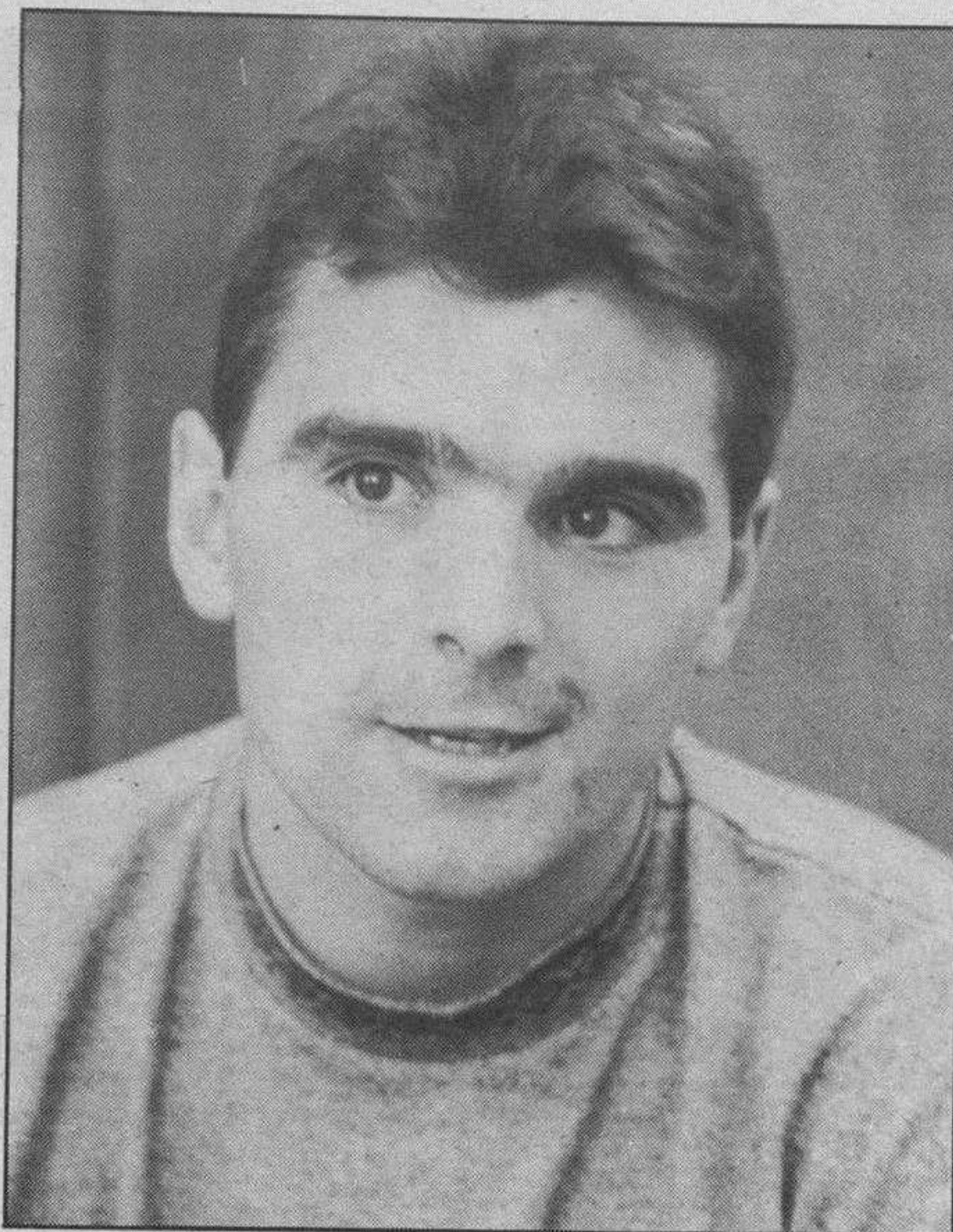
—¿En circunstancias normales esta última temporada habrías tenido un sitio junto a Polster...?

—Pienso que sí. Estoy convencido. Seguro. Los entrenadores contaban conmigo. El año de Azcargorta, sin embargo, tuve una lesión en la rodilla que me tuvo un tiempo largo sin jugar y luego el quitar a un compañero que se ha echo con tu plaza es bastante difícil. También Cantatore contaba conmigo en la última temporada, pero como ya te he dicho, las lesiones me impidieron una continuidad y por otra parte, el Sevilla contaba en aquel momento con dos chavales de la cantera, Conte y Carvajal, que estaban rindiendo a entera satisfacción y yo comprendo que muchas veces que pude jugar me quedara en el banquillo esperando mi oportunidad porque ellos estaban cumpliendo perfectamente. El año de Azcargorta, sin embargo, jugué bastantes partidos aunque al principio nunca salía de titular...

**Marcar goles desde el banquillo...**

—Jugabas pocos minutos pero marcabas goles... Bastantes.

—Sí, es cierto. Jugué algunos partidos de esos en



«Cholo», que ha fichado por el C. Atl. Osasuna, está pasando en Burgos sus vacaciones y nos cuenta las impresiones de sus cuatro temporadas en Sevilla. (Foto J. Matías).

los que no sales de titular y sin embargo conseguí bastantes goles. El último año fue el de la operación de pubis que me hicieron a principios de temporada y que me ha tenido apartado de los terrenos de juego casi siete meses. Y eso ha impedido que el mister pudiera contar conmigo, pues aun-

que sabía por sus palabras que me consideraba capaz de ser titular, una vez que dejas tu plaza, es muy difícil, como ya te he dicho, recuperarla y para él era muy difícil quitar a los que estaban jugando, sobre todo, porque lo estaban haciendo bien y eso yo lo comprendo perfectamente.

**Y ahora, al Osasuna**

¿Por qué al Osasuna y no al Burgos?

—Bueno, la verdad es que en principio las negociaciones las ha llevado siempre mi representante, Miguel Santos, y valoramos todas las opciones. No sólo estaba el Osasuna, había otros nueve equipos. Bueno, y en principio le dije que Osasuna era, por las condiciones que me ofrecía y por mis propias características el que mejor se adaptaba a mis condiciones, además de por la cercanía de Burgos, aunque también he leído que más cerca de Burgos no hay nada más que el propio Burgos, pero bueno, yo sopesé las condiciones de unos y otros, las aspiraciones de Osasuna... Claro que yo no sé las que ahora puede tener el equipo de aquí, y no es que no quisiera venir aquí para aportar mi trabajo al equipo. Era un conjunto de cosas que fueron las que me impulsaron a firmar por el Osasuna, un equipo que ahora mismo está consolidado en Primera, que lleva luchando cuatro o cinco temporadas por puestos europeos y eso es lo que me ha decidido a inclinarme por el equipo navarro.

—Pero en Pamplona no vas a encontrarte con ningún viejo conocido...

—Conocidos son todos. Por lo menos de haber juga-

do contra ellos. Pero de haber estado en el mismo equipo creo que sí, que hay alguno, Castañeda, con el que coincidí en el Castilla, donde también jugué media temporada. Los demás, de haber jugado contra ellos nada más.

—Estamos en pleno Mundial. ¿Crees tú que luego el juego que se haga durante la Liga se va a ver influido por la cosas que se han visto en Italia?

—Creo que en absoluto. Los Mundiales son una cosa y la Liga es otra. Pensar que lo que se haya visto hacer a las grandes figuras pueda repercutir en el rendimiento de los equipos es impensable...

**Cómo ve «Cholo» al Burgos en Primera**

Una última pregunta. Llevas ya varios días aquí y has podido pulsar el ambiente que se respira en torno al Real Burgos. ¿Qué opinión te merece la situación en que actualmente se encuentra el equipo?

—En realidad, yo no puedo hablar del Burgos más que por comentarios que me han hecho los que lo han visto. Lo que sí te puedo decir es que ha mantenido una línea muy regular en Segunda División, ha estado arriba toda la temporada y eso es una cierta garantía, pero también es cierto que la Primera no es lo mismo y los rivales que va a encontrar van a ser mucho más difíciles.

## Esta tarde se comunicarán oficialmente tres nuevos fichajes del Real Burgos

Burgos (Pesa).— Aunque la atención del aficionado está «ocupada» con la última fase del mundial que se disputa en Italia, el fútbol «sigue» en los demás países y en España, concretamente, los equipos continúan su lucha particular por conseguir éste o aquel fichaje, que les permita afrontar la nueva temporada en las mejores condiciones posibles.

El Real Burgos, nuevo y flamante Primera División, no iba a constituir una excepción y ha estado trabajando en estos últimos tiempos para lograr la adquisición de una serie de valores que incorporados a los ya existentes permita al conjunto de José Manuel Díaz Novoa caminar sin demasiados problemas por la categoría recién estrenada.

De esta forma, esta tarde a partir de las seis en el domicilio social del club, el Real Burgos comunicará de forma oficial los fichajes de Gonzalo Arguiñano «Gonzalo» y de José María Gómez Freire, «Lito», que procedentes del Real Valladolid y del Real Club Celta de Vigo, respectivamente, jugarán la campaña venidera defendiendo la camiseta local. Pero no quedará ahí la cosa, ya que un tercer hombre acaba de estampar su firma por el club que preside Antonio Martínez Laredo y precisamente hoy saldrá a la luz pública su nombre y apellidos. «Procede de un club de Primera División, y no ha sido nada barato su fichaje», son las palabras del presidente de la entidad burgalesa-

sa en conversación telefónica mantenida con él ayer tarde.

Precisamente la reunión de dentro de unas horas en Burgos estará presidida por Martínez Laredo, que estará acompañado por el gerente, entrenador y directivos.

**Siete fichajes, en total**

Seguimos hablando con el presidente del club, quien confirma: «A los tres fichajes que vamos a presentar hoy en Burgos, seguirán otros cuatro en fechas muy próximas, tanto, que incluso es probable, que el mismo martes se pueda dar el nombre de uno de ellos y de otros dos dentro de esta semana que acaba de comenzar. El que queda es extranjero y puede que tarde algo más, pero muy poco más, pues la fecha de la presentación del equipo, lunes día 16 de Julio, está cómo aquel que dice a la vuelta de la esquina. Puedo decir que todos los jugadores que acaba de incorporar, o está a punto de hacerlo el Real Burgos, no pasan de los 25 años, por lo que no tienen cabida todos los bulos que han veni-

do circulando sobre Gallego, Julio Alberto, Uralde y alguno más, entre ellos el portero internacional rumano Lang, que no pasan de ser «serpientes de verano».

—¿Por algún motivo especial?

—Lo hay. El Real Burgos es un club muy serio y su presidente tiene los pies en el suelo. Queremos jugadores buenos y con futuro y no jugadores que estén a punto de terminar su carrera deportiva. Sólo diré que el fichaje que vamos a presentar hoy es francamente bueno y de los tres próximos, dos, proceden de Primera División y el otro de un club de segunda, pero pretendido por equipos con mayor presupuesto que el nuestro. Estos jugadores andan entre los 22 y los 24 años. Yo no puedo defraudar a la afición burgalesa, que espera mucho de mí y pienso darle todo lo que esté a mi alcance: un equipo, que se mantenga con dignidad y camine seguro por la división, pero que no pretenda otras miras, al menos de momento, ya que el equipo que se está formando no es para una temporada, sino para varias».

Martínez Laredo ha comentado tan sólo de seis hombres y falta uno a lista, pues la cifra barajada de fichajes es de siete. «Efectivamente, vuelve a tomar la pa-

labra el presidente. El hombre que falta procede de un equipo centroeuropeo, ocupa el puesto de delantero centro nato y es internacional en su país. En realidad hay dos extranjeros en estudio, ambos de parecidas características y los dos de 25 años de edad. Repito que no queremos jugadores de más edad y por eso no entiendo de donde han podido partir esas noticias de que íbamos a fichar a fulanito o a mengano. Es cierto que he estado en Italia en viaje particular y presencié el España-Uruguay en Udine. Hablé con Gallego, pero porque le conozco desde hace tiempo y no con ánimo de ficharle».

**Será el día 16**

Decimos hasta muy pronto a Antonio Martínez Laredo y para ustedes comunicarlos, que el Real Burgos hará su presentación oficial, sobre las ocho de la noche, del próximo lunes día 16 de Julio. Ese día misa en la Catedral, comida y por la tarde a pisar «El Plantío» por vez primera para muchos y repetida para otros. Después, salida para la concentración en Saldaña (Palencia) y en el mes de Agosto, es intención de Díaz Novoa, disputar una serie de encuentros a ser posible una gran parte de ellos fuera de nuestras fronteras. Podría ser en Holanda, aunque todo esto está en estudio.

Esto es todo lo que hay. De momento.



**RENAULT  
Ocasión**

**Hasta 1 año de garantía en toda la Red Renault.**

**Financiados hasta 48 meses.**

RENAULT 11 GTL .....	1987
RENAULT 5 GTL .....	1988
ALFA ROMEO 33 .....	1983
LANCIA THEMA Turbo Diesel .....	1987
RENAULT 21 TXE Aire acond. ....	1987
RENAULT 19 GTS .....	1979
RENAULT 9 GTD .....	1987
SEAT TRANS acristalada .....	1986
RENAULT 21 GTS .....	1987
SEAT PANDA 40 .....	1982

— Por eso y más, puedes venir a: —



**AUTOVICAN, S.A.**  
Alcalde Martín Cobos, s/n - Telf. 224104

**ABIERTO SABADOS TODO EL DIA**

## Fútbol

# Pedro González, la gran figura villarcayense

Villarcayo (María Jesús Gutiérrez González).— Pedro González salió de la cantera del Club Nela de Villarcayo, desde donde pasó al Real Burgos, participó en la selección nacional sub-21, en la actualidad juega en el equipo de fútbol del Logroñés de Primera División. Una carrera meteórica y fantástica de la que Villarcayo se siente orgulloso y saborea como suyos los triunfos de esta gran figura futbolística villarcayense.

Aprovechando que Pedro está pasando sus merecidas vacaciones veraniegas en Villarcayo con su familia, nos ha hecho un hueco para la entrevista, ya que en cuanto llegó a la villa no han parado de solicitarle para fiestas, reuniones y demás encuentros sociales entre amigos y conocidos, gajes de la fama.

—Si quieres empezamos por que nos presentes un poco a tu familia.

—Somos cinco hermanos (tres chicas) y yo soy el segundo más pequeño. Cuando tuve que ir a Burgos se desilusionaron un poco, pues al ser tan pequeño no les gustaba mucho la idea, pero luego al cabo de los años ya están muy contentos, porque como todo me va bien se están alegrando mucho. Ahora mi hermano suele ir a verme casi todos los domingos a Logroño y también está muy contento.

—Tus inicios en el mundo futbolístico ¿cómo fueron?

—Empecé jugando en el Villarcayo juvenil, cuando todavía tenía pocos años en el Nela no podía jugar y falsificaban las fichas para que yo pudiese hacerlo. Después pasé ya a juveniles por la edad y quedé el máximo goleador de Burgos. Al año siguiente me fichó el Burgos, en juveniles un año,

luego pasé al Atlético Burgalés, que es donde estaba la categoría con el Nela mayor.

—Pero de qué forma se fijó en ti el Burgos para ficharte.

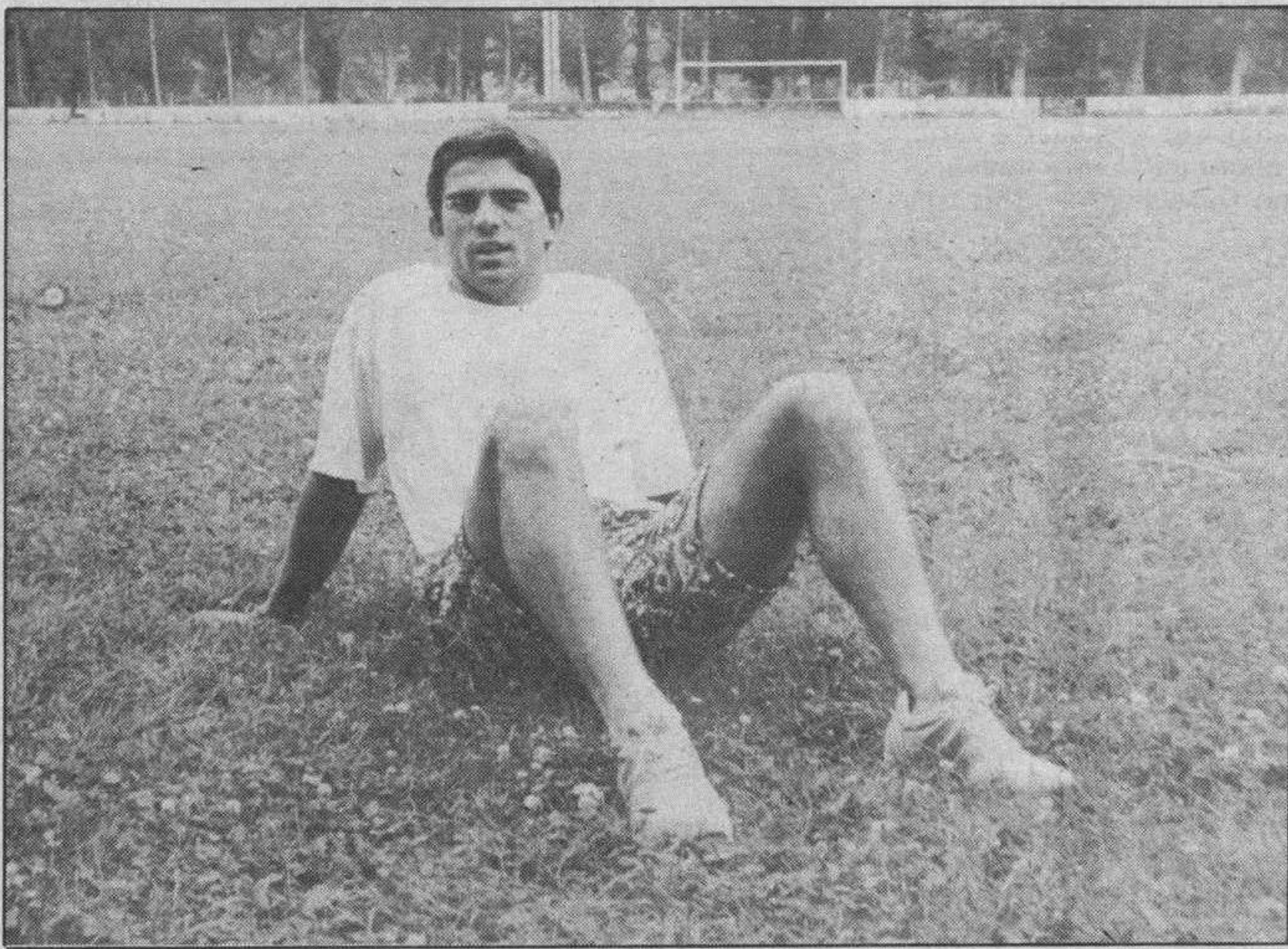
—Pues gente que me vio en Burgos, como casi todos los domingos jugábamos allí y otros en Villarcayo y al quedar máximo goleador siempre llamas más la atención, al año siguiente me dijeron que me tenía que ir a Burgos porque me habían fichado.

—¿Qué recuerdas de tu etapa en el Burgos?

—Al principio fue dura porque de juvenil siempre te haces a la idea de que vas a pasar al primer equipo, luego jugamos en la Regional Preferente con el Nela parecía un poco bajo, pero vamos, estuvimos allí un año a punto de ascender a Tercera División. Luego ya dos más y yo pasamos al primer equipo, el Real Burgos, al año siguiente ya jugué de titular en él. Con el entrenador Astorga me dio la confianza de sacarme todos los domingos, estaba contento y me estaban saliendo las cosas muy bien.

—¿Qué sucedió para salir del Real Burgos?

—Me lesioné, tuve una rotura de ligamentos y de menisco, me operaron en Burgos. Antes de lesionarme me decían que me que-



Pedro, en el campo de fútbol de Villarcayo. Foto Juancho.

rían renovar el contrato por dos años y al lesionarme sólo uno, por lo que decidí que no quería quedarme.

—¿Qué tal pasaste tu período de recuperación?

—Fueron cinco meses, desde Julio hasta Octubre, en mi casa de Villarcayo, por mi cuenta.

Cuando estás mal es cuando se nota a los amigos, por lo que yo preferí no quedarme en el Burgos y no me puedo quejar de cómo me han ido las cosas. En Villarcayo estuve recuperándome, entrenándome yo sólo, igual algún día jugaba un partido con el Nela.

—Tu paso al Logroñés ¿a qué se debió?

—Un amigo de Burgos,

que es el que lleva mis asuntos, conocía al entrenador de Burgos y me vio jugar en el equipo, le gusté como jugaba y me llevó al Logroñés. Estuve allí entrenando un mes, como quien dice a prueba y al mes empecé a jugar de titular, hasta este final de temporada que hemos salido muy bien.

—Y la afición del Nela ¿qué tal te ha respondido?

—Siempre se han portado muy bien conmigo, cuando vengo a Villarcayo me entreno con ellos, juego con los chabales, los demás se han portado fenomenal. La gente del pueblo también me trata muy bien, siempre que vengo me saluda, me da ánimos para seguir, se

preocupa por como estoy, te dicen: ¿Pedrito que tal estas? Los chavalillos me esperan para que vaya a jugar con ellos al Soto, lo cual me gusta.

—Lo mejor que te ha sucedido, futbolísticamente hablando.

—Después de la selección (que es lo más para un futbolista), lo que más recuerdo con cariño cuando ascendimos en el Nela de Primera Regional a Primera Preferente, además éramos todos gente de Villarcayo y nos los pasamos muy bien en la cena de celebración.

—Que sentiste cuando participaste en la selección nacional.

—Que estás entre los

veinte mejores de España seleccionado, sin conocerme nadie y que vayas a la selección por el trabajo que has hecho, resulta lo más grande para un futbolista. Aquel día ni me lo creía cuando me lo dijeron en Logroño, llegamos de jugar en Tenerife y nada más bajar del autobús tuve que montarme en el coche y marcharme a Las Palmas, que era allí el partido. Sólo me dio tiempo a cambiarme de ropa, una alegría tremenda.

—Te gusta la vida que llevas de futbolista.

—Siempre me ha gustado, lo que no me gusta y está mal decirlo porque algún día igual te arrepientes, es el estudiar, lo dejé en segundo de Formación Profesional. No pensaba vivir del fútbol, pero cuando me ficharon cambió mi vida totalmente, ahora sí, intento hacerlo lo mejor posible en los entrenamientos y partidos para sacar lo más posible.

—Quieres añadir algo más.

—Sí, desearía enviar un cariñoso saludo a mi abuela, la Señora Jose, querida y apreciada en la comarca, todos esperamos que se recupere pronto, ella es mi primera hinchita, se pone muy contenta cuando me ve en la televisión, a las vecinas de Villarcayo siempre les dice que tiene un nieto que juega en el Logroñés.

No sería de extrañar que el Ayuntamiento de Villarcayo de Merindad de Castilla La Vieja, a través del Club de Fútbol el Nela, preparese un homenaje a este jugador, Pedro González, como reconocimiento público de la buena publicidad que aporta a Villarcayo.

## Despedida de la temporada 89-90 del C.D. Mirandés

Miranda de Ebro (M.ª Angeles Crespo). — La temporada deportiva finalizó, como todos saben, el pasado día 27 de Mayo, pero la despedida de la misma se llevó a cabo hace dos días. Fue en ese momento cuando la Junta directiva, los jugadores y algunos aficionados se reunieron primero en la parroquia de Santa María, para asistir a una misa de acción de gracias por todo lo conseguido en el último campeonato de Liga.

Ofició la ceremonia religiosa el Padre Pereda, que es el capellán del C.D. Mirandés, y que en su homilía resaltó el trabajo de todos y cada uno de los jugadores que en esta temporada han sudado la camiseta roja.

Inmediatamente después fue ofrecido un aperitivo en el mesón la Terraza, y el día de celebraciones terminó con una cena en la Siderería.

Fue la ocasión en la que se reunieron aquellos que continuarán en el club, y los que por unas razones u otras van a dejar el Mirandés.

En el transcurso de la cena se entregaron los trofeos habituales de cada temporada, los destinados al máximo goleador, y al mejor jugador. En relación con el primer galardón hubo un empate entre Carlos y Luis Sicilia, éste además, consiguió el trofeo al mejor jugador del Mirandés.

Lógicamente los premiados mostraron su satisfacción por los galardones recibidos.

Había tal y como ya hemos comentado en esta reunión, quienes van a seguir la próxima temporada con el Mirandés, y quienes van a dejarlo, unos después de una temporada, y otros de varias.

Como representación de quienes van a pasar a ejercer su actividad en otros clubs, charlamos con Tomás Balbás, técnico mirandésista, que al final logró el objetivo marcado al hacerse cargo del equipo rojillo, la permanencia en Segunda B.

Tomás Balbás, que va a hacerse cargo del Aurrerá vitoriano de Tercera División nos ofreció un balance personal de lo que ha significado su paso por el club: «Personalmente hay dos facetas a las que me tengo que remitir. Por un lado ha sido una experiencia muy bonita, he estado metido de un fútbol que puede catalogarse como de élite, con un grupo humano de jugadores fantásticos y que se ha portado conmigo fenomenalmente, y que han hecho que



Luis Sicilia y Carlos fueron los dos jugadores premiados en esta ocasión. Aparecen en el momento de recibir sus trofeos, ambos han sido los máximos realizadores, y Luis Sicilia elegido el mejor jugador. F. Truchuelo

el Mirandés permanezca en la categoría.

Por otra parte ha habido otra faceta que me ha desilusionado. Yo creía que el fútbol profesional era otra cosa, pero me he dado cuenta de que hay muchos intereses creados. Por lo tanto por un lado me voy muy contento porque ha supuesto un año más de experiencia y porque la convivencia entre jugadores y entrenadores ha sido buena, pero por otra me voy desilusionado porque no ha

habido toda la comunicación precisa entre los jugadores y el entrenador con la directiva».

Esa desilusión por falta de diálogo se confirmó quizás al terminar la temporada, ya que antes de plantearle a él si deseaba o no seguir en el club, el Mirandés ya tenía un nuevo entrenador: «Esta cuestión no dice demasiado en favor de la directiva porque a fin de cuentas hemos estado todos juntos durante un año, unos más juntos que otros,

pero siempre debe existir quizás una pequeña consideración para comunicar a quienes han trabajado conjuntamente durante un año tanto las buenas noticias como las malas.

Yo he estado a la espera, y al final, medio aburrido, por decirlo así, he tenido que echar mano de mis contactos porque tenía bastante claro que las puertas del Mirandés se me habían cerrado».

Tomás Balbás nos comentó también que no tenía

muy claras las razones por lo que esto ha ocurrido: «Me imagino que no habrá sido por razones deportivas, porque aunque haya habido algunos problemas, sobre todo cuando tuvimos aquella racha de partidos negativos, pues creo que todo lo demás se ha ido saldando positivamente. Mi trabajo ha sido lo más honrado posible, creo que no he escatimado ningún tipo de esfuerzo, hemos mantenido el equipo, que era nuestro objetivo primordial, y la convivencia ha sido buena.

No se qué ha podido pasar, si ha habido una falta de identificación equipo técnico afición, equipo técnico directiva o qué, algo de eso puede ser».

A pesar de ello, para Tomás ha habido muchísimas cosas positivas en este su paso por el Mirandés. Ahora deja el equipo rojillo y se dedicará a entrenar al Aurrerá de Vitoria, al Aurrerá de Tercera División ve así la próxima temporada: «Vuelvo al club del que he salido, en el que he estado trabajando toda mi vida. Hay un reto que deportivamente me satisface, es un equipo de Tercera División formado por jugadores a los que conozco, casi todos ellos salidos del juvenil, y se ha puesto el listón muy alto.

## Ciclismo

# Bauer, nuevo líder, con diez minutos sobre los favoritos

Futuroscope (Colpisa, de nuestro enviado especial, Benito Urraburu).— Si el comienzo del Tour en Futuroscope resultó prometedor para el ciclismo español, la salida de la ciudad del futuro que se encuentra al lado de Poitiers ha sido más bien mala. Lo único que la ha salvado de un desastre total fue la actuación del equipo de la ONCE en la contrarreloj por equipos, donde ocupó la tercera posición, a veintidós segundos del Panasonic, que fue quien ganó la prueba, con el PDM en segunda posición, a siete segundos.

Manuel Sáinz lleva tiempo trabajando la contrarreloj por equipos y los resultados le están acompañando. Con un buen equipo de rodadores, Cabestany, Chozas, Hoodge, Mauri, Jhony Weltz, estuvieron siempre entre los mejores en los tiempos intermedios y se colocaron por delante de formaciones con mucha más experiencia, lo que dice mucho en su favor, además de permitir a sus corredores mantenerse entre los mejores, salvo la distancia de diez minutos del cuarteto de escapados en el sector matinal. Si la ONCE fue la cara, la cruz le cayó al Banesto, decimoséxto, en una actuación francamente deprimente, sobre todo mirando los hombres que tiene en el equipo, con buenos especialistas como Indurain, Julián Gorospe, Marino Alonso, Martínez Oliver o Dominique Arnaud. Las causas de esa mala actuación hay que buscarlas en el rendimiento de Perico Delgado, bastante flojo, lo que obligó al resto de sus compañeros a marcar un ritmo menos elevado. Lo que parece estar claro es que los dos sectores, o dos etapas en el mismo día, una de ellas contrarreloj por la tarde, no le sientan bien al organismo de Delgado, que rechaza ese esfuerzo. El año pasado, en Luxemburgo, tenía una explicación, pero este no hay ninguna causa, al menos aparente, que los justifique.

## Perico empeoró con respecto a sus rivales

Y si la situación por la mañana era mala para Perico, como para el resto de favoritos, por la tarde empeoró todavía más puesto que todos, hasta los más remotos rivales que puede tener en la lucha por el amarillo le sacaron tiempo. Rooks le saca 1-57, Fignon, 1-30, Lemond, 1-25; por no citar a Roche que le lleva 1-42. La operación resultó ruinosa para Pelgado y para Banesto, que van a remolque desde el primer día. La formación de José Miguel Echávarri no marchó bien desde el comienzo, dando la impresión en todo momento de estar fuera de carrera. Lukin se salvó por un minuto del fuera de control y Julián Gorospe entró descolgado. Un día para olvidar, no como el de Luxemburgo, pero con distintas circunstancias, igual de malo. El comienzo del Tour le ha pasado factura a Perico Delgado. En la general es el 111. Una actuación para olvidar.

El resto de equipos españoles tampoco fueron mejor, Seur fue el diecinueve,

con crono de 56-28 y Kelme, el veintidós, con un tiempo de 57-03.

## Por la mañana, caos

La ONCE nos salvó de una actuación calamitosa. Pero además de los tiempos de la tarde hay que mencionar la actuación de la mañana, donde la falta de entendimiento entre equipos como Castorama, Banesto, PDM y Z, el único que tenía algo de justificación, pero habrá que mirar como funciona la inteligencia de su director, ha dejado a cuatro corredores con más de diez minutos sobre los favoritos. Es líder el canadiense Steve Bauer, que ya vistió de amarillo en el Tour del 88, al vencer en una etapa como la de ayer, pero con menos kilómetros, seguido del holandés Maassen, a diez segundos, del francés Pensec (Z) a 26 y del italiano Chiappucci, a 50. Raúl Alcalá mantiene una privilegiada posición, es quinto, a 9-47, y le saca a Delgado la friolera de 2-11.

## Bauer tiene solidez

El Tour, con un prólogo y dos etapas ha sufrido un mazazo que tiene dos vertientes. O la carrera empieza a animarse para reducir diferencias, o hasta la contrarreloj, en primer término, y los Alpes, más tarde, el bloqueo que se puede plantear es importante. Bauer no es un piernas, uno más del pelotón. Ha sido cuarto y décimo en el Tour, sube y va muy bien contrarreloj. Aprovechó su ocasión en el momento oportuno. Tiene 31 años, está curtido en el profesionalismo, debutó con Hinault y Lemond en el equipo de la Vie Claire, y en la contrarreloj de 73 kilómetros del año pasado cedió 2-50 con respecto a Lemond. Su situación es privilegiada, excepcional. Pero es que además, Chiappucci es un excelente escalador, ganador de la montaña en el Giro y París-Niza, con una mejora importante en las contrarrelojs, y un triunfo de etapa en París-Niza. Nos queda Pensec, un buen escalador, que en las contrarrelojs no va bien. Está en el Z con Lemond.

Uno piensa que los directores no valoraron bien la importancia de esa fuga; las consecuencias que puede tener en el futuro. Stephen Roche dialogó con Fignon, con Lemond, con Delgado para ponerse a trabajar y nadie quiso saber nada. Alguno puede arrepentirse de lo que ha hecho.

Para aportar algún dato más se puede decir que Pensec perdió en la misma contrarreloj el año pasado



Bauer

7-07 y Chiappucci, 8-32. En la contrarreloj por equipos, el color lo marcó Panasonic, con los mejores tiempos intermedios en los kilómetros y 36, con unos cronos de 23-34 y 46-53, muy superiores al del resto de sus rivales.

## La etapa matinal, un rompecabezas

A una hora muy temprana, las 8,30 de la mañana acogía la salida de la primera etapa en línea del Tour 90, una salida tranquila que se empezó a complicar muy pronto, cuando el italiano Chiappucci, ganador de la montaña del Giro 90, del equipo Carrera, el canadiense Steve Bauer, del Seven-Eleven americano, Massen (Buckler) y Ronan Pensec (Z) escapaban y conseguían sólo unos metros. Durante veinticuatro kilómetros porfiraron con el pelotón que en el kilómetro-30 llevaba sobre ellos un retraso de treinta segundos, para lograr poco después, en el primer sprint bonificación situado en el kilómetro 34 una diferencia de 1-40. A partir de ese momento, las diferencias aumentaron de forma vertiginosa. Del pelotón irían saltando más corredores. El danés Carlsen (Toshiba) lo haría en el kilómetro 67, circulando a 6-25 de los cuatro escapados, con el pelotón ya a 8-50.

Para los cuatro equipos españoles, lo más destacado, por desgracia, fue la caída de Perico Delgado en el kilómetro 75, como consecuencia de una mancha de aceite que había en la carretera, afortunadamente sin consecuencias. Esas dife-

rencias siguieron aumentando hasta los doce minutos que tuvieron sobre el paquete en el kilómetro 118. Del pelotón nadie quería tirar. Ni Castorama, ni Banesto, ni el Histor querían coger la responsabilidad de iniciar el trabajo, por lo que en la meta, donde se imponía Massen, con un tiempo de 3-19-01, seguido de Pensec, Chiappucci y Bauer el retraso del pelotón era de 10-35, un guarismo importante, en una etapa en la que muchos parecieron estar dormidos. Los grandes beneficiados de esa fuga matinal fueron Massen, Bauer y Pensec, en una etapa cuyo valor habrá que valorar más adelante. El comienzo no pudo resultar más movido.

## La etapa de hoy

La tercera etapa del Tour de Francia, que finalizará en Nantes, un lugar que es parada habitual de la prueba francesa desde hace muchos años saldrá de Poitiers para recorrer 228 kilómetros ligeramente ondulados, en el que las condiciones climatológicas pueden ser determinantes si continúa un tiempo tan irregular como el que estamos padeciendo. Un solo puerto de cuarta categoría, situado en el kilómetro 152 y dos sprints con las correspondientes bonificaciones, además de las que se otorguen en la meta configuran el primer día de carrera tras el arranque de Futuroscope, en una primera semana con etapas de mucha longitud que pueden hacerse peligrosas, incluido el traslado entre Rouen y Estrasburgo, un día antes de la contrarreloj de Epinal.

## Clasificaciones

### Etapa (1.º sector): Futuroscope-Futuroscope

- 1.º Maassen (BUC). 3h.19'11".
- 2.º Pensec (Z). m.t.
- 3.º Chiappucci (CAR). m.t.
- 4.º Bauer (SEV). m.t.
- 5.º Carlsen (TOS). a 8-36.
- 6.º Winterberg (HEL) a 9-24.
- 7.º Ludwig (PAN) a 10-35.
- 8.º Van Poppel (PAN) m.t.
- 9.º Fianza (CHA) m.t.
- 10.º Abdoujaparov (ALF) m.t.
- 15.º Kelly (PDM). m.t.
- 35.º Ruiz-Cabestany (ONC). m.t.
- 47.º Lemond (Z). m.t.
- 55.º Roche (HIS). m.t.
- 62.º Martínez-Torres (ONC). m.t.
- 77.º Bugno (CHA). m.t.
- 88.º Chozas (ONC). m.t.

### Etapa (2.º sector):

- 1.º Panasonic. 2h.40'12".
- 2.º PDM. 2h.40'33".
- 3.º ONCE. 2h.41'18".
- 4.º Histor-Sigma. 2h.41'18".
- 5.º Castorama. 2h.41'51".
- 6.º 7 Eleven. 2h.42'36".
- 7.º Equipe Z. 2h.42'51".
- 8.º Buckler. 2h.43'0".
- 9.º Helvetia. 2h.43'57".
- 10.º Weinmann. 2h.44'6".
- 11.º Arioste. 2h.44'6".
- 16.º Banesto. 2.46'6".
- 19.º SEUR. 2h.49'24".
- 22.º Kelme. 2h.51'9".

### Clasificación general:

- 1.º Bauer (SEV). 4h.21'13".
- 2.º Maassen (BUC). a 10 sg.
- 3.º Pensec (Z). a 26 sg.
- 4.º Chiappucci (CAR) a 50 sg.
- 5.º Alcalá (PDM). a 9-47.
- 6.º Ekimov (PAN) a 9-49.
- 7.º Rooks (PAN) a 10-1.
- 8.º Kelly (PDM) a 10-1.
- 9.º Van Lancker (PAN) a 10-3.
- 10.º Peiper (PAN) a 10-3.
- 18.º Ruiz-Cabestany (ONC) a 10-15.
- 24.º Martínez-Torres (ONC) a 10-23.
- 27.º Lejarreta (ONC) a 10-28.
- 28.º Fignon (CAS) a 10-28.
- 32.º Chozas (ONC) a 10-29.
- 34.º Lemond (Z) a 10-33.
- 35.º Díaz-Zabala (ONC) a 10-33.
- 41.º Fuerte (ONC) a 10-46.
- 108.º Bugno (CHA) a 11-51.
- 109.º Indurain (BAN) a 11-51.
- 110.º Kummer (CHA) a 11-52.
- 111.º Delgado (BAN) a 11-58.

## Cropusa, sexto por equipos en la Vuelta a Tarragona

Burgos (DB).— El Grupo Deportivo Cropusa, que ha tomado parte en la Vuelta Internacional a Tarragona, ha conseguido el sexto puesto en cuanto a la clasificación por equipos se refiere. Su corredor más destacado en la ronda, ha sido Carmelo Miranda, que el primer día tras una larga escapada se proclamaba vencedor de la etapa denominada como «reina».

Carmelo que hasta el sábado ocupaba el tercer puesto en la general, ha terminado esta ronda en el puesto 14 debido a

una sanción del comisario internacional. Puestos al habla con Julio Andrés Izquierdo, director deportivo del Cropusa, nos explica que «la sanción se debe a la equivocación por parte del juez de la federación internacional en la toma de dorsales». El comisario internacional no atendió dicha reclamación, y como nos comenta Julio «pese a todo seguimos adelante, haciendo sextos en la contrarreloj por equipos y siempre entre los 10 primeros clasificados en cada etapa».

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia.

**Anúnciate en tu Diario**

## Pelota

## La Rioja campeona en Logroño de la Copa S.M. el Rey

Logroño, (Efe).— La Rioja se proclamó campeona de la Copa de S.M. el Rey de Pelota al vencer en dos de las cuatro finales, en las modalidades de paleta, pala corta, mano individual y mano parejas, disputadas ayer en el Frontón Javier Adarraga de Logroño.

Navarra, campeona en 1989, fue la gran derrotada, ya que sus pelotaris, quienes disputaron tres de las cuatro finales, perdieron frente a los riojanos en herramienta y ante los vizcaínos en mano individual.

En la Copa de S.M. el Rey participaron los mejores pelotaris aficionados del país, que el próximo mes de noviembre acudirán a Cuba para disputar el XI Campeonato del Mundo de Pelota Vasca.

Los resultados de las finales de la I Copa de S.M. el Rey fueron los siguientes: En paleta, La Rioja (Aramendía-Juan Pablo), 35 y Navarra (Tejada-Txiki), 18.

En pala corta, La Rioja (Daniel-Garrido), 40 y Navarra (Insausti-Araujo), 39.

En mano por parejas, Vizcaya (Ariznavarreta-Azcárate), 22 y Navarra (Lujambio-Balardi), 8.

En mano parejas, Zaragoza (Lasa), 18 y Vizcaya (Baceta), 12.

La pareja riojana de paleta, formada por Aramendía y Juan Pablo, campeones también en el Torneo de Federaciones de Pelota, dominó el partido de principio a fin.

## Nacho y Juan Cruz vencedores en Nofuentes

Con motivo de la festividad de San Pedro, se ha celebrado en la localidad burgalesa de Nofuentes un festival de pelota. Contando el mismo en primer lugar con un enfrentamiento entre alumnos del Club de Pelota «El Cid», Hernando VI-Villegas y Antón-García (14-22).

En el partido estelar se enfrentaron Terín y Martínez contra Nacho y Asenjo II, quienes fueron siempre por delante en el marcador. Un empate a 21 tantos llegó de la mano de Terín, con lo que se subió a 25 el tanteador, que finalizó con el resultado definitivo de 25 a 22 a favor de Nacho y Juan Cruz.

## Baloncesto



Los protagonistas del partido de ayer. (Foto A. Ayala).

## Triunfo de la Selección Regional frente al «Cejota»

Burgos (José Luis Saiz).— Por 72 a 50 la selección regional femenina se impuso al C. J. Informática, en partido amistoso de homenaje al equipo burgalés disputado en el Polideportivo de «El Plantío».

«Cejota»: Jimena, Olga (6), Marian (20), Elena (2) y Angela (6) —cinco inicial— Ana (2), Isabel (5), Loli (5), Araceli (4), Mari Cruz, Carmen, Maite y Esther.

Selección Regional: Oti (7), Matilde (15), Miriam (4), Rosa (16) y Paloma (2) —cinco inicial— Chus(2), Susana (2), Eva(12) e Inma (12).

## Arbitros:

Dirigieron el partido sin ningún tipo de dificultades los colegiados Sáiz y Cavia, que en consecuencia estuvieron bien y además permitieron jugar a ambos equipos sin cortar en ningún momento el ritmo del partido.

## Comentario

El «Cejota», que tras conseguir en Santiago el ascenso a la Primera B, comienza a perfilar el equipo para la próxima temporada, sin ningún rubor (no tenía por qué sentirlo) convocó ayer en «El Plantío» a una selección de jugadoras de la Región, por si entre ellas alguna llamaba la atención por su juego o sus cualidades y cabía la posibilidad de incorporarla a la plantilla del equipo burgalés. Luis Briones se encargó de conjuntar a esta selección integrada con predominio de jugadoras del «Cebebé» y las

aportaciones del Hichu de Avila, las Filipenses de Palencia y el Sarabris de Medina del Campo, lo que habla bien a las claras de la excelente política que lleva adelante el Club Baloncesto Alfa de mantener buenas relaciones con los equipos que han sido sus rivales (nunca sus enemigos) durante la temporada regular.

Y la verdad sea dicha cuanto antes. Fueron las «extranjeras» las que se encargaron primero de encarrilar el encuentro y después de mantener las ventajas adquiridas de forma que al final de los cuarenta minutos se llegó con ese 50 a 72 que tal vez no explica con suficiente claridad lo que ocurrió en el Polideportivo porque el juego desarrollado por unas, las que ganaron, obedecía a unos lógicos deseos de hacerlo lo mejor posible, aunque no siempre las cosas les salieron a la medida de sus deseos, y el juego desarrollado por las otras, las que perdieron, era una especie de inventario de lo ocurrido en las verbenas de San Pedro. Y no queremos señalar...

Sea como fuere, en el conglomerado tres jugadoras destacaron sobre

manera. La que más llamó nuestra atención, Matilde, del Hichu de Avila, una escolta con mucho baloncesto en sus manos y un buen concepto del contrataque; luego Inmma, la medinense del Sarabris, una pivot que a poco que se le pulan determinados defectos puede ser baza importante de cualquier equipo a estos niveles, como en el caso de Rosa, de las Filipenses, pero aquí se aprecia más nítidamente la mano de Porfi Fisac porque los fundamentos de esta chica son muy superiores a los de sus compañeras. Y una sorpresa agradable, y decimos sorpresa, porque la teníamos jugando en Burgos y hasta hoy, quizás porque le han faltado buenos apoyos, no nos habíamos percatado de lo bien que sabe dirigir a un equipo, Susana, la del «Cebebé», que si bien en el aspecto anotador todavía le queda mucho camino por recorrer, sabe lanzar un contraataque, imprimir el ritmo adecuado y repartir el juego de la forma más natural.

El partido, ya lo hemos dicho, careció del interés que le presta la competición, pero contó, sin embargo, con el aliciente de ver cómo un mosaico de jugadoras a las que Luis Briones daba sus oportunidades en bloque, se acomodaban de inmediato al equipo y conformaban eso, precisamente, un conjunto.

## Bolos

## Las boleras Basauri y El Plantío, ganadoras del interprovincial

Burgos (A.G.C.).— A las once de la mañana de ayer dio comienzo el X Campeonato Interprovincial de Bolos, que contó en esta ocasión con equipos de las boleras de Bilbao, Vitoria y Burgos. Teniendo como escenario las instalaciones municipales de la bolera de bolo burgalés de «El Plantío».

Tres equipos participaron este año en el X Campeonato Interprovincial, que tiene todos los años por las fiestas mayores de la ciudad una importante resonancia. En esta ocasión los jugadores provenían de la Bolera Basauri, de Vizcaya; Club Deportivo de Vitoria-Gamarra y de la Bolera «El Plantío», de nuestra ciudad.

Es el juego de bolos denominado burgalés una modalidad autóctona propia de Burgos, que cuenta con un elevado número de practicantes de los que se conocen más de 20 clases de juegos, según nos comentaba Abel, en la mañana de ayer. Diabla natural, mano natural, castro mano, bolillos, diabla con miche, mano con miche, castro diabla, etc., son algunas de dichas variedades.

Pese a lo extendido de su práctica no se ha conseguido elevarlo a la categoría nacional, si bien los esfuerzos de la Federación Burgalesa van encaminados a su mayor difusión y potenciación. Fruto de ello es la próxima constitución en Madrid, de un club de bolo burgalés.

En la mañana de ayer los jugadores fueron celebrando diversas fases clasificatorias con el fin de agruparse posteriormente en dos categorías y disputar de esta forma la competición. En la categoría «B», se proclamó vencedora la bolera burgalesa de «El Plantío», con un total de 1.010 bolos. Segunda posición, para la Bolera Basauri, de Vizcaya con un total de 930 bolos; ocupando la tercera plaza, el Club Deportivo Vitoria-Gamarra, con 784 bolos.

En la categoría «A», la Bolera Basauri, se alzó en primer posición, con un tanteo final de 1.069 bolos. Segunda fue la bolera «El Plantío», de Burgos con 954 bolos y tercera la represen-

tación alavesa, con el Club Deportivo Vitoria-Gamarra, totalizando un total de 854 bolos.

La entrega de premios se celebró una vez terminadas las pruebas, contando con la presencia al igual que durante el desarrollo de las partidas, del presidente de la Federación Burgalesa de Bolos, Aurelio Juez Ortiz; vicepresidente de la Federación Española de Bolos, el burgalés, Vicente Revilla; a quienes acompañaban los presidentes de las boleras participantes. Benjamín Navarro, de la Bolera Basauri; Víctor Rodrigo, del Club Deportivo Vitoria-Gamarra y de la bolera anfitriona, «El Plantío», Félix Bartolomé García.

## Prueba para juveniles

El sábado se celebró el V Concurso «El Plantío» de bolo burgalés para jóvenes menores de 25 años, teniendo lugar en las boleras municipales de la calle Villafraña. Buena participación en esta ocasión, con lo que se pone de manifiesto que la juventud sigue animada en la práctica de esta modalidad, asegurando su posterior conservación.

En dichas pruebas los cinco primeros clasificados fueron, primero, Javier Izquierdo; segundo, José Antonio Saiz; tercero, Miguel Angel García; cuarto, Angel García; quinto, Ignacio Fontaneda.

Después de la celebración de estas pruebas que también tuvieron en el fin de semana lugar para las categorías menores de alevín e infantil, los jugadores burgaleses afrontan las diversas fases clasificatorias para torneos nacionales y a otros como el de la «Virgen Blanca» de Vitoria donde acuden invitados. La celebración de las diversas modalidades provinciales tendrán en fechas próximas su desarrollo.

## Tiro

## García Bascones se adjudicó el interprovincial de avancarga

Burgos (DB). — Dentro del programa de competiciones organizado por la Federación Burgalesa de Tiro Olímpico, en las instalaciones municipales de «El Cerro», se desarrolló ayer la tirada interprovincial de armas de avancarga. En pistola Kuchenreuter, 1.º: Javier Vivar Martínez, con 91 puntos; 2.º: Antonio del Collado, de la federación vasca, con 89; 3.º: Francisco Javier Fernández, con 85. En fusil Wetterli, 1.º: Santiago García Bascones, con 92 puntos; 2.º: Maite Caraceda Muto, de la federación vasca, con 88; 3.º: Antonio del Collado, de la federación vasca, con 82.

En revólver Mariette, 1.º: Francisco Javier Fernández, con 87; 2.º: Santiago García

Bascones, con 86; 3.º: Antonio Tamames García, con 82. La clasificación de la combinada, 1.º: Santiago García Bascones, con 272; 2.º: Antonio Collado, con 252; 3.º: Ignacio Gonzalo Fustel, con 221, de la federación vasca.

En cuanto a la clasificación del trofeo «Ciudad de Burgos», de armas neumáticas, en la primera categoría, 1.º: Jesús Medina Román, con 551 puntos; 2.º: Jesús Bermejo Balanz; 3.º: Antonio Tamames García. En la segunda categoría, 1.º: Luis Sanz Pérez, con 535; 2.º: Agustín Garrido, con 529. En la tercera categoría, 1.º: María Eugenia Alcalde Miguel, con 505; 2.º: César Gutiérrez, con 498; 3.º: Angel María García González, con 477.

## EL COCHE QUE NUNCA SE LE QUEDARA PEQUEÑO

Con un equipamiento de serie que lo hace un coche superior:

- Elevalunas eléctrico.
- Cierre centralizado.
- Asiento conductor regulable.
- Tapizado especial.
- Cristales tintados, etc.

 VOLKSWAGEN

Véalo en:

**Automoba**

M.C.D. 2018



El Nuevo Jetta Pacific

Tenis

# Bombas, escándalos y poca lluvia en Wimbledon

Londres (Efe. Por Miguel Luengo, enviado especial).— Cinco cabezas de serie en la prueba masculina y once en la femenina han logrado clasificarse para disputar la segunda semana del torneo de Wimbledon, después de siete días de competición salpicados por amenazas de bomba, escándalos tipo Hollywood y poca lluvia.

Stefan Edberg (SUE, 3), Michael Chang (USA, 13), Guy Forget (FRA, 11), Brad Gilbert (USA, 7) y Boris Becker (RFA, 2) son, además de Iván Lendl (CHE, 1), si logra imponerse al estadounidense Bryan Shelton en partido suspendido el sábado, los únicos preclasificados que han cumplido con su obligación y estarán presentes en la segunda semana luchando por el título.

En la prueba femenina, Steffi Graf (RFA, 1), Jennifer Capriati (USA, 12), Jana Novotna (CHE, 13), Ivónica Selles (YUG, 3), Helena Sukova (CHE, 10), Zina Garrison (USA, 5), Natalia Zvereva (URSS, 11), Gabriela Sabatini (ARG, 4), Katerina Maleeva (BUL, 7), Judith Wiesner (AUT, 14) y Martina Navratilova (USA, 2), componen el cuadro de favoritas.

Esta primera semana de Wimbledon quedará en los anales de la historia del torneo como una de las pocas de esta década que discurrió sin uno de sus elementos más característicos, la lluvia, un componente en Wimbledon tan tradicional como las fresas con crema, y que sólo apareció el sábado después de cinco días primaverales.

El torneo se vio afectado además por varios incidentes que le hicieron aparecer en las páginas más sensacionalistas, y no precisa-

mente por los resultados deportivos.

Tres amenazas de bomba en días diferentes mantuvieron a cerca de 30.000 personas angustiadas y a los servicios de seguridad en alerta constante. La situación se hizo más dramática desde que el lunes estalló un artefacto en la sede de un club conservador en el área de Saint James, muy cerca del Parlamento británico.

Otras dos bombas de intensidad muy superior a las anteriores estremecieron los cimientos de Wimbledon, aunque no provocaron el despliegue de las fuerzas de seguridad.

## Steffi y Gabriela

Dos reportajes, sobre la vida privada de dos de las grandes estrellas del tenis, la alemana federal Steffi Graf y la argentina Gabriela Sabatini, conmocionaron el torneo.

En el primero de ellos se contaba la vida y las andanzas del padre de Steffi con una conocida modelo que suele aparecer ligera de ropa en los diarios londinenses. Steffi, con su habitual impasibilidad, lo negó todo, pero no pudo evitar que durante varios días corriese ríos de tinta sobre esta relación.

El jueves le tocó el turno



El sueco Stefan Edberg puede amargar los deseos de ganar de Becker y de Lendl. Foto Efe.

a Sabatini cuando el diario "The Sun" publicó una entrevista con su anterior novio, el industrial alemán Frank Unkelbach, en la que éste contaba como había iniciado a la tenista en el arte del amor. Sus lecciones pueden resumirse en una de sus frases: «Yo enseñé a Gabriela en una semana todo lo que una chica puede aprender sobre el amor en un año».

Unkelbach dio toda clase

de detalles sobre la vida íntima de Sabatini e hizo especial mención sobre la ingenuidad de la tenista, hasta entonces, en el asunto del amor. El escándalo, que Sabatini y sus allegados se apresuraron a desmentir, no pudo evitarse, y Oswald, el padre de la tenista, ha iniciado ya acciones legales contra Unkelbach y el periódico.

Respecto a lo deportivo, y en lo que a los tenistas españoles se refiere, hubo de-

cepción y alguna que otra sorpresa.

## Los españoles

Sobre lo primero hay que destacar la rapidez con que fueron eliminados la mayoría de los representantes españoles. Carlos Costa, que pasó al cuadro como mejor perdedor en la fase previa, cayó en la primera ronda con el suizo Jakob Hlasek. Sergio Bruguera en la segunda, y de nuevo en partido a cinco sets, ante el estadounidense Bryan Shelton. Tomás Carbonell, en primera, con el checoslovaco Miloslav Mecir, y José Francisco Altur, en primera, con el estadounidense Michael Chang.

Aranca Sánchez Vicario fue derrotada en primera ronda por la estadounidense Betsy Nagelsen, que casi la dobla en edad, después de perder cuatro bolas de partido, resultado, que unido a su mala actuación en Roland Garros, pone en la picota a su nuevo entrenador el estadounidense Mike Estep.

Juan Aguilera fue la sorpresa. Olvidado por todos, incluso por los miembros del "All England Club" que no le dieron como cabeza de serie a pesar de ser el número 16 del mundo, pasó dos rondas y cayó en la central ante el australiano Pat Cash, vencedor aquí en 1987.

La pésima actuación española en este torneo de hierba vuelve a recordar una pregunta que cada año se formula sin respuesta: ¿Cuándo volverá a ganar un español en Wimbledon?

## Antón consiguió en Salamanca el campeonato regional

Burgos (DB).— El pasado sábado el joven tenista burgalés Roberto Antón consiguió en Salamanca adjudicarse el trofeo «Manuel Alonso», con lo que con esta victoria consigue el pase como cabeza de serie a los campeonatos de España. Cuatro partidos tuvo que disputar Roberto para hacerse con la primera plaza de este trofeo, en los previos ganados por 6-3 y 6-2 y el segundo por 6-1 y 6-0.

En semifinales se enfrentó a David Calvo, al que se impuso con facilidad por 6-3 y 6-4, con lo que su pase a finales estaba asegurado. Ya en el partido final se enfrentó al jugador vallisoletano Ferrero, quien tampoco fue obstáculo para las aspiraciones del campeón burgalés. Dos sets ganados, por 6-2 y 6-4, le dan el pase a los nacionales, como cabeza de serie por Castilla y León. El equipo regional estará formado por los tres primeros tenistas clasificados en éste.

## Automovilismo

# Vicente Marijuán, una año más ganador del Trofeo Ayuntamiento

Burgos (A.G.C.).— Organizado por el Club Modelismo Castilla, ayer se disputó la VII Edición del G.P. «Excmo. Ayuntamiento de Burgos», en el circuito urbano trazado en la plaza de Regino Sáinz de la Maza.

Elevada presencia de corredores, pero si algo hay que destacar de la celebración de esta prueba es el número de aficionados que se dio cita en las márgenes establecidas del circuito de la plaza de Regino Sáinz de la Maza. El circuito como en ediciones anteriores balizado y perfectamente señalado, con un recorrido de unos 300 metros por vuelta, que tenía en una rampa su mayor dificultad. Los automodelos congregados en la mañana de ayer correspondían a la modalidad de eléctricos y explosión, siendo estos últimos los que más expectación crearon por su potencia.

Comenzó el trofeo con la disputa de las mangas clasificatorias en eléctricos para los corredores de la categoría junior, que arrojó en la carrera final la siguiente clasificación, 1.º: Enrique de la Fuente; 2.º: Diego Pereda; 3.º: Carlos Gonzalo; 4.º: Enrique Pereda; 5.º: Antonio José Pereda.

Siguió a esta, la disputa de la prueba senior también en la modalidad de eléctricos, que fue ganada por Andrés Menéndez, seguido por Antonio José Pereda, José Ignacio Fernández, Paulino García y Francisco Sáiz, en sus primeros puestos.

En la prueba de explo-

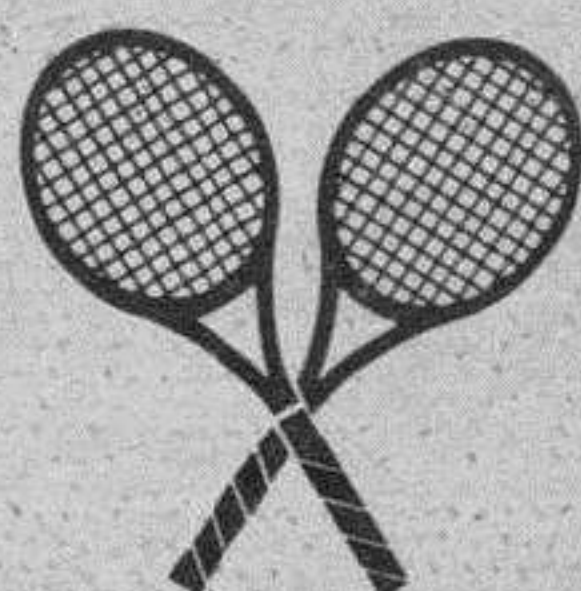
sión senior se volvió a repetir la victoria de Vicente Marijuán, cuyo nombre aparece en varias de las ediciones celebradas. En esta ocasión la lucha en los 30 minutos de carrera, fue restringida a tres pilotos, junto a Vicente, Jesús González y Daniel del Val. Carrera muy técnica y de fácil rodar para los pilotos, cuyos modelos no sufrieron daños materiales considerables por choque, si bien sí un importante desgaste en las ruedas.

La rampa situada a escasos quince metros de la línea de salida se convertía cada vuelta en factor importante de cara a la superación de posiciones. La clasificación final de esta prueba dejó en primer lugar a Vicente Marijuán, seguido por los pilotos, Jesús González, Daniel del Val, Miguel Ángel Terradillos y Antonio Pérez.



La rampa propició las imágenes más atractivas. Foto L. Matías.

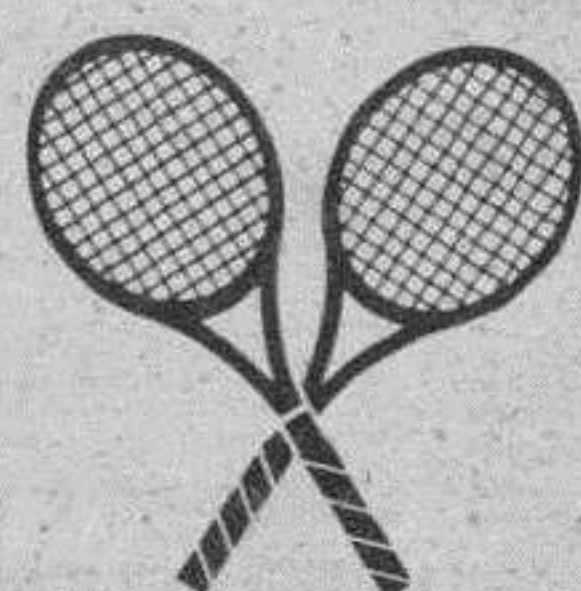
Winston



Winston



Winston



Winston

## Motocross



Bonita imagen de la parrilla de salida. Foto A. Rodrigo.



Las cuestas opusieron resistencia a los corredores. Foto A. Ayala.

## Ibeas y Regis, ganadores del XX Premio «Ciudad de Burgos» y del XI Trofeo «Diputación»

Burgos (Ana Isabel Angulo). — Fuerte ritmo, buena técnica, estupenda preparación física, numerosa participación, circuito en perfectas condiciones, excelente organización, importante afluencia de público, calor y un buen ambiente deportivo, fueron las notas más destacadas y significativas de las dos pruebas que ayer se celebraron en el Circuito de «San Isidro»: el Premio «Ciudad de Burgos» que cumplía la vigésima edición y el Trofeo «Diputación Provincial», puntuable para el Campeonato de Castilla y León; ambas disputadas en la cilindrada de 250 c.c.

En un circuito en perfectas condiciones, a las once de la mañana se inició la primera manga del Trofeo «Diputación Provincial», puntuable para el Campeonato provincial y para el regional.

Tomaron la salida veinticuatro pilotos, en su mayoría de Burgos. El lugar de origen de los corredores da muestras de la importancia del motocross en Burgos. La Federación Regional, presidida por el burgalés Ambrosio Martínez, cuenta con un elevado número de licen-

cias y un elevado porcentaje son de clubes de la capital y provincia.

La primera manga consistía en media hora de competición más dos vueltas. Desde las primeras vueltas el corredor burgalés, Juan Carlos Ibeas se colocó en primera posición y ya nadie pudo rebasarlo. Le siguió muy de cerca Roberto Rodríguez, que aunque hizo varios intentos de rebasarlo, no pudo.

En esta primera manga, Isidoro García Albéniz (Cagi-

va), de Miranda sufrió una fuerte caída. Tuvo que ser evacuado por unidades de la Cruz Roja, que ayer realizaron un trabajo sensacional. A lo largo de la competición, la organización, a través del servicio de megafonía, cedido por el Grupo «Condestables de Castilla», informó de que el corredor tenía una luxación de hombro, pero que se recuperaría pronto.

En la segunda manga la emoción aumentó. Tomaron la salida veintitrés pilotos y siempre estuvo en cabeza Juan Carlos Ibeas. Se corría a gran velocidad, lo que imprimía un mayor espectáculo. Detrás de Ibeas rodaban también a un fuerte ritmo Roberto Rodríguez García y Pedro Luis Covarrubias. La carrera estaba comandada por burgaleses.

Cuando faltaban tan sólo dos minutos y dos vueltas

Pedro Luis Covarrubias fue rebasado por Pedro Pablo Bártulos, mientras seguía en cabeza Juan Carlos Ibeas.

Hay que comentar que desde los micrófonos de la organización se recomendó encarecidamente al piloto Eduardo Bartolomé Bartolomé que se retirara de la carrera pues había sufrido un fuerte golpe en el pecho. Pero el pundonor, la entrega y la deportividad de Pedro Pablo Bártulos le impidieron retirarse y acabó la carrera.

Cuando parecía que a Juan Carlos Ibeas nadie iba a robarle la primera posición en la última curva de la última vuelta fue sorprendido por el burgalés Roberto Rodríguez, que llegó el primero a la meta.

### Dominio de los extranjeros

La prueba internacional



El espectáculo siempre estuvo garantizado. Foto A. Ayala.

XX Premio «Ciudad de Burgos» contó con importantes pilotos extranjeros, concretamente nueve y catorce nacionales con licencia internacional. También se disputó a dos mangas de treinta minutos más dos vueltas. Las dos mangas siempre estuvieron comandadas por

los extranjeros.

Hay que comentar que el joven piloto vallisoletano, Raúl Alonso Lorenzo participó en esta carrera, renunciando al Campeonato Regional. Tiene la esperanza de participar en el Campeonato del Mundo y para ello es ne-



Como se ve en la fotografía, el circuito estaba bien mojado. Foto A. Rodrigo.



Los pilotos no se rendían y plantearon una fuerte batalla. Foto A. Ayala.



Motocross



Mauro Luchini fue uno de los destacados en el día de ayer. Foto A. Rodrigo.

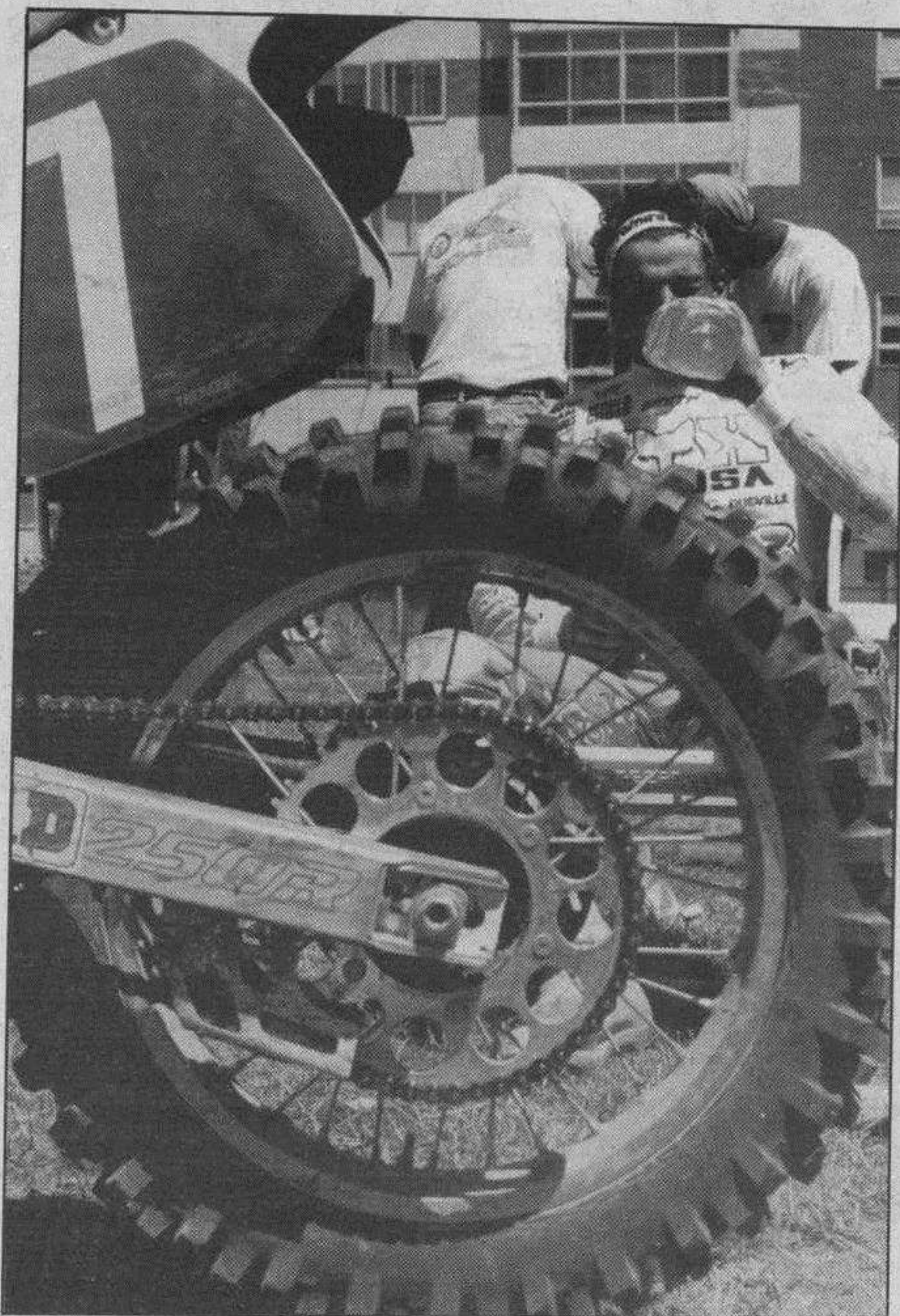
cesario que empiece a competir en carreras internacionales y se vaya forjando en estas duras pruebas. Su actuación fue importante, teniendo en cuenta a los rivales con los que se medía. En la primera manga consiguió la octava posición.

La cabeza de carrera en la primera manga estaba formada por el checo Pavel Kunnc, el francés Simón Regis y el italiano Mauro Lucchiari. Poco a poco Lucchiari consigue situarse en primera posición, mientras que se entabla un «duelo» entre el italiano y el checo Pavel Kunnc. El francés Simon Regis mientras tanto seguía avanzando en su tercera posición hasta que al final superó al checo y entró segundo en la meta después de Mauro Lucchiari.

En la segunda manga se registró la sorpresa, pero vayamos por partes. Mauro Lucchiari, Gian Luca Bernini y Peter Herman ocuparon las primeras posiciones. Después llegó la lucha, la emoción y las «picadas» entre los corredores.

Parecía que Mauro Lucchiari tenía asegurada la primera plaza, mientras que la lucha se registraba por la segunda posición. En principio era Vincenzo Bosi el que estaba en segunda posición, pero fue rebasado por Peter Herman que le relegó a la tercera plaza. Después le superó Simon Regis.

Prácticamente estaba todo decidido. Primero era



Los corredores descansan entre manga y manga. Foto A. Ayala.

Mauro Lucchiari, seguido de Peter Herman y Simon Regis. Sin embargo, hasta que no acaba la carrera no hay ganadores y el alemán no se conformó con la tercera posición y en la antepenúltima vuelta rebasó al italiano y nadie le apeó del liderazgo.

Es más el francés Simón Regis también superó a Mauro Lucchiari, que entró en meta en tercera posición.

Una vez concluida la carrera se procedió a la entrega de trofeos a los tres primeros clasificados en cada prueba.



Las motos son atractivas para grandes y pequeños. Foto A. Ayala.

# Clasificaciones

## XXIX Prueba Internacional «XX Premio Ciudad de Burgos»

### 1.ª manga

Puesto	Dorsal	Nombre	Máquina	Población
1	7	Mauro Lucchiari	Honda	Italia
2	2	Simón Regis	Honda	Francia
3	5	Pavel Kunnc	Honda	Checoslova.
4	1	Jaen Marc Blanchy	Honda	Bélgica

### 2.ª manga

1	4	Peter Hahmann	K.T.M.	Alemania
2	2	Simon Regis	Honda	Francia
3	7	Mauro Luchari	Honda	Italia
4	5	Pavel Kunnc	Honda	Checoslova.

### General

1	2	Simón Regis	Honda	Francia
2	7	Mauro Lucchiari	Honda	Italia
3	5	Pavel Kunng	Honda	Checoslova.
4	1	Jean Marc Blanchy	Honda	Bélgica
5	6	Vicenzo Bosi	Suzuki	Italia
6	8	Gian Luca Bernini	Honda	Italia

## XX Premio Ciudad de Burgos XI Trofeo Diputación

### 1.ª manga

Puesto	Dorsal	Nombre	Máquina	Población
1	3	Juan Carlos Ibeas Puente	Honda	Burgos
2	12	Roberto Rodríguez García	Yamaha	Burgos
3	11	Pedro Luis Covarrubias Lozano	Honda	Burgos
4	5	Andrés Esteban Martín	Yamaha	Aranda

### 2.ª manga

1	12	Roberto Rodríguez García	Yamaha	Burgos
2	3	Juan Carlos Ibeas Puente	Honda	Burgos
3	11	Pedro Luis Covarrubias Lozano	Honda	Burgos
4	28	José J. Baciqualupe Lapresa	Honda	Logroño

### General

1	3	Juan Carlos Ibeas Puente	Honda	Burgos
2	12	Roberto Rodríguez García	Yamaha	Burgos
3	11	Pedro L. Covarrubias Lozano	Honda	Burgos
4	5	Andrés Esteban Martín	Yamaha	Aranda
5	26	Javier Velasco Martínez	Suzuki	Burgos

# CONTINENTAL-AUTO

Servicio:

# BURGOS - MADRID

Cuadro de horarios y circulaciones que regirán a partir del día 7 de Julio de 1990

Salidas de BURGOS			Salidas de MADRID		
laborables	viernes	festivos	laborables	viernes	festivos
7,30	7,30	-	7,30	7,30	7,30
10,45	10,45	10,45	9	9	9
12,30	12,30	12,30	11	11	11
15,30	15,30	15,30	15,30	15,30	15,30
17,30	16,30	17,30	17	17	17
20	17,30	18,30	19	18	18
22,15	20	19,30	(*) 22	19	19
	22,15	20		22	20
		21,30			21
		22,15			22
		24	(*) sabados no		24

SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y DESPACHO DE BILLETES EN:

## BURGOS

CONTINENTAL-AUTO

Estación de autobuses

c/ Miranda, 3

Tels (947) 26 70 01-26 20 17

## MADRID

CONTINENTAL-AUTO

Estación de Autobuses

c/ Alenza, 20

Tels. (91) 533 04 00-533 37 11

## Hípica

# Alonso Miñón: «Cuesta mucho organizar un concurso como el de Burgos»

**Burgos (Pesa).— Por segundo año consecutivo va a disputarse en Burgos un Concurso Nacional de Saltos de Obstáculos de categoría «A». Tendrá lugar en la pista de hierba de la Ciudad Deportiva Militar, y nadie mejor que, el presidente del jurado de dicho concurso, Eugenio Alonso Miñón para poner al día a nuestros lectores sobre las particularidades de estas pruebas y de la hípica en general.**

Hemos «cogido», casi de milagro, a Eugenio Alonso Miñón, ya que sus muchas obligaciones dentro del campo de este deporte le alejan constantemente de nuestra ciudad. Sin ir más lejos a la hora en que estas líneas vean la luz estará en la ciudad francesa de Deauville, en su calidad de juez internacional, torciendo parte como miembro del jurado del prestigioso concurso que se celebra todos los veranos en aquella conocida localidad veraniega del país vecino. Eso sin contar que antes habrá estado en la capital leonesa presidiendo el Concurso Hípico, categoría «A», que acaba de disputarse en esa ciudad española.

Esta entrevista se desarrolla precisamente, media hora antes de la salida de Eugenio Alonso Miñón camino de León, y se inicia preguntándole las razones por las cuales va a presidir el jurado del Concurso Hípico de Burgos y de León y de su marcha al extranjero.

—Voy a presidir los concursos de Burgos y de León, en mi calidad de juez nacional de categoría «A», pues al tener la titulación que exige la Federación para este tipo de pruebas, parece claro que estando en nuestra ciudad sea yo el elegido. Y por mi proximidad a León, algo parecido. Lo de Francia ya es harina de otro costal: sucede que en todo concurso hípico internacional tiene que formar parte del jurado una persona de distinta nacionalidad al resto del mismo, para, entre otras cosas, mantener la imparcialidad del mismo: Nunca ha ocurrido nada, pero la Federación Ecuéstre Internacional mantiene esta norma y elige entre sus jueces internacionales a la persona que desea. En esta ocasión he sido yo el designado, al igual que lo fui para los concursos de Beziérs y Nantes. Pero para que esto ocurra hay que ser, al margen de juez nacional de categoría «A» en tu país, juez internacional.

## El Concurso de Burgos

Pasado mañana, día 4, comienza el Concurso Hípico de Burgos que, tras las de ocho pruebas, finalizará el próximo sábado con la disputa del Gran Premio. Charlamos con nuestro interlocutor sobre los distintos tipos de concursos que se celebran en España.

—Hay tres clases de ellos, C, B, y A, y que están claramente diferenciados en razón a sus mayores o menores dificultades. De esta forma, el concurso que agrupa mayor número de participantes es el C, que tiene menores problemas

que el siguiente que es el B, y éste menores que el A, cuyas dificultades técnicas y alturas son bastante superiores a las de los otros dos.

—¿Qué alturas y anchuras tiene el concurso que va a disputarse en Burgos?

—Depende de las pruebas. Habrá dos diarias, que podemos denominar «pequeña» y «grande», dejando aparte el Gran Premio, que por su calidad de tal, se rige por otras medidas. Puede decirse que las primeras tendrán una altura máxima de 1,35 metros, un fondo de 1,50 metros y para las triples una separación de 1,80 metros. Para la grande, que serán del grupo I, las medidas respectivas serán: 1,45; 1,70 y 2,00 metros, respectivamente. El Gran Premio, ya adquiere unas dificultades técnicas y esfuerzos considerables, pues los jinetes tendrán que salvar obstáculos de 1,50; 1,80 y 2,20 metros, para alturas, fondos y triples.

—No será nada fácil, el organizar un concurso de esta categoría.

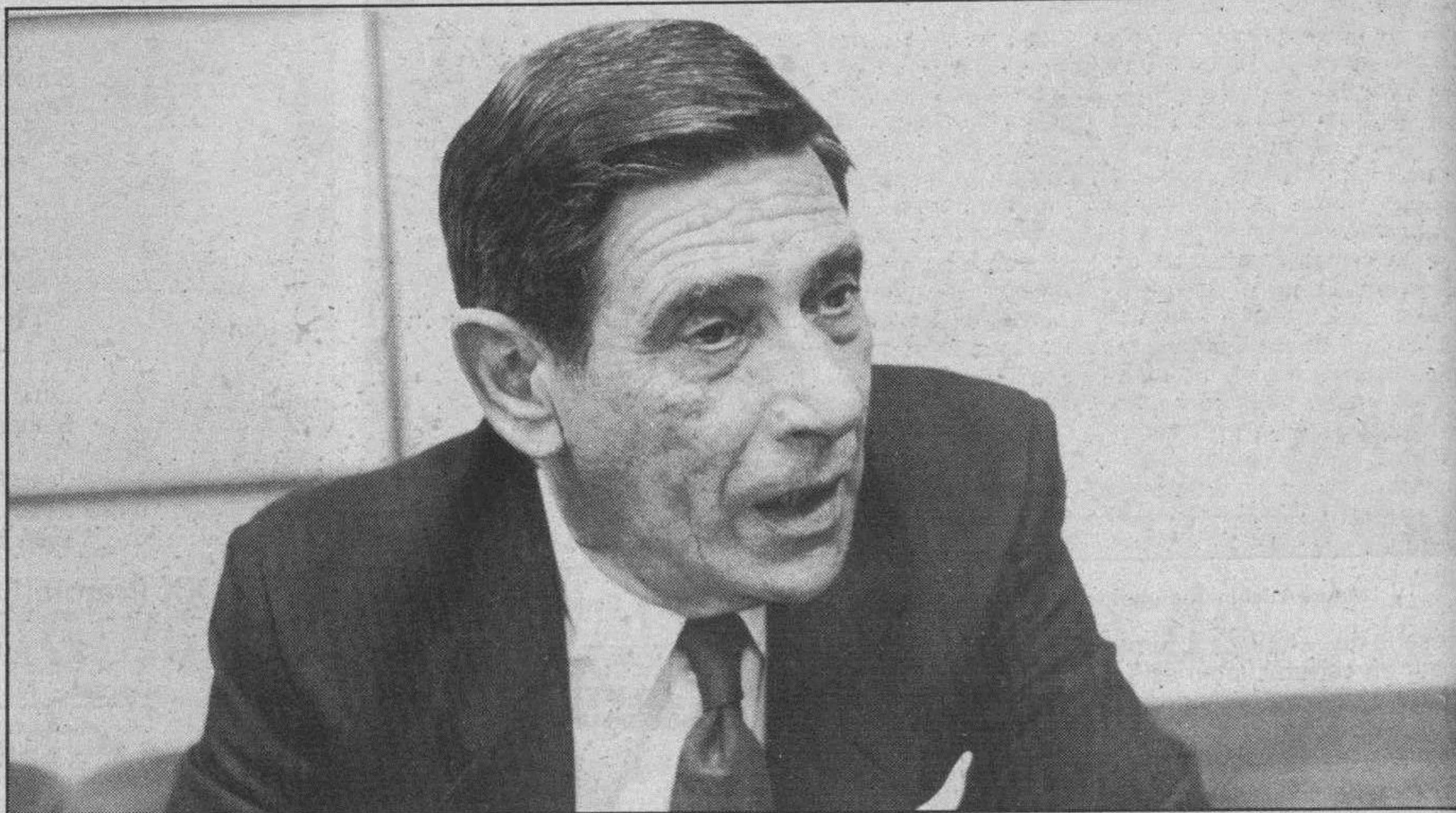
—Por supuesto, exige un gran trabajo por parte de los organizadores. Hay que salvar muchas «pegas», al margen de que hay que cumplir una serie de condiciones impuestas por la Federación si quieres llegar a organizar un concurso de este tipo. Hay que disponer en primer lugar de una pista en las debidas condiciones, y por este lado no hay problema, ya que la pista de hierba de la Ciudad Deportiva, será una de las mejores de España; luego hay que disponer de las cuadras suficientes y de todo lo necesario para los caballos pues éstos no pueden salir del recinto durante los días que dura el concurso; además de toda clase de servicios para los jinetes, sitio para comer, donde alojarse y de servicios en el verdadero sentido de la palabra, al margen de una buena pista de pruebas, que por cierto va a inaugurarse con motivo de este concurso.

—¿Puede saberse ya los jinetes que van a acudir?

—En estos momentos, aún no está cerrada la matrícula, pero si descontamos a los que están lejos de nuestra frontera concursando con el equipo nacional, puede decirse que todos los demás estarán presentes en nuestra ciudad.

—Económicamente, ¿qué cuesta organizar un concurso como el de Burgos?

—En premios, unos dos millones y medio de pesetas y otro tanto para tener a punto el resto. Pero, aparte del dinero, hay otras cuestiones, como es toda la organización, que si se quiere



Eugenio Alonso Miñón. Foto Jesús Matías

hacer bien, es lo que de verdad lleva tiempo y trabajo.

## La peste equina

Nuestros mejores jinetes tienen sus caballos lejos de España para de esta forma poder competir y llegar a la Olimpiada de Barcelona, en las mejores condiciones posibles. La «peste equina» ha sido la culpable, de que nuestras fronteras sigan cerradas a cal y canto, con la posible repercusión negativa que esto pueda tener para la celebración de las

pruebas hípicas en los próximos Juegos Olímpicos a disputar en la Ciudad Condal. Eugenio Alonso Miñón tiene, al respecto, las ideas muy claras: «Es un «problema» político, ya que tanto Inglaterra como Alemania quieren ser ellas las que organicen las pruebas hípicas alegando miedo por la peste equina. Lo que es completamente falso, pues el foco de infección está perfectamente localizado y situado en Andalucía. Se ha vacunado a toda la cabaña

de esta zona y hay una zona «colchón» hasta Madrid con toda clase de medidas sanitarias que hacen imposible que los mosquitos, auténticos causantes, puedan «emigrar», lo que no hacen, a otras tierras. Se podría en estos momentos celebrar la Olimpiada en Barcelona con sus pruebas hípicas y no habría el menor peligro de contagio».

—Supongamos que esto último es cierto, que la Olimpiada está a la vuelta de la esquina. ¿Favoritos?

—Todo pronóstico es difícil y en hípica mucho más, pues concurren muchas circunstancias. Sin embargo, hay naciones que siempre están ahí, como Alemania, Estados Unidos, Inglaterra, y luego los países latinos, España, Italia y el resto de equipos nacionales.

—Será muy importante el disponer de buenos caballos para acudir a una Olimpiada.

—Tanto que sin una buena montura es imposible el pretender participar, no ya en unos Juegos Olímpicos, sino en cualquier concurso internacional.

—¿Qué puede costar un caballo «olímpico»?

—No tiene precio, porque no se venden, aunque podría cifrarse su compra en unos doscientos millones de pesetas, e incluso más.

## Treinta y nueve años, en la «hípica»

Hemos robado demasiado tiempo a nuestro juez internacional, pues la carretera aguarda, y hay que despedirse, pero antes de que esto ocurra habrá que decirles que Eugenio Alonso Miñón lleva treinta y nueve años ligado al deporte hípico. Los primeros treinta años, como jinete y los nueve restantes, en su doble faceta de juez nacional e internacional. En sus años de participante más de 100 primeros premios le contemplan, aunque como él modestamente confiesa: «Es muy normal el haberlos conseguido en tanto tiempo de jinete activo».

Ya sí, llega el final, llega la despedida, pero la «separación» va a ser muy corta, pues dentro de pocos días estaremos de nuevo al «pie del cañón». El en su puesto de presidente del jurado del Concurso Hípico Nacional, categoría «A», de Burgos y nosotros para contarles a ustedes todo lo que suceda dentro del rectángulo de hierba, que es la pista de obstáculos de la Ciudad Deportiva Militar.



Esta imagen volverá a ser habitual esta semana en la pista de obstáculos de la Ciudad Deportiva. Foto DB/archivo

# Casi conformado el programa de fiestas de Aranda

Aranda de Duero (A. L.).— A falta de distribuir algunas actividades y concretar otras, ya se conoce en líneas generales en lo que consistirá el programa de las próximas fiestas patronales de Aranda, que no presenta demasiadas novedades. La Comisión de Festejos espera tener impreso el programa para la última semana de agosto.

Además de los actos litúrgicos habituales, las fiestas patronales arandinas se centrarán como siempre en los festejos taurinos, el concurso de hípica, las verbenas nocturnas en la Plaza Mayor, festejos infantiles, actuaciones musicales y las sorpresas que depara el Centro Cultural Loreto, colaborador con el Ayuntamiento en la realización del programa.

No hay pues grandes novedades en el programa festivo arandino de septiembre, ya que, según el concejal responsable de festejos, Juan Molina, hay una estructura que no se puede alterar. De los festejos taurinos todavía no se conocen las corridas concretas que van a tener lugar. Aunque en principio se pensó en recortar uno de los festejos para abaratar el coste del abono, dado el interés que existe en Aranda de ver a Espartaco y los esfuerzos de la empresa por traerlo, como no se ha podido concertar en el día deseado por la empresa, posiblemente será el domingo. Molina desconoce si esta corrida entrará dentro del abono o no.

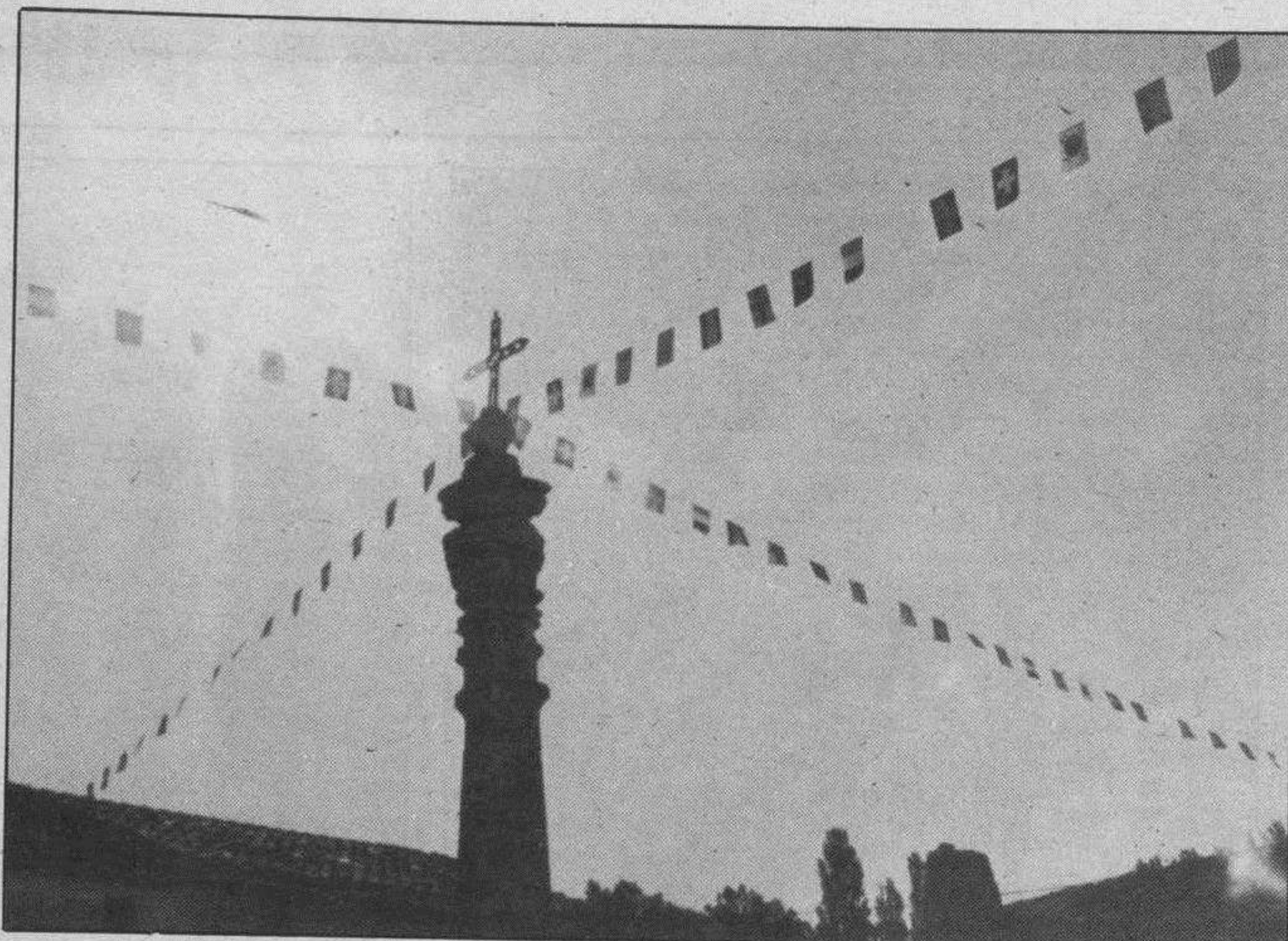
También habrá concurso de hípica, como el año pasado, se espera que sin problemas, y vaquillas.

## Verbenas y actuaciones musicales

En cuanto a las verbenas nocturnas, Molina ha anunciado que se traerán orquestas en lugar de grupos musicales. La contratación por lo tanto ha cam-

biado, ya que mientras otros años se contrataba directamente con empresarios de la zona, (dos o tres orquestas cada uno), para repartir los pedidos, este año se ha hecho una petición de oferta a los mismos empresarios para contratar en dos bloques: las actuaciones de tipo orquesta para las verbenas, y las actuaciones de tipo infantil que tienen lugar a mediodía en la Plaza Mayor.

Una de las condiciones que se ha puesto desde la Comisión de Festejos es que tuvieran un mínimo de componentes en el escenario de siete personas, «porque entendimos que aunque no sea determinante para que una orquesta sea buena, sí suele ser común que las orquestas de cierta categoría tengan un número de componentes elevado». También han pedido que tuvieran instrumentos de viento. Estos cambios



El programa de los próximos festejos arandinos de septiembre presenta variadas actividades pero no novedades. Foto Lara.

según Molina se han realizado teniendo en cuenta las impresiones que se han recogido en el público al final de las fiestas, aunque aseguró que no ha habido quejas.

Sólo habrá una excep-

ción: el día que actúe en la Plaza Arco Pajarito una Orquesta, en la Plaza Mayor estará un grupo musical dirigido a los jóvenes. Tradicionalmente la contratación se hacía personalmente con los grupos pero este

año se ha querido abaratar costos. Varias empresas han presentado sus ofertas y la Comisión ha elegido, de acuerdo con la tipificación escogida. Con este sistema ha quedado excluido un grupo musical de Aran-

da que llevaba varios años actuando sin problemas, Odessa, lo que ha motivado su protesta.

Otras actuaciones musicales que se podrán disfrutar en estas fiestas serán las que tendrán lugar en el Polideportivo nuevo de Allendeduero. El Ayuntamiento traerá a un grupo de moda como es «La Frontera», conocido también porque uno de sus componentes es arandino. Su actuación tendrá lugar el sábado 8 de septiembre. La segunda actuación será el día 15, con el Nuevo Mester de Juglaría, que ya ha actuado en otras ocasiones en nuestra ciudad. No serán gratis, aunque Molina asegura que se intentará poner precios bajos, pero para cubrir costos, dado el caché de los grupos.

## Se busca «reina»

Para los más pequeños todos los días de lunes a sábado habrá actuaciones infantiles en la Plaza Mayor.

El Centro Cultural Loreto, por su parte, colaborará este año de nuevo trayendo un helicóptero, los perros amaestrados del Ejército, que tanto éxito tuvieron el pasado año, una exhibición de paracaidistas, otra de aeromodelismo, pasadas de reactores y a la Banda del Ejército del Aire.

El mayor problema, aunque parezca paradoja, de la Comisión de Festejos actualmente es la elección de la reina y damas, dada la escasa oferta de muchachas. Todos los años hay dificultades para encontrar jóvenes dispuestas a representar a la juventud arandina. Actualmente hay tres personas seguras ya, pero faltan por definirse dos más, por lo que hacemos el consiguiente llamamiento.

## La cuestión de los grupos musicales

Aranda (A.L.).— La contratación de las orquestas que este año harán las verbenas de la Plaza Mayor ha causado malestar en uno de los grupos arandinos que hasta ahora había venido participando en las mismas, Odessa, que ha sido excluido de actuar. Los componentes de este grupo han manifestado su pesar argumentando que las excusas ofrecidas por el responsable de la Comisión de

Festejos, Juan Molina, no son coherentes.

Los músicos aseguran que no les importa tocar un día más o menos al año, pero sí actuar en su pueblo en fiestas y más cuando creen que tienen aceptación entre el público arandino, a tenor de la respuesta que hubo en la verbenas que se organizó en la noche de San Juan y otras. Sin embargo, ni siquiera mediando el representante que la

Comisión de Festejos ha elegido, ha sido aceptada su actuación.

Molina dice que se ha establecido la norma de traer orquestas a la Plaza Mayor, con al menos siete componentes, independientemente de que lo hagan bien o mal, y tocando viento, algo que no tiene este grupo. Estas cláusulas a Odessa le parecen ridículas, ya que considerarán más una buena actuación que una imagen, lo

que da lugar a pensar que el concejal de Festejos tiene algún motivo personal para no dejarles actuar cuando ellos están dispuestos y siendo el único grupo de Aranda que no tocará en sus fiestas.

Odessa alega también que su música va dirigida a todos los públicos y la prueba está en que se les ha contratado en la Tertulia, una sociedad arandina, y en la Guardia Real en El Pardo de Madrid.

## Interesante proyecto de arte entre A Ua Crag y «Le Genie»

Aranda de Duero (A.L.).— A partir de hoy lunes y hasta el próximo 14 de julio tendrá lugar el proyecto de producción, intercambio y debate artístico que el colectivo A Ua Crag va a llevar a cabo junto con una asociación parisina de artistas: «Le Genie de la Bastille». Se trata del primer intercambio internacional de los arandinos.

Durante este fin de semana han estado llegando a Aranda los componentes del colectivo de París «Le Genie de la Bastille», que hasta el día 14 van a estar compartiendo su arte con los artistas arandinos de A Ua Crag. Se trata del primer intercambio artístico de carácter internacional que llevan a cabo los arandinos.

En el año 1983 se realizó un encuentro con artistas de Madrid, antes incluso de que A Ua Crag se fundara como tal colectivo, que se llamó «Ocho más ocho», ya que participaron ocho artistas de cada colectivo. Fue en la Plaza Mayor, y se hicieron 16 obras cara al público. También en el 78 hubo una experiencia similar con gente de Aranda.

El proyecto que hoy mismo comienza se llama «de producción, intercambio y debate artístico» porque

engloba todas esas actividades. De «Le Genie» participan los siguientes artistas: Vincent Barre, Leo Delarue y Catherine Willis, escultores, Tieri Briet, Joël Brisse, Bernard Cousinier y Nerses, que son pintores.

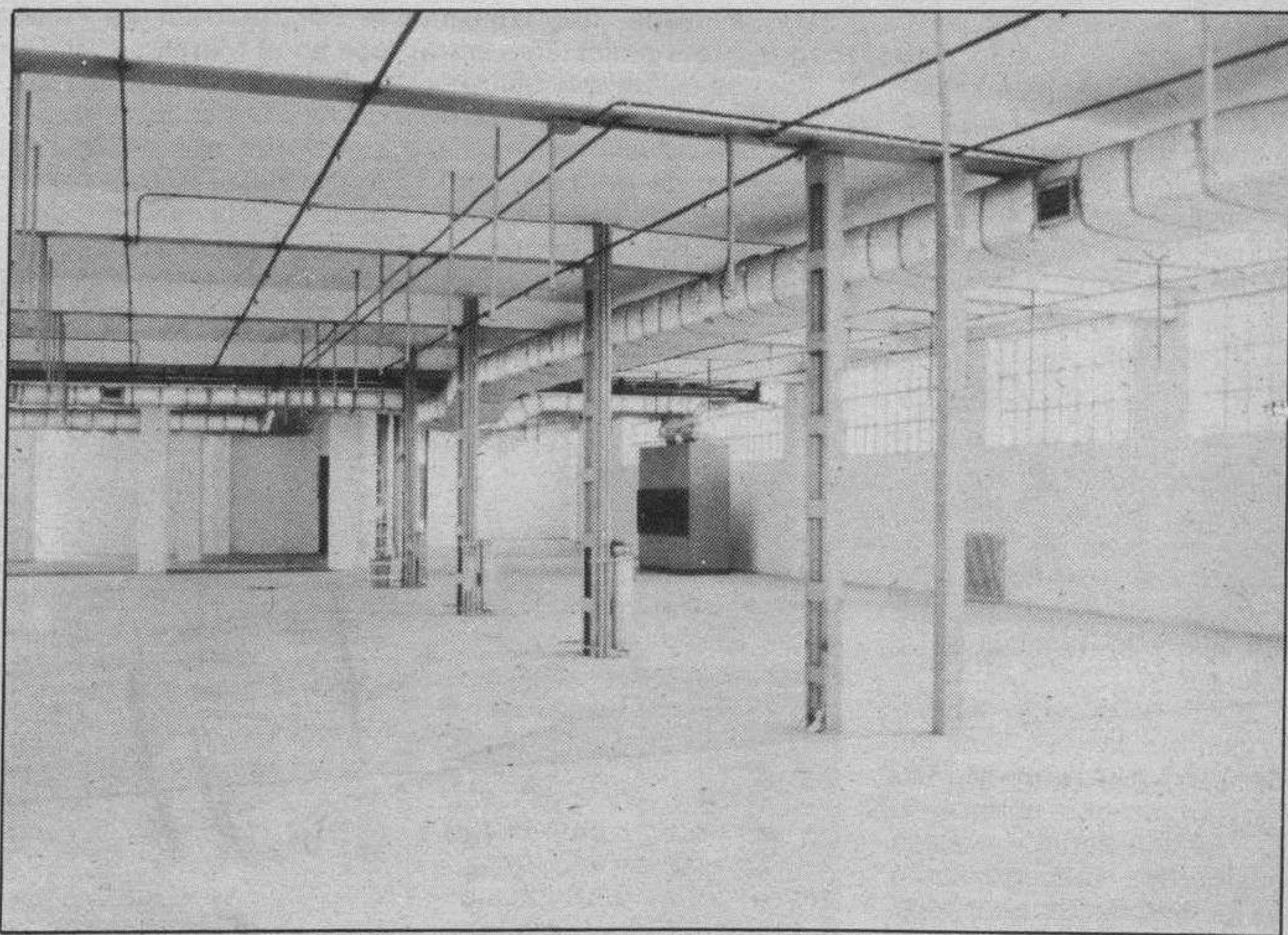
Por parte de A Ua Crag realizarán obras Rufo Criado, Jesús Max y Julián Valle en el campo de la pintura, y Rafael Lamata, Alejandro Martínez, Clemente Rodero y Red District en el área de las instalaciones. El registro gráfico lo llevará Javier Ayarza, la coordinación de «Le Genie» Olivier Grasser, y el seguimiento crítico estará a cargo de Laurence Debeque-Michel y Luis Francisco Pérez.

### Primera fase

El proyecto, como ya hemos anunciado en otra ocasión, consta de dos par-

tes. La primera va a tener lugar en Aranda en este mes de julio y la segunda se desarrollará en París en el mes de diciembre. En su mes de estancia en nuestra ciudad, los artistas de «Le Genie» elaborarán junto con los de A Ua Crag una serie de obras en dos lugares: la nave-taller de los arandinos y en la antigua fábrica Moradillo, que ha sido habilitada y pintada para que los artistas puedan trabajar y posteriormente exponer sus obras.

Del 14 de julio al 4 de agosto el público podrá ver el resultado de este proceso de producción conjunto de dos grupos vanguardistas diferentes. No obstante, habrá una posibilidad de participación mayor en los dos coloquios que se han organizado para los siguientes días: el martes 10 de julio y el jueves 12 del mismo mes a las 10,30 de la noche. Tendrán lugar en la Galería A Ua Crag y con estos debates se tratarán temas diversos relacionados con la situación del Arte actual, participando en ellos tanto los artistas



La antigua fábrica de Moradillo, cedida por el INSS, será el espacio ideal para trabajar y exponer las obras de los artistas. Foto Lara.

franceses como los críticos.

### Segunda fase

En la segunda fase, los artistas de A Ua Crag acudirán a París para trabajar un tiempo similar en los talleres de los artistas de «Le Genie». Las 14 obras resultantes serán expuestas en la Chapelle St. Louis Salpetriere de París.

Este proyecto de intercambio internacional es sin duda uno de los más ambiciosos que realiza A Ua Crag, tras el éxito de su exposición en junio del año pasado en la ciudad alemana de Colonia. En el mismo han colaborado la Comisión de Cultura del Ayuntamiento arandino, el Instituto de la Seguridad Social, que les ha cedido la antigua fábrica

de Moradillo, en la calle General Berdugo, un lugar que se adecuaba perfectamente a sus pretensiones, la Junta de Castilla y León, la Diputación y la Caja de Ahorros Municipal. También hay que decir que el Espacio A Ua Crag, situado en las galerías comerciales de la calle Isilla será el punto de información, documentación y debates.

## Serra declinó pronunciarse sobre el indulto a Tejero

Madrid (Efe/Europa Press).— El ministro de Defensa, Narcis Serra, calificó de 'acto de normalidad dentro de nuestro esquema legislativo' la puesta en libertad del ex teniente general Jaime Miláns del Bosch, y aseguró que en España ya está completamente desterrado el fantasma del golpismo.

Serra insistió en sus declaraciones a un grupo de periodistas en que la libertad de Miláns del Bosch es una decisión tomada por los jueces en aplicación de las leyes, que prevén la posibilidad de la libertad condicional.

"No tiene otro significado, ni tampoco se lo van a dar los ciudadanos ni las fuerzas armadas", subrayó el ministro, quien agregó que desde el intento de golpe de Estado de 1981 "ha habido elecciones muchas veces y ha quedado claro cuál es el apoyo de la sociedad española a cualquier tipo de intento de no aceptar nuestros esquemas democráticos".

Para Serra, "lo único que ha dejado claro en este sentido el paso del tiempo es que si aún existen ciudadanos civiles o militares que puedan pensar que la democracia no es el sistema normal de convivencia, sólo sirve para poner de relieve que la inmensa mayoría de los españoles sí que quiere la democracia y que las fuerzas armadas no sólo es que la acaten, sino que funcionan en ella, viviéndola como algo propio".

Preguntado por la actitud del Gobierno ante una posible petición de indulto para Antonio Tejero, el ministro dijo que se estudiaría "como, por definición, se estudia cualquier otra petición de este tipo", aunque no quiso hacer comentarios sobre cuál sería la decisión del Ejecutivo.

Finalmente, aseguró que en España ya está desterrado el fantasma del golpismo "porque es la sociedad española quien lo ha desterrado y los países vecinos europeos ven el proceso español de transición como ejemplo de consolidación, convivencia, flexibilidad y tolerancia".

El abogado del ex teniente general Jaime Miláns del Bosch, Antonio Muñoz Perea, cree que, aunque su mentalidad actual no es la misma, los conceptos que ha defendido durante toda su vida, relacionados con la patria, la lealtad y el honor son valores que "nunca abandonará".

El abogado ha afirmado que la liberación se debería haber producido a comienzos de este año, al cumplir la tercera parte de la condena. El letrado no entiende muy bien que se haya adelantado en dos meses la puesta en libertad, ya que en teoría, la condena se extinguía en el próximo mes de septiembre por aplicación de conducta.



Manifestación de colonos del Plan Almonte Marismas, en El Rocío. A la izquierda, la Policía se enfrenta a los agricultores de Tarragona. Efe



## La Policía cargó contra agricultores de Tarragona

Barcelona (Efe/Europa Press).— Los agricultores que participaron ayer en la 'tractorada' que se dirigía por la carretera N-240 a Tarragona volvieron a sus casas, tras la carga hecha por efectivos policiales contra los manifestantes a la altura de Constantí. Fuentes de los agricultores no descartaron, sin embargo, que se desarrolle otro acto de protesta por la falta de acuerdo.

El tráfico en la carretera N-240 ha vuelto a la normalidad y no se registran retenciones ni circulación lenta tras los incidentes, informaron fuentes de la Guardia Civil de Tráfico.

Un importante despliegue de efectivos de la Policía Nacional y de la Guardia Civil, equipados con material antidisturbios, impidió la llegada hasta el centro de Tarragona de la tractorada de productores de avellana que tenían previsto manifestarse ante la delegación del Ministerio de Agricultura para exigir una solución a la crisis.

Un total de 1.500 agricultores, que viajaban en unos 500 tractores y coches particulares, colap-

saron la carretera N-240 por espacio de varias horas, en la entrada de Tarragona, a la altura del puente romano conocido como "puente del diablo". En este punto, efectivos de la Guardia Civil y cuatro excavadoras del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo (MOPU) impidieron el paso de los manifestantes. Esta acción se acordó tras la asamblea convocada por el sindicato agrario Unio de Pagesos en el Morell.

Sobre la una de mediodía, los agricultores depusieron su actitud ante la imposibilidad de poder acceder a la ciudad y después de que efectivos policiales antidisturbios

cargaran disparando balas de goma contra los manifestantes, quienes repelieron la acción tirando piedras. Según fuentes del Gobierno Civil no hay ningún herido.

### Comportamiento correcto

Un portavoz del Gobierno Civil de Tarragona declaró a Europa Press que el comportamiento de los agricultores "ha sido correcto", aunque añadió que "algún grupo de exaltados ha pinchado las ruedas de las excavadoras, ha hecho alguna fogata con neumáticos y que ha originado algunos incendios de matorrales junto a la carretera".

Durante toda la mañana, entre 200 y 300 miembros de la Policía Nacional y de la Guardia Civil, según el Gobierno Civil, estuvieron desplegados por la carretera Nacional-240 y en la Plaza Impe-

rial Tarraco, donde se encuentra la sede del Gobierno Civil y de la delegación del Ministerio de Agricultura.

Por su parte, el gobernador civil de Tarragona, Ramón Sánchez, estuvo reunido por la mañana con el teniente coronel de la comandancia de la Guardia Civil y el comisario de Policía Nacional. Posteriormente se dirigió en un helicóptero de la Guardia Civil a la zona conflictiva, donde supervisó la acción de las fuerzas policiales. Ramón Sánchez manifestó que si se producían cortes de carreteras se vería obligado a dar órdenes de disolución de las manifestaciones.

Sobre las dos de la tarde la circulación por la N-240 volvía a la normalidad, aunque todavía no habían podido ser retiradas todas las excavadoras del MOPU que impidieron el paso de los manifestantes. Como consecuencia

de las protestas de los agricultores se originaron importantes retenciones de vehículos.

### Asamblea de agricultores

Previamente a la tractorada, se celebró una asamblea del sindicato agrario Unio de Pagesos para acordar las medidas de protestas después de que el sábado fracasara la reunión entre el sindicato y el conseller de agricultura y el delegado en Cataluña del Ministerio de Agricultura.

Los agricultores consideran que el Ministerio "les ha tomado el pelo al no enviar ayer a Barcelona ningún representante del Ministerio con poder de decisión. El sindicato agrario considera que esta actitud supone que el Ministerio "ha declarado la guerra al sector de los frutos secos", afirmó el portavoz de Unio de Pagesos, Damia Vernet.



El actor y torero Mario Cabré, en una foto de archivo. Efe

## El torero Mario Cabré falleció debido a una dolencia cardíaca

Barcelona (Colpisa).— El popular torero, actor y poeta, Mario Cabré, falleció ayer en la clínica barcelonesa Delfos, en la que se hallaba ingresado a consecuencia de una grave afección cardíaca que padecía desde hace seis meses. Cabré, que contaba 75 años, padecía serios problemas de salud desde hace años. En 1976 había sufrido un infarto y una embolia.

Sus mayores cotas de popularidad se debieron a su participación en el programa de televisión española "Reina por un día", que presentaba junto al también popular José Luis Barcelona. En los últimos años su dedicación predilecta fue la poesía, actividad a la que dedicó una energías mina-

das por su precaria salud. Mario Cabré fue además protagonista de una de las más tórridas historias de amor. En su día, todas las publicaciones se hicieron eco de su romance con la explosiva actriz Ava Gardner. El torero y la estrella compartieron algo más que trabajo en la década de los 50, durante el rodaje de la película "Pandora y el holandés errante", rodada en Tossa de Mar y en la que Cabré encarnaba a un típico torero español perdidamente enamorado del "animal más bello del mundo".

La grave afección cardíaca que Cabré padecía desde hace meses le condujo a la muerte. La capilla ardiente con su cadáver quedó instalada a primera

hora de la tarde del domingo.

El actor había sufrido en 1976 un primer infarto y posterior embolia, que le hizo alejarse definitivamente de su profesión y perder el tren de la popularidad.

Actor de cine y de teatro, además de escribir poesías, era un reconocido torero, con gran dominio de la capa y la muleta. Mario Cabré tomó la alternativa en Madrid en 1943 y se retiró en 1960 de los ruedos.

Trabajó en las películas "No contéis con los dedos" (1967) y "Nocturno 29" (1968), de Pere Portabella. Publicó diversos libros de poemas en castellano, representó obras como "Don Juan Tenorio" y obras en catalán de Rusinyol y Gimera, entre otros.

# Ordóñez y Dumas afirman que las extradiciones no han deteriorado las relaciones entre España y Francia

Mérida (Efe/Europa Press).— Los ministros de Asuntos Exteriores de España y Francia negaron ayer que haya un deterioro de las relaciones entre ambos países a causa de las extradiciones. El décimo seminario abordó la construcción europea, mercado interior, unión política y monetaria, libre circulación y la próxima cumbre de la OTAN.



Los ministros de Exteriores de Francia y España, durante la conferencia de prensa. Efe

Ambos ministros rechazaron esa posibilidad en la rueda de prensa conjunta en la que explicaron las conclusiones a las que habían llegado las delegaciones de España y Francia.

Dumas dijo que "los expedientes tienen un procedimiento" y aseguró que "no existe por parte francesa ningún deterioro en este ámbito". No se refirió a la extradición solicitada por su país a las autoridades españolas del presunto miembro de los GAL, George Mendaille.

Fernández Ordóñez subrayó que el problema de las extradiciones, en concreto la del presunto miembro del GAL, Georges Mendaille a Francia, no se había tratado en el seminario al no estar presentes los ministros de Justicia.

Insistió en que la cooperación de Francia en la lucha contra el terrorismo 'es buena y satisfactoria' y puso como ejemplo de ello el nombramiento, hoy, de dos representantes permanentes del Cuerpo Nacional de Policía y de la Guardia Civil ante los responsables franceses de lucha contra el terrorismo.

El ministro de Asuntos Exteriores francés hizo suyas las palabras de Fer-

nández Ordóñez e hizo hincapié en que no hay deterioro de las relaciones entre ambos países.

Roland Dumas aseguró que la extradición pendiente de Mendaille no supone un problema específico para las relaciones entre Francia y España y que éste es un tema sobre el que deberá decidir el Gobierno español. "Hay que dejar que los procedimientos se desarrollen en el marco normal en el que se inscriben", añadió.

## Construcción europea

Los ministros de Exteriores de España y Francia explicaron en la rueda de prensa que el tema de la construcción europea ha ocupado el desarrollo de todas las sesiones de trabajo del seminario de Mérida, en las que han participado los responsables de ambos países en Exteriores y Asuntos Europeos, Defensa y Econo-

mía.

Las delegaciones de ambos países constataron en el encuentro la coincidencia de criterios en cuanto al futuro de la construcción europea y se acordó que la próxima cumbre de jefes de Gobierno de España y Francia tendrá lugar en París el próximo mes de octubre.

Se expresó la preocupación existente por la falta de acuerdos en determinados sectores del mercado interior, como es el de la fiscalidad, así como la solidaridad con la unificación de Alemania y se acordó la libre circulación de bienes culturales entre los dos países.

Tras un análisis detallado de lo que ha supuesto la reciente cumbre de Dublín, en el seminario destacó también el anuncio por parte española de un detenido estudio del acuerdo de Schengen, firmado por Francia, la RFA, Bélgica, Holanda y Luxem-

burgo, relativo a la libre circulación, por si se considera oportuna la petición de ingreso en él.

Otro tema destacado de las reuniones se refirió a la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea (CSCE) y a una específica Conferencia para el Mediterráneo, supuesto que los representantes franceses han prometido apoyar, como también harán con la pretensión española de albergar la sede del Medio Ambiente de Europa.

La cumbre de la OTAN que se celebrará esta semana en Londres fue igualmente objeto de atención, así como, en el ámbito cultural, la enseñanza del español en Francia y del francés en España, cuya delegación expresó su satisfacción por la creación del comité nacional francés para el V Centenario.

La delegación francesa aprovechó el seminario para expresar su preocu-

pación por el cumplimiento de la legislación comunitaria en materia de pesca por parte de los barcos españoles y ambos países acordaron celebrar una nueva reunión para llevar adelante el proyecto del convenio marco de cooperación transfronteriza.

En el terreno económico se descartó la idea de una unidad económica europea a dos velocidades, mientras que en el capítulo de Defensa se estimó necesario un mayor conocimiento mutuo de los respectivos ejércitos.

## Liberalización de capitales

Al término de la rueda de Prensa, Carlos Solchaga manifestó que España podría adelantar su incorporación a la liberalización de capitales en Europa, que ayer entró en vigor en ocho Estados comunitarios.

Insistió en que es posible un adelanto en el ingreso de España en esa liberalización, previsto, inicialmente para el 1 de enero de 1993, aunque aclaró que esa es una cuestión que depende del resto de países comunitarios.

## Magreb

Por otra parte, los ministros de Defensa, Jean Pierre Chevenement y Narcis Serra, se mostraron partidarios de incrementar la ayuda de Europa a los países ribereños del Magreb, ya que, dijo Serra, "su crecimiento será bueno para todos". La delegación francesa que ha participado en este seminario mostró su apoyo a la iniciativa española e italiana de establecer contactos para la posible creación de una Conferencia de Seguridad y Cooperación del Mediterráneo.

## Hoy se reanuda la segunda fase de la concertación Gobierno-sindicatos

Madrid (Efe).— La segunda fase de la concertación se reanuda hoy con un programa de reuniones entre Gobierno y sindicatos, ya que la patronal CEOE no ha despejado aún sus intenciones de participación.

Las reuniones arrancarán con el grupo de trabajo que negociará la ampliación de la cobertura de desempleo, un diálogo entre Gobierno y sindicatos que ahora incidirá más en aspectos cualitativos que cuantitativos, ya que la tradicional reclamación sindical del 48 por ciento está muy cerca de cubrirse por la favorable evolución del empleo en los dos últimos años y las medidas adoptadas en marzo del pasado año.

La cobertura de desempleo se analizará en grupos de trabajo, un tratamiento no muy bien aceptado por UGT y CC.OO. que, sin embargo, confían en trasladarlo en breve al ámbito superior de una mesa.

La patronal CEOE adoptará una decisión definitiva sobre su participación activa en el proceso el martes.

El derecho de veto a posibles acuerdos por parte de algún interlocutor ha sido totalmente descartado por los cabezas de la representación gubernamental en estas negociaciones: los ministros de Economía, Carlos Solchaga, y de Trabajo, Luis Martínez Noval.

Entretanto, y en su temario, CEOE ha considerado objetivo prioritario, una negociación para homologar la legislación socio-laboral española a la comunitaria, volviendo con ello a la carga de la flexibilización de los mercados de trabajo, la auténtica 'bestia negra' de los sindicatos.

El problema residirá, según Gobierno, empresarios y sindicatos, en dar con los mecanismos para que los acuerdos bilaterales, en el ámbito que sea, tomen cuerpo con el pleno consenso de las partes.

## Baleares y Canarias estudian soluciones

# Continúa la crisis en el sector del turismo

Palma de Mallorca (Efe).— Los empresarios hoteleros de Baleares consideran necesario reducir el número de camas entre 30.000 y 50.000 para poder estabilizar el mercado turístico y afrontar de esta manera la crisis que sufre en la actualidad el sector. Así lo aseguró el presidente de la Federación Hotelera de Mallorca, José Forteza Rey.

Según el máximo dirigente de empresarios mallorquines, dicha operación se centraría en la eliminación de 30.000 a 50.000 plazas de la oferta hotelera.

Para llevar a cabo esta iniciativa es imprescindible, en opinión de Forteza Rey, reconvertir, por medio de una serie de ayudas provenientes de diferentes entidades públicas estos establecimientos en viviendas sociales y apartamentos, siempre de acuerdo con el Plan General de Urbanismo, a fin de conservar la calidad de los servicios.

Una política de reconversión que contempla, igual-

mente, la preservación de espacios naturales en aquellas zonas de implantación turística con mayor densidad de población.

La razón que ha motivado a los empresarios a adoptar esta medida obedece, en un primer análisis, al descenso generalizado de los niveles de ocupación, "mucho más bajos que en años anteriores", indica Forteza Rey, quien señala que, si bien se espera una sensible recuperación en julio y agosto, "sólo las reservas de última hora podrá paliar la crisis".

De persistir esta situación, el Producto Interior Bruto (PIB) del presente año en Baleares, que depende

en un 63 por ciento del sector turístico, registrará un índice inferior al del 89 -3,82 por ciento-, por debajo de la media nacional, que era en el pasado año del 5,12 por ciento, según aseguran varios economistas de la Universidad del archipiélago.

No obstante, la propuesta de un 'Pacto de Estado' efectuado por los empresarios ha sido duramente criticada por el sindicato CC.OO. de Baleares.

Mientras, la Consellería de Turismo del Gobierno Balear, en un intento de compensar los descensos previstos en Europa, no escatima esfuerzos por incrementar la cifra de visitantes en los mercados italianos, que tuvo una gran acogida el año pasado, y nacional.

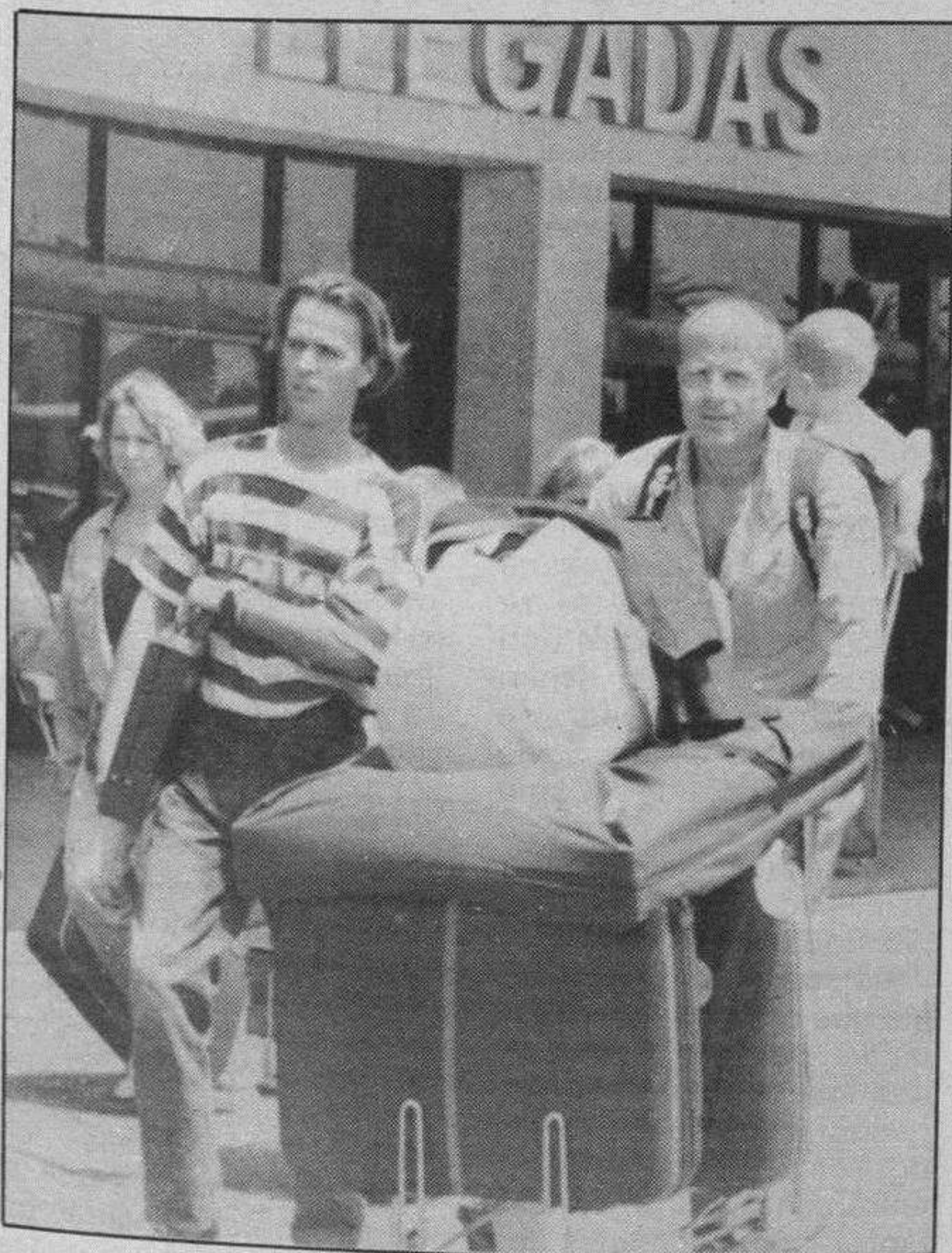
## En Canarias

El Gobierno de Canarias

destinará 9.700 millones de pesetas para poner en marcha un programa de medidas urgentes tendentes a paliar los efectos causados por la crisis que, desde octubre de 1989, padece el sector turístico de las islas.

Las medidas previstas por el Gobierno están contenidas en una resolución aprobada por el Parlamento de Canarias, con el respaldo de la mayoría de los grupos políticos, que tiene como principal fin atajar la actual recesión que padece la entrada de turistas al Archipiélago.

Según los últimos datos, durante los primeros cinco meses del año la entrada de turistas extranjeros a Canarias registró un descenso del 2,09 por ciento con respecto al mismo período de tiempo del año anterior. Esta disminución se cifró en el mes de mayo en un 3,67 por ciento.



La llegada de turistas al aeropuerto de Palma de Mallorca fue masiva el día 1 de julio. Efe

## Los ministros de AA.EE. de Irak e Irán se reunirán mañana en Ginebra

Kuwait (Efe).— Los ministros de Asuntos Exteriores de Irak, Tarek Aziz, y de Irán, Ali Akbar Velayati, celebrarán el próximo día 3 ó 4 en Ginebra, una reunión conjunta y otra tripartita con la asistencia del secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuellar.

Una información publicada ayer por el periódico kuwaití "Al Wattan", que cita fuentes iraquíes, dice que Aziz y Velayati "podrían preparar en su reunión la "cumbre" entre los presidentes de Irak, Saddam Husein, y de Irán, Akbar Hashemi Rafsanyani".

La semana pasada, el portavoz del secretario general de la ONU, Francois Giuliani, afirmó en Nueva York que Pérez de Cuellar se entrevistará, por separado, con los ministros de Asuntos Exteriores de Irak, hoy 2 de julio y con el de Irak mañana martes.

Giuliani no descartó la posibilidad de la celebración de una reunión tripartita entre De Cuellar, Velayati y Aziz.

El presidente iraquí envió el pasado mayo dos cartas a su colega iraní en las que le invitó a entablar negociaciones directas sin mediadores y a nivel presidencial.

Entre tanto, la oposición al régimen de Teherán acusó al Gobierno de ineficacia y lentitud en las operaciones de rescate tras el terremoto, «que tardaron más de 80 horas en iniciarse» y que según sus estimaciones causó 150.000 muertos.

# Tras la unión monetaria y económica alemana, hoy comienzan los preparativos del segundo tratado

Berlín (Agencias).— La República Democrática Alemana (RDA), oprimida por el brazo de hierro del comunismo radical durante 40 años, se ha convertido en una "sociedad capitalista, al instituirse el marco germano-federal como la nueva unidad monetaria del país, casi ocho meses después de la caída del muro de Berlín. 14 de los 16 millones de habitantes de la RDA ya han cumplimentado sus trámites cambiarios.

A las 9:00, hora local, unas 15.000 oficinas de cambio comenzaron a ofrecer sus servicios a un público ansioso por integrarse en el sistema de la vecina Alemania Federal.

Las colas formadas en las puertas de los bancos se saldaron con 13 heridos, que tuvieron que ser trasladados a los hospitales de la ciudad, según informó la Policía.

Pese a este incidente, con chorros de champaña y fuegos artificiales, los ciudadanos de la RDA celebraron el momento en que los primeros clientes entraron en el banco con los bolsillos repletos de marcos orientales y salieron con flamantes "deutsche marks". Los germano-orientales han esperado este día durante décadas.

### Hoy comienzan los preparativos del segundo tratado interalemán

El Gobierno de la RDA comienza hoy a trabajar en el segundo Tratado de Estado interalemán, que regulará la unificación alemana en el plano constitucional, informó ayer el secretario de Estado

adjunto al primer ministro, Guenther Krause.

Krause, que había encabezado la comisión que negoció el primer Tratado de Estado sobre la unión monetaria, económica y social, que entró en vigor hoy, dijo que a partir de mañana se elaborará el calendario de las negociaciones del segundo documento.

El segundo tratado entre los dos Estados alemanes prevé la unificación de los dos territorios mediante el artículo 23 de la Constitución alemana federal, que prevé la simple anexión de la RDA.

Asimismo, se estima que en el documento se fijará Berlín como capital y sede del Gobierno de la Alemania unida, según lo han propuesto políticos en ambas Alemanias, como el presidente de la RFA, Richard von Weizsäcker.

El secretario de Estado consideró además que podrían celebrarse elecciones para un Parlamento común en diciembre, lo que consolidaría finalmente la unificación.

**De Maiziere: «es un gran paso»**



Lothar de Maiziere visitó varios bancos para seguir el proceso de cambio. En la foto, con 100 marcos RFA. Reuter.

El primer ministro de la RDA, Lothar de Maiziere, consideró que la unión monetaria, económica y social entre la dos Alemanias vigente desde ayer es el primer gran paso hacia la unificación de ambos países.

A la salida de una Caja de Ahorros que visitó el jefe de Gobierno germa-

nooriental para informarse sobre la marcha del reparto de "Deutsch Mark" a la población, dijo que este paso irreversible también le permitirá a los alemanes orientales viajar sin tener que preocuparse, como era antes, de como conseguir divisas.

"Yo no tengo aún planes en que gastar el dinero, pero mi esposa vendrá

en la tarde a retirar 500 marcos".

El mismo De Maiziere sólo había retirado 2.000 marcos en nombre de uno de sus colaboradores.

Por su parte, el ministro de Hacienda de la RDA, Walter Romberg, dijo que la introducción del "Deutsch Mark" brinda la oportunidad de un auge económico en la RDA y llamó a la población a ver con optimismo la economía de mercado ahora vigente.

Recordó que el Parlamento de la RDA adoptó una serie de medidas que permiten a los germano-orientales "entrar con cierta seguridad" a la economía de mercado.

Asimismo, el ministro, cuyas funciones se limitarán debido a que el "Bundesbank" de Alemania Federal posee, a partir de hoy, la soberanía monetaria también en la RDA, sugirió la creación de una amplia red de asesores fiscales que aconsejen a los germano-orientales en esta área. Romberg se congratuló de la creciente cooperación entre los institutos de crédito de las dos Alemanias, que brindará un buen soporte para la economía de la RDA.

Por otro lado, su colega alemán federal, Theo Waigel, aseguró que la reforma monetaria no creará problemas inflacionarios, pero llamó a los alemanes orientales a hacer uso de la nueva moneda responsablemente.

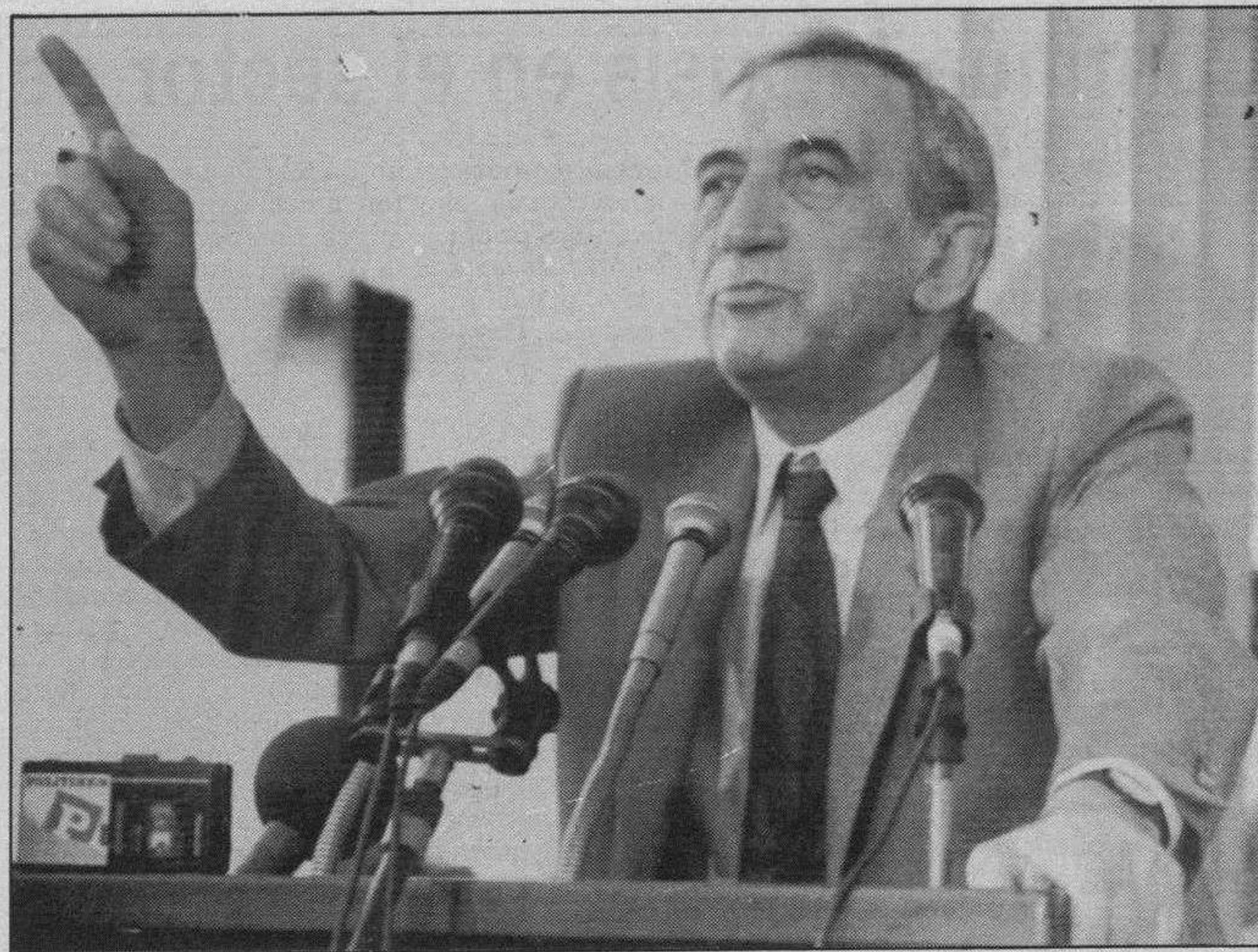
La posibilidad de una escisión gravita todavía

## Polonia: Mazowiecki pidió diálogo a Walesa

Varsovia (Efe).— El jefe del Gobierno polaco, Tadeusz Mazowiecki, invitó ayer al presidente de Solidaridad, Lech Walesa, a una reunión conjunta, en el plazo de una semana, para dirimir el conflicto que ha dividido al movimiento Solidaridad.

Durante el discurso de apertura de la segunda sesión que el Comité Ciudadano de Solidaridad celebró en la capital polaca, Mazowiecki dijo que no tiene inconveniente en entrevistarse con Walesa, "pero no seré el primero en llamarle por teléfono si ello se ha de entender como una derrota. Mazowiecki añadió que su propuesta es para que tanto él como Walesa mediten sobre qué pueden hacer para que los conflictos y luchas, "que son del todo naturales", no perjudiquen al bien común de la nación.

El responsable del Ejecutivo que no pre-



El primer ministro quiere un acercamiento de posturas. Reuter.

tendió personalizar el conflicto que mantienen ambos por diferencias de criterios en aplicación de las medidas políticas y económicas:

"Yo no forcé la situación -dijo-, fui en todo caso objeto de ataques y no sujeto". Mazowiecki afirmó no haber juzgado la ausencia

de ayer de Walesa en el Comité Ciudadano como una "huida" y añadió que "el líder sindical no es de los hombres que huyen".

## Hoy se inaugura en Moscú el XXVIII Congreso del PCUS

Moscú (Efe).— El Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS) inaugura hoy su XXVIII congreso, en medio de una creciente incertidumbre sobre las posibilidades del presidente y secretario general, Mijail Gorbachov, de imponer una profunda reforma en la organización.

De las decisiones que adopten los 4.683 delegados que durante aproximadamente diez días se reunirán en el Palacio de Congresos del Kremlin dependen, sin lugar a dudas, el futuro de la Unión Soviética, el del Partido Comunista y sus más de dieciocho millones de militantes e, incluso, el futuro del propio Gorbachov.

Es prácticamente imposible que el partido logre salir unido de la trascendental reunión, a la que los delegados se presentan divididos en varias plataformas enfrentadas, una circunstancia sin precedentes desde hace más de sesenta años, cuando Stalin acabó con los últimos disidentes dentro del PCUS.

Sólo veinticuatro horas antes del comienzo del Congreso, los llamados "neoconservadores" han dejado claro que no piensan ceder a las amenazas del minoritario sector liberal, agrupado en la llamada "plataforma democrática", de abandonar el partido en caso de que el PCUS no sea reformado en profundidad.

En el cambiante panorama soviético propiciado por cinco años de "perestroika" (reestructuración), los "radicales", defensores de un liberalismo al estilo occidental y de la introducción de la economía de mercado, medirán sus fuerzas con los "conservadores", fieles al marxismo-leninismo, mientras, desde el centro, Mijail Gorbachov intentará que el proceso reformador no pierda ímpetu.

Las diferentes corrientes librarán sus batallas en todos los aspectos que el Congreso debe analizar. En cualquier caso, las dudas gravitan sobre este Congreso, de sus resultados que son una incógnita.

## Hoy se reúne el Gobierno italiano como presidente de la CE con los comisarios europeos

Roma (Efe).— Con la reunión entre el Gobierno italiano y la Comisión Europea, que se celebra hoy en Castelporziano, en las cercanías de Roma, comienza el semestre italiano al frente de la presidencia de la CE, que fue asumida oficialmente ayer por Italia.

El Ejecutivo que preside el democristiano Giulio Andreotti mantendrá su primer compromiso con los comisarios comunitarios en el castillo de Castelporziano, donde se examinarán las cuestiones que deberán afrontar juntos la Comisión de la CE y el Gobierno de Italia.

En la reunión de hoy participan Giulio Andreotti y todo su Gabinete, así como el presidente de la Comisión, Jacques Delors, y la totalidad de los comisarios comunitarios.

Paralelamente a la entrevista que mantengan Andreotti, el ministro de Asuntos Exteriores, Gianni De Michelis, y Delors se reunirán "los grupos de trabajo".

Estos grupos serán siete y analizarán los problemas sobre política fiscal y unión monetaria; mercado interno, política industrial, energía y fondos estructurales; agricultura y relaciones exteriores; turismo; medio ambiente y protección, investigación científica, así como telecomunicaciones y medios audiovisuales.

Ayer, 1 de julio, Italia asumió oficialmente la presidencia semestral de la CE, durante la cual se celebrará la Conferencia sobre la Unión Política, con el objetivo de que "los Doce" no sólo sean miembros de una gran organización económica, sino que se conviertan en una unidad política.

Italia ha anunciado que presentará en la reunión sobre la Unidad política un informe similar al que representó el punto de partida hacia el proceso de la Unión Económica y Monetaria, anunció el canciller Gianni De Michelis.

En estos seis meses de presidencia también está previsto la actualización del Acta Unica y la conclusión de las negociaciones con la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA), con el objetivo de alcanzar un tipo de colaboración más estrecha de dicho organismos con la CE.

### Cuarta presidencia

Se trata de la cuarta vez que Italia asume la presidencia desde que en 1974 se estableció el sistema semestral actualmente en vigor.

Esta decisión de reunir regularmente al Consejo de Europa fue tomada por los seis miembros fundadores, además del Reino Unido, Dinamarca e Irlanda.

El 1 de Julio de ese año Italia asumió por primera vez la presidencia de la CE en manos del primer ministro Aldo Moro quien firmó en Helsinki el acta final de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa en nombre de la CE.

Al finalizar su turno en diciembre, Italia convocará una reunión cumbre de los doce jefes de Estado o de Gobierno de la CE, o el llamado Consejo Europeo. Sin duda, el mayor reto de esta presidencia es preparar la unión monetaria y política de diciembre decididas durante las presidencias española e irlandesa. Tras la presidencia italiana accederá Holanda.

## Inquietud en Portugal ante la reunión europea de partidos ultraderechistas

Lisboa (Efe).— Una reunión de la ultraderecha representada en el Parlamento Europeo, que hoy comienza en Sesimbra bajo la presidencia del francés Jean-Marie Le Pen, causa indignación en sectores políticos e inquietud en las autoridades de Portugal. Las sesiones durarán hasta el día 5.

Además de Le Pen, líder del Frente Nacional francés, intervendrán en las sesiones, que se prolongarán hasta el jueves, día 5, Franz Schoenhuber, antiguo miembro de las "Waffen SS" hitlerianas y dirigente del Partido Republicano alemán federal y otros quince diputados de partidos de Francia, República Federal de Alemania y Bélgica que constituyen el llamado "grupo técnico de las derechas" del Europarlamento.

El análisis de la reciente cumbre de la Comunidad Europea celebrada en Dublín, la situación de los movimientos nacionalistas en los países del Este europeo y las consecuencias de los acuerdos de Schengen figuran entre los temas a debatir en Sesimbra, ciudad costera situada a 40 kilómetros al Sur de Lisboa. Los ultraderechistas europeos son contrarios a los acuerdos de Schengen firmados por Francia, Alemania Federal, Luxemburgo y Holanda para la libre circulación de personas ya que los consideran una "amenaza",



Jean Marie Le Pen tratará de crear un nuevo partido de ultraderecha en Portugal amén de coordinar «el grupo técnico de derechas». Archivo.

ante la posible entrada masiva en esos países de inmigrantes del Tercer Mundo. Aunque fuera del programa oficial, otro de los asuntos a tratar es el apoyo político y financiero para la creación de partido político ultraderechista en Portugal, pretendido por la Fuerza Nacional-Nueva Monarquía, una organización que reivindica la herencia del salazarismo (de Oliveira Salazar).

El dirigente de la Nueva Monarquía, Miguel Castelo Branco, declaró a la agencia de Prensa Lusa, que el proceso de legalización de su partido está ya en curso.

Las autoridades de la zona de Sesimbra, los par-

tidos parlamentarios y otras organizaciones políticas portuguesas han protestado con vehemencia contra la celebración de la reunión, y algunos, como el trotskista Partido Socialista Revolucionario, (PSR), pidieron la expulsión de los eurodiputados participantes.

El alcalde de Sesimbra, el comunista Ezequiel Lino, recela de que la reunión sea pretexto para una "invasión" de "cabezas rapadas" de últimamente han surgido con fuerza en Portugal, estando incluso implicados por la justicia en el asesinato de un dirigente del PSR.

El ex-ministro Diogo Freitas do Amaral, presidente del Centro Demo-

crático Social, el partido más a la derecha del Parlamento portugués, afirmó que la extrema derecha europea defiende posiciones racistas y violentas contra los emigrantes y lamentó que la reunión tenga lugar en su país. Jorge Sampaio, secretario general del Partido Socialista, manifestó que el ultraderechista francés Jean-Marie Le Pen es una persona no grata para los portugueses y que "es intolerable recibirle entre nosotros".

A pesar de las protestas, el Ministerio portugués de la Administración Interna (Interior) considera que no tiene capacidad legal para impedir la reunión de Sesimbra.

Es el cuarto incidente con un avión soviético en un mes

## El secuestrador se entregó a la policía

Estocolmo (UPI).— Un joven soviético que secuestró el sábado un avión de la compañía Aeroflot, con 159 personas a bordo, obligando al comandante a desviar el rumbo hacia Suecia, se entregó a la policía después de aterrizar en Estocolmo, informaron las autoridades. Con este es el cuarto secuestro de un avión soviético en un mes.

De acuerdo con Lennart Pettersson, portavoz de la Policía, el secuestrador, de 19 años, fue trasladado a la Dirección General de la Policía en la capital donde sería interrogado.

Pettersson indicó que el avión, un Tupolev en el que viajaban 152 pasajeros y 7 tripulantes, cambió el rumbo cuando efectuaba un vuelo de la ciudad ucraniana de Lvov a Moscú, a última hora del sábado.

Ninguna de las personas de abordaje resultaron heridas en el incidente, pese que al parecer el secuestrador portaba una granada de mano. "Desconocemos el tipo de arma que utilizó para amedrentar a la tripulación, pero recogimos un pequeño paquete que hemos incautado para su inspección", señaló Pettersson. Al parecer, el joven no quería hacer el servicio mili-

tar en la URSS y se entregó sin ningún tipo de resistencia.

El asaltante pidió abandonar el avión y entregarse a la Policía sueca por una puerta de emergencia específica, quince minutos después del aterrizar en el aeropuerto Arlanda de Estocolmo.

"Escogió la puerta por la que quería salir, rehusando cualquier otra -dijo Pettersson- por lo que tuvimos que encontrar una escalera que se pudiese acoplar a la salida de emergencia".

Previamente, la Policía pensó que los secuestradores eran cuatro y que estaban armados con granadas de mano, pero corrigió sus primeras impresiones después de que el único asaltante se entregara.

El aeropuerto de Arlanda, a unos 37 kilómetros de la ciudad, fue informado que

el avión secuestrado aterrizaría a las 21:45 aproximadamente. Quince minutos después de lo previsto, el avión soviético tomó tierra sin incidente alguno.

Se trata del segundo avión comercial soviético secuestrado y obligado a cambiar su rumbo en menos de una semana. El fin de semana pasado, un joven asaltante forzó al comandante de un avión que cubría un vuelo nacional a dirigirse hacia Finlandia. Las autoridades soviéticas pidieron ya la extradición del muchacho, como lo hicieron con otros secuestradores, pero ni Finlandia ni Suecia, donde aterrizaron otros aviones, han decidido su postura.

### Irán: 150.000 muertos según la oposición

Nicosia (Efe).— La Organización de los Muyahidin del Pueblo Iraní (MPI), oposición al régimen de Teherán, afirma que el terremoto que sacudió, el pasado día 21, el Noroeste del país causó la muerte de unas 150.000 personas.

En un comunicado enviado ayer a Efe, MPI asegura que hasta el pasado día 24 se habían retirado de debajo de los escombros más de 74.310 cadáveres en la provincia de Gilan y unos 28.000 de la provincia de Zanjan.

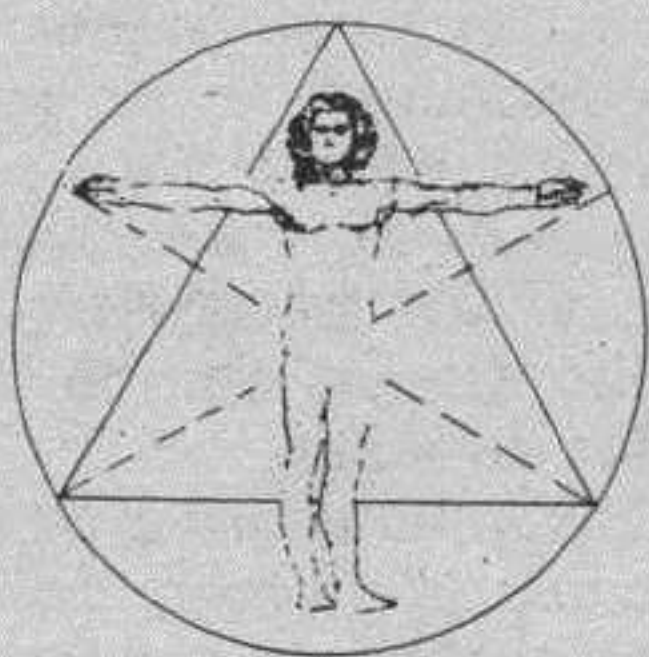
"Las autoridades de Teherán afirmaron en esa fecha que era imposible llegar a 1.500 pueblos devastados en Gilan y Zanjan por falta de accesos", añade el comunicado.

"En la provincia de Qazvin, más de 300 pueblos fueron seriamente afectados por el terremoto y 160 de ellos quedaron completamente destruidos", agrega MPI. En el comunicado se subraya que, solamente en la provincia de Gilan, hubo más de 67.000 heridos y el hecho de que el número de personas muertas sea superior a las heridas se debe a las "negligencias del gobierno iraní, que tardó más de 80 horas en acudir a socorrer a las víctimas".

Estima que los gastos originados por el terremoto ascienden a 30.000 millones de dólares.

## Guía Facultativa

**Dr. SANTAMARINA**  
**OCULISTA**  
NUEVO TELEFONO  
27 63 07



**CENTRO DE RECUPERACION TRAUMATOLOGICA SADHU**

Dr. Fernando Angulo  
Traumatólogo. Ortopedia

C/. San Pablo, n.º 5-3.º  
Telf.: 20 34 08 - Burgos  
De 9 a 13,30 y de 17,00 a 20 horas.

**DRA. HIDALGO**  
**DERMATOLOGO**

Avda. del Cid, 6, bis, 4.º C.  
Telf. 206337. Tardes previa citación.

**Centro Auditivo Burgales**  
**OIR BIEN ES VIVIR MEJOR**  
Somos especialistas en AUDIFONOS  
Audioprotésista: Mª NIEVES ALVAREZ GARCIA  
Calle Santander, 6 · 2º izd. 4 · Telf. 264823

## Bush, dispuesto a retirar su artillería nuclear en Europa en un gesto de «buena voluntad»

Washington (Colpisa).— En un nuevo gesto de «buena voluntad» hacia la URSS, Estados Unidos estaría dispuesto a retirar toda la artillería nuclear que tiene instalada en Europa. Citando fuentes diplomáticas y de la Administración Bush, se ha revelado que Washington había hecho esta propuesta a sus aliados y que, salvo improbable oposición tajante de alguno de ellos, la medida será anunciada en la «cumbre» que iniciaran este jueves en Londres los países de la OTAN. Desde un punto de vista militar, las 1.400 unidades de artillería nuclear que EEUU tiene instaladas en Alemania Occidental y en otros cuatro países europeos, son completamente inútiles. Puesto que su alcance no supera los 30 kilómetros, sólo podrían estallar en Alemania del Este, es decir, en un territorio que será dentro de no mucho tiempo parte de una Alemania reunificada y que, a pesar de las reservas de Moscú, formará seguramente parte de la OTAN.

Pero, hasta ahora, Washington se resistía, no ya a retirar unilateralmente la artillería, sino a negociar siquiera este asunto con Moscú en tanto no concluyeran las conversaciones sobre desarme convencional (no nuclear) que se están celebrando en Viena. El por qué Washington quería mantener donde

estaban unas armas que no sirven de gran cosa podría explicarse, tal vez, como un intento de presionar sobre Moscú para que mostrase más interés en concluir un acuerdo en Viena.

En Londres, los Aliados podrían, además de aprobar esta medida que venía reclamando Holanda y que apoyaban Alemania Federal, España, Italia y Bélgica, declarar solemnemente que la OTAN sólo empleará su potencia militar en caso de autodefensa. De nuevo, se trata de un gesto en dirección de Moscú y no de un cambio de estrategia: la OTAN se ha definido, desde su nacimiento, como una «alianza defensiva».

Si, efectivamente, los aliados renuncian a esas 1.400 unidades de artillería nuclear que, ya en mayo, los ministros de Defensa del Grupo de Planes Nucleares de la OTAN dijeron que habían perdido prácticamente toda importancia militar, la Alianza seguirá manteniendo otros dos tipos de armas nucleares de corto alcance: los anticuados misiles "Lance" que Washington ha renunciado a modernizar, y las 1.400 bombas capaces de ser lanzadas desde bombarderos. Estados Unidos, que como la mayor parte de los países de la OTAN sigue pensando que la Alianza debe mantener armas nucleares en sus arsenales.

## Cuarenta y siete muertos en la carreteras españolas durante la «Operación Salida»

Madrid (Efe).— Un total de 47 personas han perdido la vida en las carreteras españolas en los 45 accidentes de tráfico graves ocurridos desde el pasado viernes, comienzo de la 'Operación Salida Vacaciones', hasta la noche de ayer.

A las víctimas mortales hay que añadir cuarenta heridos graves y diecinueve leves, según datos provisionales facilitados en la Dirección General de Tráfico.

Las cifras, según Tráfico, eran hasta el momento inferiores en relación a los mismos días del año pasado, en que la primera «Operación Salida-89» de verano se saldó con un total de 63 muertos, 51 heridos de gravedad y 37 de diversa consideración, en los 53 siniestros que se registraron.

Entre las ocho de la tarde del pasado viernes, día 29, hasta las ocho de la tarde del sábado, 30 de junio, se produjeron quince siniestros, en los que fallecieron 16 personas, 16 resultaron heridas graves y 12 de diversa consideración.

Hasta anoche, se habían ocasionado otros treinta accidentes, con 31 muertos, 24 heridos gra-



La «Operación Salida» se ha cobrado cuatro víctimas en un aparatoso accidente ocurrido en San Feliú de Llobregat, en la autopista A-II (Efe)

ves y siete leves.

### Cuatro muertos en la A-II.

Siete jóvenes resultaron con lesiones graves, uno de pronóstico muy grave, al producirse un choque de dos turismos, en las proximidades de la capital riojana en un aparatoso accidente al resultar embestido, según los datos del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil,

el turismo matrícula LO-9124-G por otro turismo, matrícula BI-26-42-W.

Por otro lado, la «Operación Salida» se cobró cuatro víctimas mortales en el kilómetro siete de la autopista A-II, en San Feliú de Llobregat, al colisionar un turismo contra un autocar.

Adelantamientos indebidos, excesos de velocidad, distracciones por somnolencia o cansancio y caso omiso a las señales

reglamentarias, fueron, según un portavoz de tráfico, las principales causas de los siniestros mortales.

El dispositivo especial, en el que colabora un amplio despliegue de Guardia Civil, Policía Municipal, Cruz Roja y DYA, tenía previsto finalizar a medianoche y volverá a restablecerse el próximo viernes, día 13 de julio, segunda fase de la 'Operación Salida' de este mes.

## El Príncipe de Asturias prosigue su viaje a Nueva Zelanda tras la escala balinesa

Balí (Efe).— El príncipe Felipe de Borbón continuará hoy su viaje hacia Nueva Zelanda y Australia tras descansar en la isla de Balí (Indonesia), en una escala de aclimatación necesaria para preparar la que será su segunda visita oficial como heredero.

Don Felipe aprovechó los dos días de estancia en Bali para reponerse del esfuerzo del curso universitario y aprovechar las excelentes condiciones turísticas de la isla indonesia.

El heredero de la Corona se reunió en dos ocasiones con el ministro de Investigación y Tecnología, Bacharudin Yusuf Habibi, gran conocedor de España a través de la cooperación entre empresas españolas e indonesias en los sectores de la aeronáutica y las telecomunicaciones.

De este modo, el Príncipe Felipe contribuyó al relanzamiento de la imagen de España en Indonesia, enclavada en un área con una limitada presencia española en el ámbito



El Príncipe de Asturias vestido con el típico «bati». Don Felipe posa junto a bailarinas balinesas de un grupo folklórico. (Efe)

económico y con escasos vínculos históricos y culturales, según explicó el embajador español en Yakarta, Leopoldo Stampa.

La participación de Indonesia en la exposición universal de Sevilla en 1992 fue

uno de los temas de conversación entre el ministro de Investigación y don Felipe.

Esta es la tercera ocasión en la que don Felipe representó oficialmente a su padre en una actividad que

continuará hoy con su viaje oficial a Nueva Zelanda y Australia. Don Felipe visitará las tres principales ciudades de Nueva Zelanda y asistirá a los actos del 150 aniversario de su independencia.

## Castro pide un aumento de la producción de alimentos para hacer frente a la escasez

La Habana (Efe).— El presidente cubano, Fidel Castro, instó este fin de semana a incrementar la producción de alimentos en su país para satisfacer las necesidades de la población, pues los momentos actuales «son excepcionales y no podemos vivir como si este mundo fuera color de rosa».

Las valoraciones de Castro se produjeron durante la celebración en La Habana de un pleno de la Central de Trabajadores de Cuba (CTC, sindicato único), en el que se discutió aspectos relacionados con el IV Congreso del Partido Comunista de Cuba (PCC), convocado para principios de 1991.

Castro no pronunció un discurso completo en el pleno sindical, sino que intervino al margen de las discusiones, especialmente sobre la cuestión de la producción agrícola, ya que, dijo, «arreglar la agricultura es una de las cosas más urgentes» en la actual situación cubana.

El máximo dirigente de la isla se mostró muy crítico con la organización del tra-

bajo campesino en el pasado, con fuertes censuras a los «tecnócratas» que programaron y pensaron «que la agricultura podía sostenerse con salarios de ochenta pesos (cien dólares al cambio oficial). Esa fue una idea loca».

Sin embargo, uno de los participantes en el pleno, Leonel González, secretario de la CTC de Cienfuegos (en el centro de la isla), señaló que «sólo un mayor salario no resuelve el problema, porque la gente se ha acostumbrado a trabajar poco».

Castro, por su parte, insistió en que «el principio que queremos aplicar es que «si queremos comida hay que pagársela al hombre que la produce», por lo que hay que «asociar los resultados de la producción agrícola al salario», al tiempo que «la disciplina (laboral) tiene que convertirse en una cultura». El presidente cubano criticó también el exceso de personal en actividades no vinculadas a la producción, las plantillas infladas y la burocracia innecesaria que durante años se generalizó».



## Anoche llegaron a Burgos los muchachos Chernobyl

Burgos (DB).—Sobre las doce de la noche, llegaron a nuestra ciudad diez niños pertenecientes a la segunda expedición de muchachos de la zona Chernobyl, parte de los cuales permanecerá durante este mes en nuestra ciudad.

La llegada, debido a los actos que ayer vivieron en Madrid, se retrasó considerablemente, ya que eran esperados a las ocho y media de la tarde, en el Seminario Mayor, donde residirán en la primera parte de su estancia en nuestra ciudad.

Luego convivirán con familias de Burgos y, posteriormente, pasarán unos días en el campamento de Hontoria del Pinar, con los «boy scouts» católicos.

Algunas de las familias de acogida acudieron anoche al Seminario para saludar y conocer a los niños.

Según el programa previsto, esta mañana los muchachos soviéticos serán recibidos en el Ayuntamiento burgalés.

Junto a los niños viajaron a Burgos dos monitores, uno soviético y otro español.

## Miles de estudiantes búlgaros se manifestaron ayer en Sofía contra el nuevo Gobierno

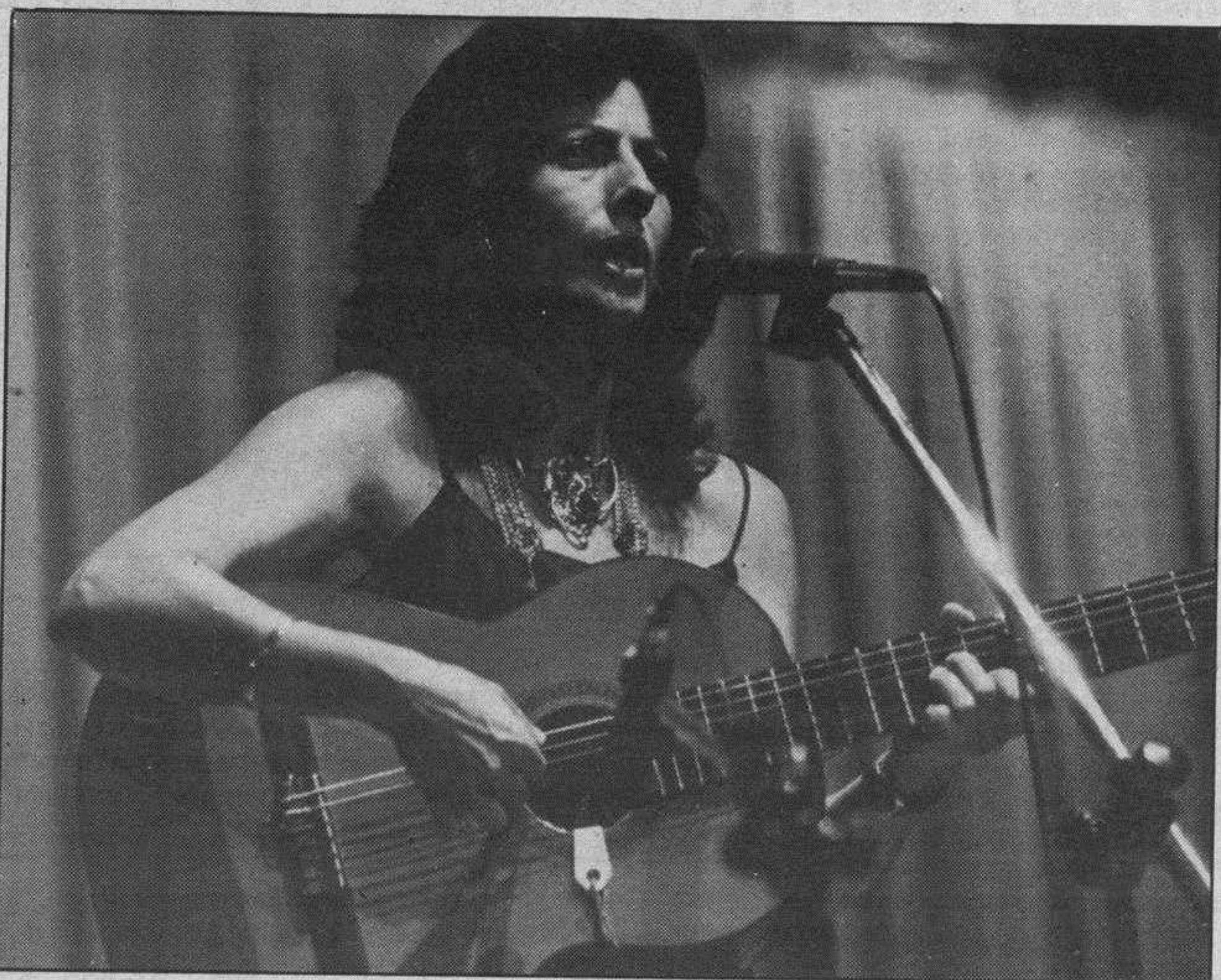
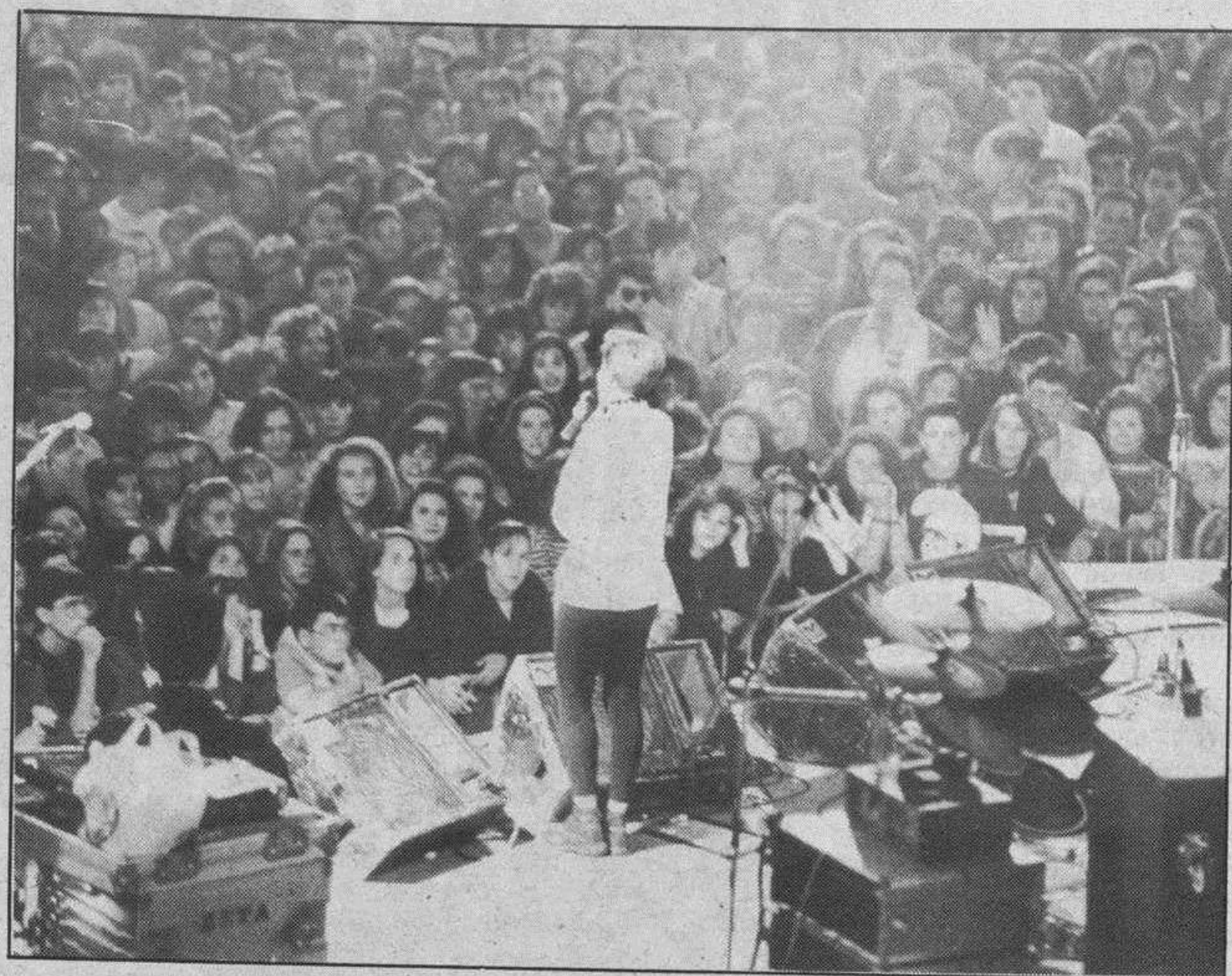
Sofía (Efe).—Alrededor de 10.000 personas, la mayoría estudiantes, se manifestaron ayer en la capital búlgara, en apoyo a las huelgas de estudiantes de todo el país, convocadas, entre otros motivos, para pedir investigaciones acerca de supuestas «manipulaciones» en las elecciones de junio último.

Los manifestantes desfilaron frente a la sede del Partido Socialista Búlgaro (antiguo Partido Comunista) pidiendo que se aclaren una serie de supuestas manipulaciones cometidas durante la campaña electoral para las primeras elecciones libres en el país, que se celebraron los pasados 10 y 17 de junio. Esas elecciones fueron ganadas por el gobernante partido Socialista por mayoría absoluta.

Los estudiantes exigen también la dimisión del director de la televisión búlgara, Pavel Pissarev, por ocultar una grabación de video que compromete al presidente búlgaro, Petar Mladenov.

El video, obtenido y divulgado por la opositora Unión de Fuerzas Democráticas el mes pasado, muestra el supuesto momento en que Mladenov estudiaba la posibilidad de llamar a los tanques del ejército para dispersar una manifestación en diciembre de 1989. Según declaró el presidente Mladenov, el video se trata de un montaje.

Las huelgas de estudiantes, que se producen desde hace tres semanas, obligaron a suspender los exámenes finales en muchos centros de educación media y superior, en todo el país.



«Presuntos Implicados» y Miriam de Riu, en directo.—En dos escenarios distintos, el público burgalés acudió para ver en directo a «Presuntos Implicados» y a Miriam de Riu. El trío levantino en la Plaza de San Juan ofreció a sus fieles seguidores sus últimos éxitos. Miriam de Riu, acompañada por Los Gemelos, encandiló a los suyos en el Salón-Teatro de la CAM. (Fotos J. Matías)

## El Gobierno peruano prorrogó el estado de excepción en Lima y Callao

Lima (Efe).—El Gobierno de Perú prorrogó ayer por 30 días el estado de excepción en la provincia de Lima y su puerto El Callao, por considerar que es su deber «preservar y mantener el orden público». La medida se adoptó al concluir un período de igual duración declarado por el Gobierno a finales del pasado mayo, diez días antes de la segunda vuelta electoral que ganó el presidente electo, Alberto Fujimori, y 48 horas después de atentados terroristas con explosivos perpetrados en la capital peruana.

### Oleada terrorista

La noche del viernes pasado, estalló un coche-bomba cerca de la sede del comando conjunto de las Fuerzas Armadas, en una céntrica arteria limeña, que dañó unos quince vehículos.

Además, un artefacto explosivo detonó al paso de una camioneta de la policía en el distrito popular de San Juan de Lurigancho, sin causar víctimas.

## Irak expulsa 54 personas a Irán

Teherán (Efe).—Las autoridades iraquíes expulsaron anoche del país a 54 personas, entre las que se contaban mujeres, niños y ancianos, y las enviaron a Irán tras confiscar sus propiedades, informó ayer la agencia de noticias iraní, IRNA, que no citó las causas.

Según IRNA, el número total de iraquíes expulsados por Bagdad desde que se decretó el alto el fuego el 20 de agosto de 1988, alcanza las 5.272 personas. «Alrededor de medio millón de árabes iraquíes y decenas de miles de kurdos iraquíes viven en Irán», concluyó la agencia.



LA SEÑORA

### Doña Faustina García Delgado

Falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, José Marín Delgado; hijas, M.ª de los Angeles, Candelas, Milagros, Sagrario y Manuela; hijos políticos, Isidro Moya y Miguel Angel Santamaría; nietos, M.ª del Pilar y Cristina; hermanos, Víctor y Alicia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las seis, en la iglesia parroquial de Pedrosa de Muñó, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Pedrosa de Muñó.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Julio de 1990.



EL JOVEN

### Jesús María Alvarez Castañeda

Falleció en el día de ayer, a los 19 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada madre, M.ª Concepción; hermanas, M.ª Elena y Purificación; abuela paterna, Rosario Palacios; tíos; sobrina, M.ª Concepción; primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las once y media, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Santa Ana, N.º 33 bis.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Julio de 1990.

## LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardena, 34

Diario de Burgos



LA SEÑORA

### Doña Petra Ruiz Santamaría

Vda. de D. Abilio Díez Montes

Falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Luis Fernando, José Ignacio y María Teresa; hijos políticos, Angel Pérez y Blanca Martín; hermanos, Constantina, Evaristo, Felipe y Agustina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las cuatro y media en la iglesia parroquial de la Antigua de Gamonal, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Bda. Inmaculada, D-8.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Julio de 1990.



EL SEÑOR

### D. Manuel Macho San Millán

Falleció el día 30 de Junio, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa: D.ª Emiliana Arnáiz; hijos: Ana María, Juan Manuel, Teresa, Piedad, Pablo y Antonio; hijos políticos: María Isabel Azcárate, Hipólito Izquierdo, Jean Dupouy e Isabel del Toro; nietos; hermana: María Teresa Macho San Millán; sobrinos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las doce, en la iglesia parroquial de La Sagrada Familia, acto seguido la conducción del finado al cementerio municipal.

Vivía: Avenida General Vigón, número 61.

Burgos, 2 de Julio de 1990.

## El toro semental «Sultán», podría ser sacrificado

Madrid (Colpisa, J. Luis Alvarez).— El toro «Sultán», perteneciente al Centro de Inseminación Artificial de la Diputación Regional de Cantabria, instalado en Torrelavega, empeora tras ser operado la pasada primavera de una lesión de ligamentos, por lo que no se ha descartado su sacrificio, a pesar de que costó un millón de dólares.

«Sultán», uno de los mejores sementales del mundo de la especie peugget-sound, fue adquirido a Canadá por el gobierno cántabro por cerca de 130 millones en 1988. El semental nació el 3 de noviembre de 1981 y cuando llegó a España pesaba unos 1.200 kilos.

El importe de la compra del toro fue amortizado seis meses después. En enero de 1989, el semental produjo 30.000 dosis para cubrir hembras, por un valor de 240 millones. Hasta el momento de la lesión, «Sultán» ya tenía unas 10.000 hijas repartidas por la región, según fuentes del gobierno cántabro.

A principios de 1990, el toro sufrió una lesión de ligamentos en la rodilla de la pata trasera izquierda. La noticia, que no fue dada a conocer oficialmente, saltó a los medios de comunicación ante el posible sacrificio del semental.

Los expertos consideran que este tipo de accidentes

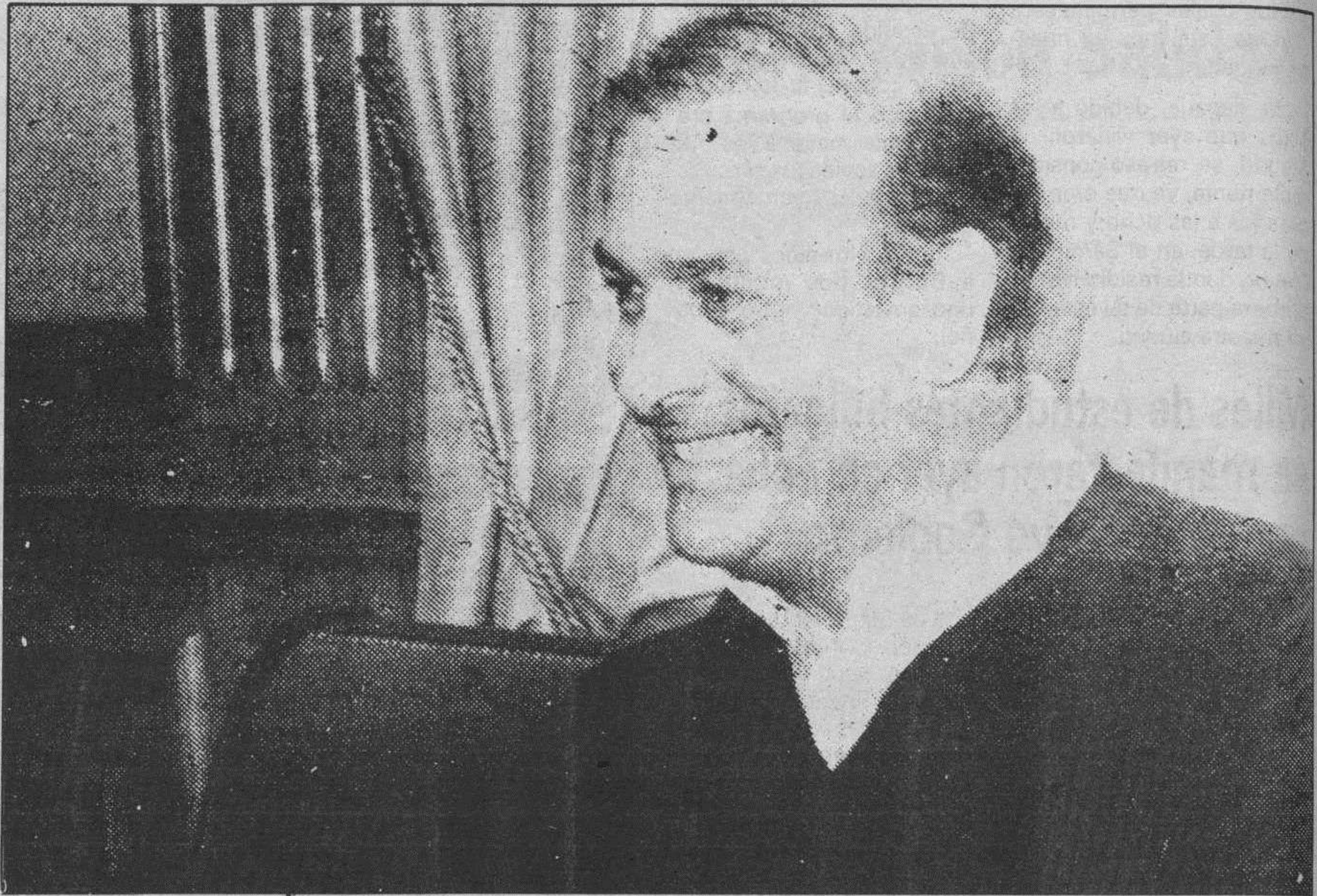
son muy frecuentes en los toros al «saltar» sobre la hembra, en este caso, un potro de madera en el que se recoge el semen. En el intento, el macho apoya todo su peso en las patas traseras al intentar cubrir a la vaca.

Tras analizar todas las posibilidades existentes «Sultán» fue trasladado a principios de marzo hasta el Centro Policlínico Veterinario de la localidad alcantarina de San Vicente del Raspeig, donde fue operado durante cinco horas.

Los veterinarios implantaron en la rodilla de Sultán un ligamento de fibra de carbono, similar a las implantadas en los futbolistas lesionados. Los expertos practicaron antes de la intervención con dos toros adquiridos para este fin.

El proceso de recuperación del semental consistió en mantener reposo absoluto. Tras la operación, «Sultán» perdió más de 300 kilos de peso.

La intervención quirúrgi-



Juan Hormaechea, presidente cántabro, cuyo gobierno podría perder una gran inversión de confirmarse la pérdida de «Sultán»

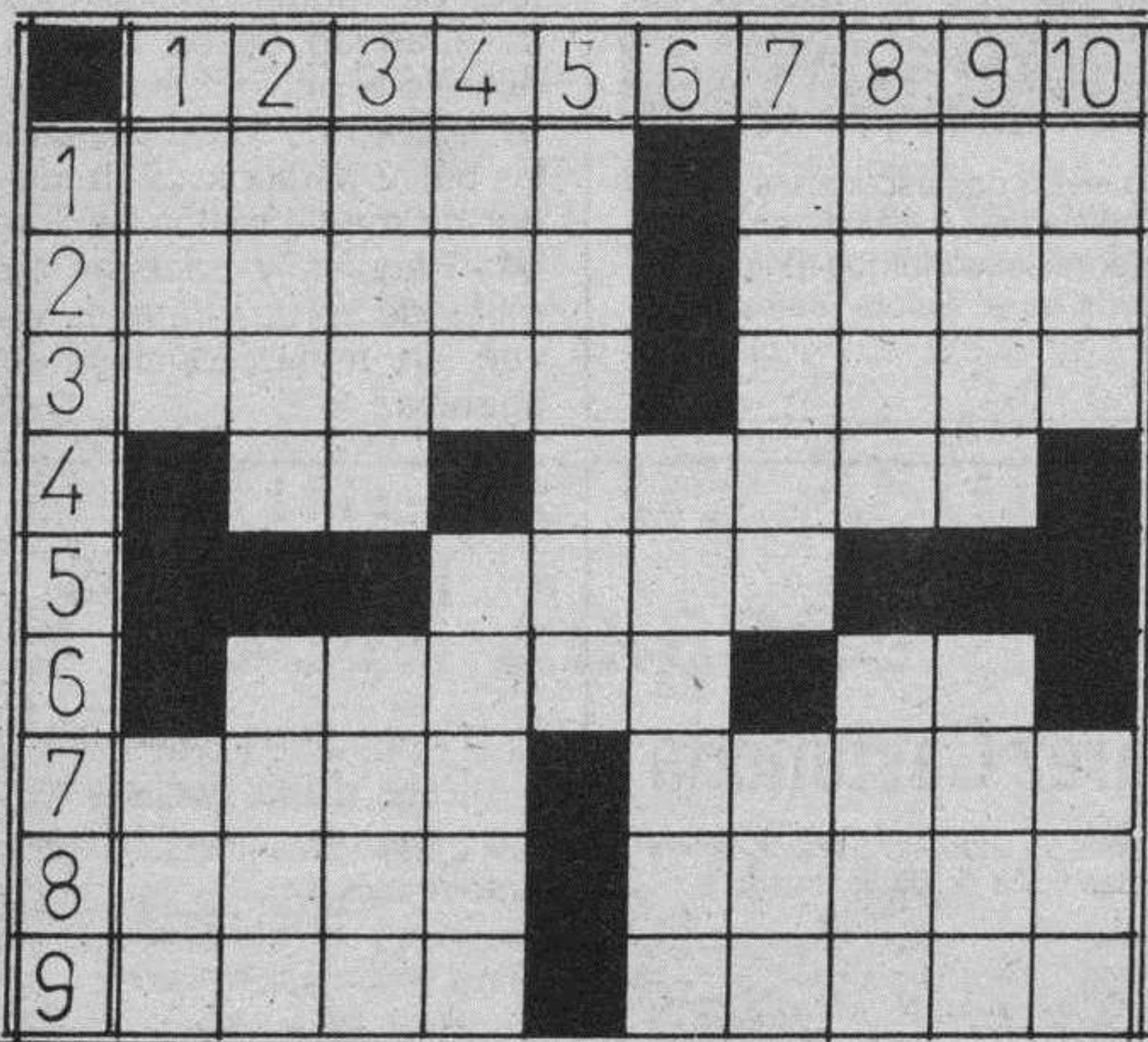
ca, en la que se emplearon las últimas técnicas veterinarias del momento, costó 700.000 pesetas.

La autoridades cántabras

para evitar una nueva lesión del semental iniciaron contactos con expertos canadienses para aprender una técnica de obtención

de semen mediante impulsos eléctricos, lo que evitaría el riesgo del «salto» sobre el potro de madera. Sin embargo, según

publicó «El Diario Montañés», «Sultán» podría ser sacrificado en los próximos días de mantenerse la evolución desfavorable.



**HORIZONTALES.** — 1: Levanto la voz. (Al rev.) Comida que daban a los pobres en los conventos. 2: Género de moluscos cefalídeos marinos. Detengo una cosa que está en movimiento. 3: Tablero contador. Nombre ruso de varón. 4: Preposición inseparable. Individuo de la milicia foral alavesa y vizcaína. 5: Serie gradual de colores. 6: Zurra, tunda. La patria de Abraham. 6: Mamífero rumiante parecido al toro, con una giba. Río español. 8: Monte de las islas Malvinas. Eludo. 9: Nombre de mujer. (al rev.) Título nobiliario.

**VERTICALES.** — 1: Conjunto del reino inorgánico de un país o región. Apócope. 2: Hurta. Tejido muy fino y caro. 3: (Al rev.) Isla de la Sonda. (al rev.) Cola. 4: Movimiento convulsivo habitual. Cubierta floral de las plantas gramíneas. 5: (Al rev.) Que tiene fama. 6: Figura, representación de una cosa. 7: Junta mucho las cosas. Duración de tiempo sin término. 8: Ave gallinácea. Casar. 9: Ciudad argelina. Nombre de mujer. 10: Ruido agradable y acompasado. (Al rev.) Ponchera.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Solar. Ovas. 2: Ocena. Dile. 3: Lavas. Icor. 4: La. Evohe. 5: Tres. 6: Tirol. La. 7: Zara. Ebano. 8: Asaz. Tomar. 9: Rasa. Asesa.

**VERTICALES.** — 1: Sol. Zar. 2: Ocal. Tasa. 3: Leva. Irás. 4: Ana. Traza. 5: Rasero. 6: Valeta. 7: Odios. Bis. 8: Vich. Lame. 9: Aloe. Anás. 10: Ser. Ora.

### Hechos y figuras

#### Nicholson se casa

El gran actor Jack Nicholson piensa en el matrimonio. Jack, unido sentimentalmente a la joven actriz Rebecca Broussard, que acaba de hacerle padre de una niña a la que han bautizado con el nombre de Lorraine, ha confesado que ya se siente viejo y que desea formar un hogar estable. El actor vivió un apasionado romance por espacio de diez largos años con la actriz Angélica Huston, hija del desaparecido realizador cinematográfico Hohn Huston.

#### Boda de Kim Basinger

Kim Basinger, de 36 años, la exuberante y sensual estrella cinematográfica, es otra que piensa en el matrimonio. La turbadora protagonista de «Siete semanas y media», divorciada del fotógrafo Ron Britton tras diez años de unión, va a casarse con su actual compañero, el apuesto Alec

Baldwin, de 32 años, tras una azarosa existencia sentimental al lado de personajes como Mickey Rourke o Prince. La Basinger y Baldwin son actualmente pareja en el cine en el film «The maryking kind».

### JEROGLIFICO

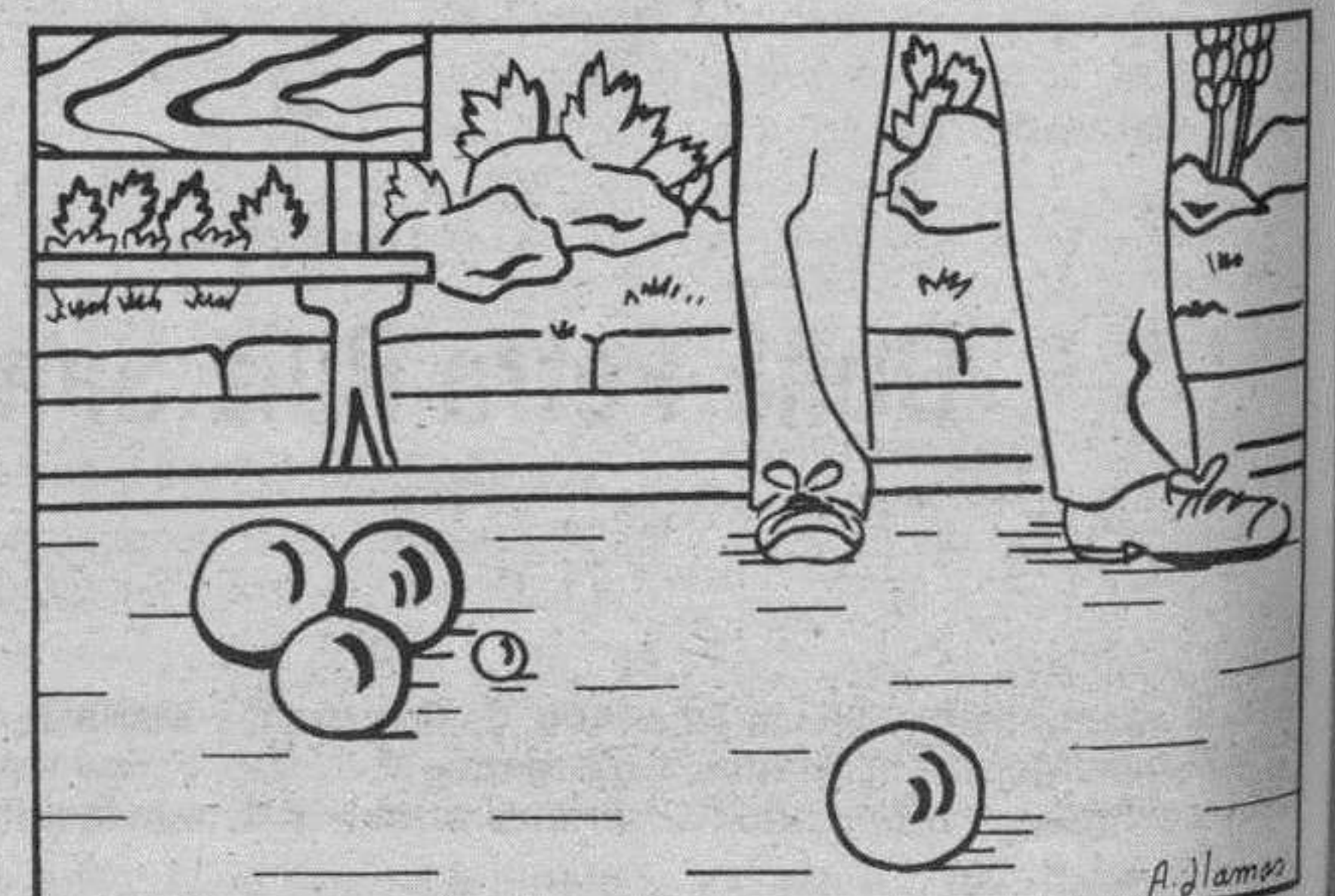
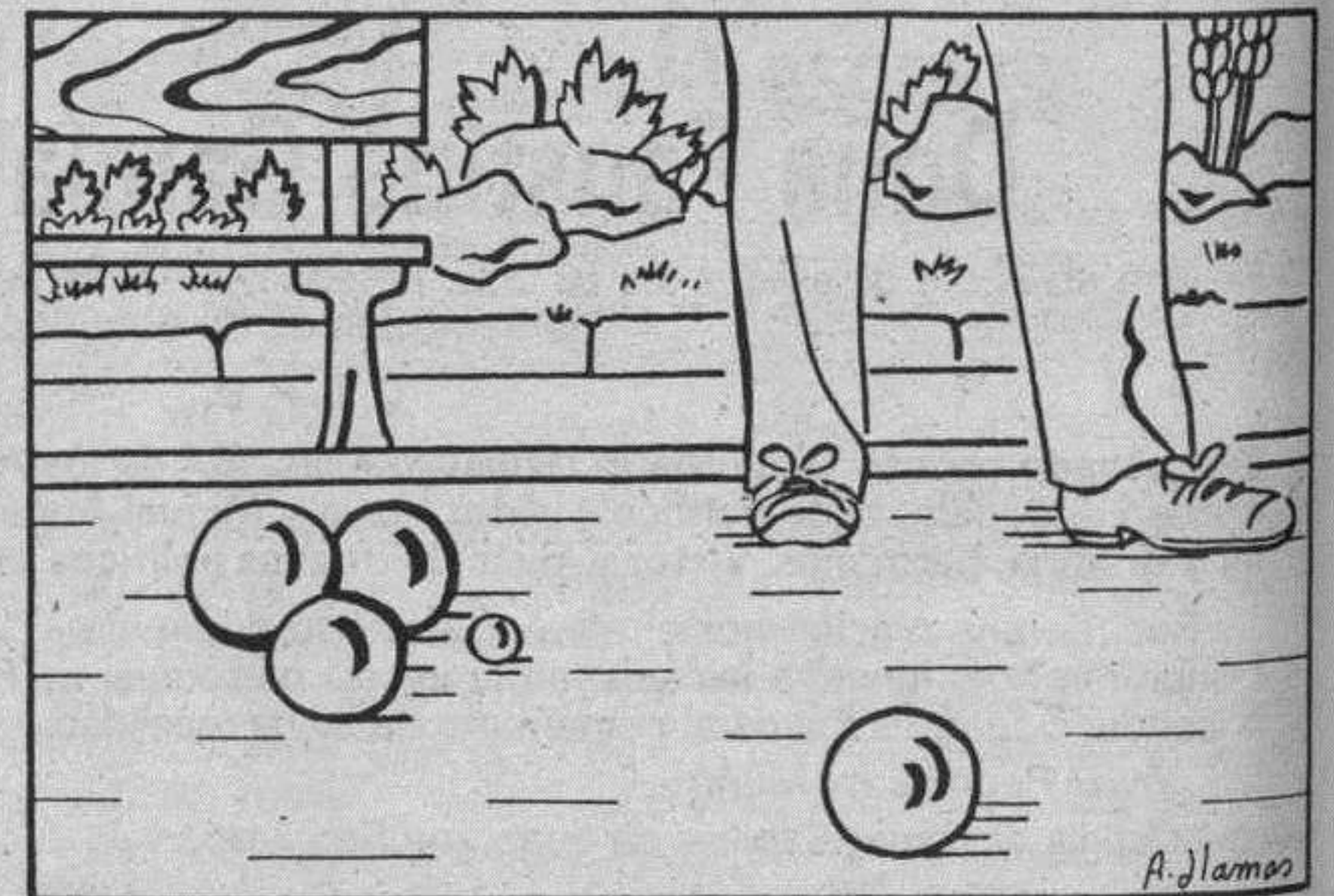


¿Mató el gallo?

Solución al anterior:

Está enterado

### Dibujos con siete errores



**Solución al anterior:**

1. — Americana. 2. — Bolso. 3. — Balcón. 4. — Mace-tero. 5. — Rama de árbol. 6. — Tumbona. 7. — Mantel de la asistencia.



*Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.*

NPTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Inmobiliaria**

**CARDEÑAJIMENO**  
4 dormitorios, salón, porches cubiertos, buenas condiciones.  
**ORTEGA 26 24 26**

**EXCEPCIONAL URBANIZACION DE 14 VIVIENDAS «EJOLUCAR»**  
Adquiera en propiedad su vivienda y 5.000 m<sup>2</sup> de pistas deportivas y zonas ajardinadas. Desde 3.000.000 de pesetas, en Palacios de Benaver, a 19 Kms. de Burgos.  
**Teléfono 22 52 18**

**COMPRO CASA**  
Para arreglar en Covarrubias. José Félix Echevarrieta. San Pablo, 16. Burgos. Datos y situación por escrito.

**TRASPASO LOCAL**  
Céntrico, 110 m<sup>2</sup>.  
**Teléfono 27 01 57**

**URBANIZACION VILLATORO**  
Chalet adosado. Estrenar. Atico, garaje. Amplio jardín. **ORTEGA 26 24 26**

**SE VENDE PISO**  
Avenida del Vena. Dos habitaciones, salón 24 m<sup>2</sup>, cocina amueblada y baño, servicios centrales, exterior.  
**Teléfonos 273298-238017**

**VENDO PISO**  
**ZONA VADILLOS**  
Tfnos. 266161 - 234789  
Abstenerse agencias

**SE VENDE LONJA**  
de 181 metros, en zona inmejorable de Gamonal. Con instalaciones. Muy barata. Teléfono 271698. Llamar de 15,30 a 17,30 horas.

**A ESTRENAR**  
San Pedro Cardena. Tres, salón, cocina amueblada, dos baños, garaje, trastero. Nuevo a estrenar. **ORTEGA-DELGADO**. Avenida Reyes Católicos, 7-1.º. 227941.

**NATASA**  
Naves Antigua Taglosa S. A.

**COMPLEJO INDUSTRIAL TAGLOSA**  
POLIGONO GAMONAL NACIONAL 1. KM. 243.10



**VENTA Y ALQUILER DE NAVES**  
El mejor complejo industrial con la máxima calidad de construcción  
**Informes en obra Telf. 21 55 61**

Este espacio vale **1.848 Ptas.**  
**(Incluido IVA) Diariamente**  
sábados, domingos y lunes

**Laboral**

*Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.*

**GRUPO DE MANTENIMIENTO VII/51 (Antiguo PARQUE Y TALLERES DE VEHICULOS AUTOMOVILES)**  
Se convoca concurso-oposición para cubrir:  
**2 PUESTOS DE TRABAJO DE MECANICO DE AUTOMOVIL**  
**1 PUESTO DE TRABAJO DE MECANICO-ELECTRICISTA DE AUTOMOVIL**  
Información: De 9,00 a 13,00 horas en la Sección de Personal Laboral del Grupo de Mantenimiento VII/51. Avenida Dos de Mayo, s/n, de Burgos entre los días 26 de Junio y 12 de Julio. Plazo de admisión de solicitudes: Hasta las 12,00 horas del día 12 de Julio.

**SE NECESITA RECEPCIONISTA**  
para trabajar en hotel. Se requiere francés e inglés hablado y escrito. Buena presencia y don de gentes. Interesadas llamar al teléfono 202549.

**SE NECESITA**  
Matrimonio para cuidar vacas en monte. Zona de Villarcayo. Preferible con coche propio. Razón:  
**Teléfonos (94) 4479466 y (94) 4751162**

**SE NECESITA CHICO**  
de 16 años, para trabajar de botones en hotel. Se requiere buena presencia. Interesados llamar al teléfono 202549.

**Motor**

**RECAMBIOS - ACCESORIOS TORNILLERIA EN GENERAL CONTINENTAL-AUTO, SA**  
**CALLE MADRID, 2**  
**☎ 20 18 14 - 20 18 08**

**TODOS LOS MIERCOLES MOTOR**  
SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS CON **MERCADO del VEHICULO de OCASION**

**Servicios**

**Le ayudamos a resolver la instalación o reforma de sus:**

- Oficinas
- Despachos
- Estudios
- ...o su negocio...
- ...o su casa

**Venga a visitarnos, sin compromiso le aconsejaremos y le haremos un buen presupuesto**

**Somos especialistas en mobiliario y material de oficina (incluso ordenadores)**  
**TAGRA**  
**Vitoria, 13 - Telfs. 20 91 48 - 49**

**Varlos**

**EXPOSICION DE ARTE TAGRA**  
**EXPONE PINTURAS CRISTINO**  
Del 23 de Junio al 5 de Julio de 1990  
Horas de visita: Festivos, de 12 a 2. Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9.

**POR PALABRAS**

*Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.*

NPTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Alquileres**

**ALQUILER** máquinas escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7 - pral. ☎ 260520.

**TORREVIEJA**, alquilo bungalow cerca playa, piscina. ☎ 229165.

**ALQUILLO** piso Avda. Reyes Católicos, 16. Con garaje. Sin muebles. ☎ 384006.

**ALQUILLO**- vendo bar comidas. ☎ 226465 - 224342.

**SE ALQUILA** local comercial de 450 m<sup>2</sup>, totalmente acondicionado, con amplios escaparates y puertas abatibles acristaladas, en calle San Agustín. ☎ 261570.

**TORREVIEJA** alquilo casitas y chalets. ☎ 96-5711819.

**APARTAMENTOS:** Torreveja. Benidorm. Gandía. Peñíscola. Salou. Costa Brava. Concepción, 12. 201771.

**SALOU**, Alquilo piso cerca playa, meses, quincenas. ☎ 229165.

**ALQUILLO** o vendo local 150 m<sup>2</sup>. Calle Trujillo, do. fachadas y dos porches. ☎ 274000, 209565.

**TORREVIEJA** (Alicante). Alquilo, verano, casa, apartamento, meses, quincenas. ☎ 96-5711413.

**ALMONT** Court. Apartamentos tutelados en Alicante para personas en la edad sensata. Servicio médico, sistema de alarma, cafetería, restaurante, biblioteca, sala de estar, gimnasio, piscina, jardines, lavandería, etc. ☎ 96 - 5655281 91-2590906

**ALQUILLO** piso temporada verano, amueblado. ☎ 220379.

**ALQUILLO** locales, 75 m<sup>2</sup>, almacén o cualquier negocio. ☎ 272362.

**SE ALQUILA** bungalow en Torreveja. ☎ 209222.

**SE ALQUILA** apartamento en Salou. ☎ 945-140305. Tardes.

**CAMPELLO**, Alicante, alquilo bungalow. ☎ 226238, 218894.

**TORREVIEJA**, alquilo piso estrenar, frente mar. Informes: 221487.

**SE ALQUILA** apartamento en Benidorm. ☎ 229803.

**TORREVIEJA** alquilo piso económico, meses verano. ☎ 217197.

**SALOU** alquilo 2 apartamento 4 - 6 plazas, a estrenar. Julio, Agosto, Septiembre. ☎ 976 355080.

**TORREVIEJA**. Alquilo chalet adosado, con piscina, junto al mar. ☎ 226055; 221476.

**LAREDO**, Julio. Alquilo apartamento Residencia Acapulco (junto nuevo Hospital). Informes 942 - 607097. Estrene cocina completa, colchones.

**BENIDORM** alquilo apartamento, Julio, Agosto, Septiembre. Meses o quincenas. ☎ 222815.

**SE ALQUILA** piso amueblado, zona Gamonal. ☎ 221778, de 5 a 7.

**PLAYA** San Juan. Alquilo apartamento 100 metros playa, parking, piscina infantil. 270200.

**ALQUILLO** local instalado Calle Vitoria - Gamonal. 270200.

**ALQUILLO** o vendo café-bar, con sin comedor. Calle Madrid. ☎ 269276; 204679, noches.

**MARCOS**. Tahonas. Piso alquiler con muebles, dos, salón, calefacción individual. 273252.

**ALQUILLO** apartamento amueblado, en Quintanaduena. ☎ 204679, 269276.

**SE ALQUILA** piso en Torreveja, mes Julio. ☎ 200124, 262516.

**APARTAMENTO** a estrenar alquilo, amueblado, electrodomésticos. ☎ 261490.

**ALQUILLO** chalet en Burgos Camino Mirabueno, número 46. Bodega, dos garajes, salón, tres dormitorios y jardín, 90.000 pesetas. ☎ 274000, 209565.

**BENIDORM** alquilo apartamento. ☎ 590033.

**SAN JUAN** Alicante, seis camas, dos servicios, piscina, Urbanización Niza, Julio, Agosto. ☎ 271804, 201365.

**SANTANDER**. Se alquila piso meses de verano. 942-373383.

**ALQUILLO** piso amueblado. Avda. del Cid, 42-3º A.

**BENIDORM** alquilo apartamento económico, segundas quincenas, Julio, Agosto. ☎ 200322.

**ALQUILLO** piso 1º A, Calle Vitoria, 174. Burgos. Informes en el mismo, de 5 a 6 de la tarde.

**MARCOS**. Bar completamente acondicionado, plaza San Pablo, Gamonal. alquiler o traspaso. 273252.

**VERANEANTES:** Alquilo piso céntrico, amueblado. Llamar ☎ 209948.

**ORTEGA:** Oficina céntrica, sin gastos, 20 m<sup>2</sup>. 28.000 pesetas mes.

**ORTEGA:** Apartamento Avda. Palencia, dos, salón, garaje, individual gas, amueblado.

**ALQUILLO:** Locales de 100 a 500 m<sup>2</sup>, por zona céntrica. Muy interesantes. ☎ 274027.

**PEDREÑA** (Santander). Cerca playas, alquilo, primera quincena Septiembre. 942 - 220790.

**SE ALQUILA** piso amueblado, zona centro. ☎ 216057.

**SALOU.** Alquilo apartamento. 5 plazas. 977-221469.

**TORREVIEJA.** Alquilo apartamento. ☎ 214840.

**PLAYAS BENICASIM OROPESA DEL MAR CASTELLON**  
Venta directa constructor  
Apartamentos 1ª línea de playa  
Facilidades de pago 15 años, 13'5% interés  
**Tel. 964 - 39 39 87 - 39 38 13**  
**31 03 38**

**PLAYA ALCOCEBRE CASTELLON**  
Venta directa constructor  
Apartamentos en construcción en 1ª línea de playa  
**Tel. 964 - 41 25 14**

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**







CARTELERA

Cines

TEATRO AVENIDA. — Hoy, 8,30 tarde y 11,30 noche. Triunfal despedida. ¡Éxito rotundo! ¡La maravilla de las fiestas! Compañía Pedro Osinaga con Ana María Vidal en «¿Qué hago con mi mujer?».

CORDON. — (Cine de estreno). 5,30, 8 y 10,45. Con fantasía. ¡Un disparatado y loco estreno! «Una disparatada bruja en la Universidad»

ja en la Universidad» que con su magia eliminó a sus competidoras en el arte de ligar. (Apta).

GRAN TEATRO. — Hoy, 8,30 tarde y 11,30 noche. ¡El más explosivo éxito en carcajadas de estas fiestas!

¡Mañana! El estreno más festivo «Se armó la gorda», con los auténticos e inimitables Monty Python.

SALA ARLANZON. — De la Caja de Ahorros Municipal. Exposición fotográfica del archivo de Fede. Hasta el 5 de Julio. Horas de visita: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.

Salas de fiesta
BAMOS.— Calera, 10. Teléfono 234900.
COTON.— Vitoria, 56. Teléfono 207484.
ROMA.— San Pablo, 4. Teléfono 265964.

RESTAURANTES

ALMUERZOS TONI. — Meriendas, cenas, menús variados, 675 pesetas. Especialidad en alubias con almejas, pimientos rellenos de merluza, rabo de buey, cazuelitas variadas.

MESON DEL VENA. — Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 800 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo.

Especialidad en carnes y pescados. Miércoles: Olla podrida. Un menú diario de 600 pesetas. Avenida de la Constitución, 3.

en Avenida del Cid, número 92 (junto al ambulatorio).
FONTANA DI TREVI.— El Paraíso de las delicias italianas en Burgos. Paté original de foie-gras, ensalada de mar, solomillo de jabalí en salsa de vino y ciruela.

RADIOS

Radio Popular OM: 837 Khz.— 06,03: Onda pesquera. 07,00: Primera hora. Informativo. 07,25: Castilla y León. 07,55: Castilla y León. 08,20: Burgos-noticia. 09,00: Protagonistas. 13,03: La rotunda. Magazine. 13,30: Burgos-deporte. 14,03: Burgos-noticia. 14,15: Castilla y León. 14,30: Mediodía Cadena COPE. 15,35: El compás de las fiestas.

Radio 80 Serie Oro. (97.1. MHz). — Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

Radio Castilla-SER O. M. 1.584 Kc. — 6,00: Matinal SER, con información a las 7,20, 7,50 y 8,40, 9,00: Hoy por hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Magazine local. 14,00: Informativo hora 14.

Radio Castilla-40 Principales (89.1 MHz). Programación durante 24 horas.

Diario de Burgos

Se vende en el día en:
ARANDA DE DUERO
Victorino Calvo. Kiosco.
Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.

• Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa.
• Inés Merino. Plaza Prim. Kiosco.
• Hotel Tudanca.
• Vicente Rojo. Ramón y Cajal, 2.

• P.º del Prado, 20.
• Alenza, 20.
• Plaza Santa Bárbara.
LOGROÑO
• Jesusa Fernández, Kiosco Rosaleda.
• Pedro Uruiela Nieto. Muro del Carmen, 2.

Diario de Burgos
Fundado en 1891
Medalla de Oro de la Ciudad
DECANO DE LA PRENSA BURGUESA
Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A.
Presidente y Gerente: Angel León Albarellos
Director: Vicente Ruiz de Mencía
Redacción: Ana Isabel Angulo Estefanía (jefe sección), Roberto Granja Albarellos, Alfonso Salgado Espinosa, Javier Salgado Espinosa...

A estas alturas va andando muy aligerado el menú de futbolitis con que nos hemos aprovisionado los forofos y los sufridos contertulios de forofos. Como sucede con los grandes empachos, resulta poco recomendable castigar tanto al apetito, pues de resultas suelen salir males peores. Necesita, por de pronto, que se haga una purga. Luego que se racione debidamente ese casi crónico desajuste que trae consigo tanto dispendio alimenticio para el que, obviamente, se necesitan grandes tragaderas. Finalmente, obliga aunque sea sólo por higiene mental una catarsis consistente en privarse otro mes de asistir a acontecimiento alguno que tenga como marco el televisor. Queda, además, el amargor típico de los grandes empachos que, en algunas partes, llaman resaca y en otras empanada. Como consecuencia, y así siempre, se matan todas las fuentes del placer, pues que cuando éste se hace torrencial, deriva hacia los fangos del agobio. Detrás de cada partido, muchos espectadores estaban más extenuados que los propios protagonistas de la contienda. Y es que algunos, cobrando de duro, no daban ni golpe, mientras que otros —mirones ellos— perdiendo el tiempo hipotecaban hasta su salud.

ODENER FILM DISTRIBUCION A. RENEDO SINOMAS

P. M. FILMS DISTRIBUCION ROBERTO P. MORENO

35 m/m

## LA GUERRA DE LA PATATA

TOMMY POLGAR • WALTER MARGARA  
con LUIGI D'ECCLISIA  
director WALTER SANTESSO color



«La guerra de la patata» clausurará estas Jornadas de Cine Infantil

Comienzan esta tarde en el Aula de Cultura de Gamonal

## XV Jornadas Burgalesas de Cine Infantil

Desde hace ya catorce años, son tradicionales durante nuestras fiestas patronales de San Pedro y San Pablo, las Jornadas Burgalesas de Cine Infantil, que facilitan la asistencia gratuita a cinco películas, especialmente programadas para nuestros menores, de cientos de niños burgaleses que se divierten y entretienen en las diez sesiones programadas por la Caja de Ahorros Municipal.

Naturalmente, en el presente año, se van a celebrar las décimo quintas Jornadas, que tendrán lugar desde hoy, día 2 de julio, hasta el día 6 (ambos inclusive), en sesiones de 17 y 19,30 horas, en el Aula de Cultura de Gamonal, con el fin de facilitar al máximo la asistencia de los cientos de niños, que tradicionalmente acuden a estas sesiones. Continuando en la línea de las últimas ediciones, las

diferentes proyecciones se inician con una presentación en la que se resaltan los aspectos más importantes de la película, a la par que se incentiva a los pequeños espectadores a que se fijen en determinados detalles cinematográficos, que luego saldrán a relucir en el fórum final, en el que participarán todos aquellos niños que lo deseen.

### Programación

El programa de este año queda de la siguiente manera:

—Lunes, día 2 de julio: «Parchís contra el hombre invisible».

—Martes, día 3 de julio: «Nick Carter, aquel loco, loco detective».

—Miércoles, día 4 de julio: «Tarán en el desierto misterioso».

—Jueves, día 5 de julio: «Mazinger Z».

—Viernes, día 6 de julio: «La guerra de la patata».

Entre los cinco films seleccionados caben destacar las dos excelentes comedias cinematográficas: «Nick Carter, aquel loco, loco detective», del

checoslovaco Oldrich Lipsky, que fue Premio del certamen Internacional de Cine Infantil de Gijón, y «La guerra de la patata», del italiano Walter Santesso, film con el que se clausurará la presente edición.

### Las otras tres

Con respecto a los tres films restantes, los niños de nuestra capital que asistan a estas sesiones podrán ver: «Parchís y el hombre invisible», protagonizada por el famoso conjunto musical de canciones infantiles. También podrán visor de nuevo al mítico personaje del hombre-mono, protagonizando una de sus emocionantes aventuras en

### José Luis Barrios Treviño

«Tarán en el desierto misterioso», quedando completada la programación con el film japonés de dibujos animados «Mazinger Z».

### Entradas gratuitas

Por último recordar a todos los niños burgaleses, que las invitaciones se reparten, con carácter gratuito, en las oficinas que la Caja de Ahorros Municipal tiene en el barrio de Gamonal y que es la entidad que patrocina estas décimo quintas Jornadas Burgalesas de Cine Infantil, que comienzan hoy lunes, día 2 de julio, a las cinco de la tarde, en el Aula de Cultura del populoso barrio de Gamonal.

## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Bonoloto  
Combinación ganadora

5 - 9 - 13 - 19 - 32 - 41

Complementario 24

Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos)	55.994.327
2.ª	» (5 ac. y comp.)	6.794.563
3.ª	» (5 aciertos)	12.834.175
4.ª	» (4 aciertos)	15.099.029
5.ª	» (3 aciertos)	22.648.543

Sorteos de la semana anterior:

Domingo 17 - 27 - 37 - 45 - 46 - 47/10<sup>c</sup>

Lunes 10 - 15 - 18 - 21 - 30 - 44 /29<sup>c</sup>

Martes 4 - 22 - 23 - 37 - 46 - 48 /10<sup>c</sup>

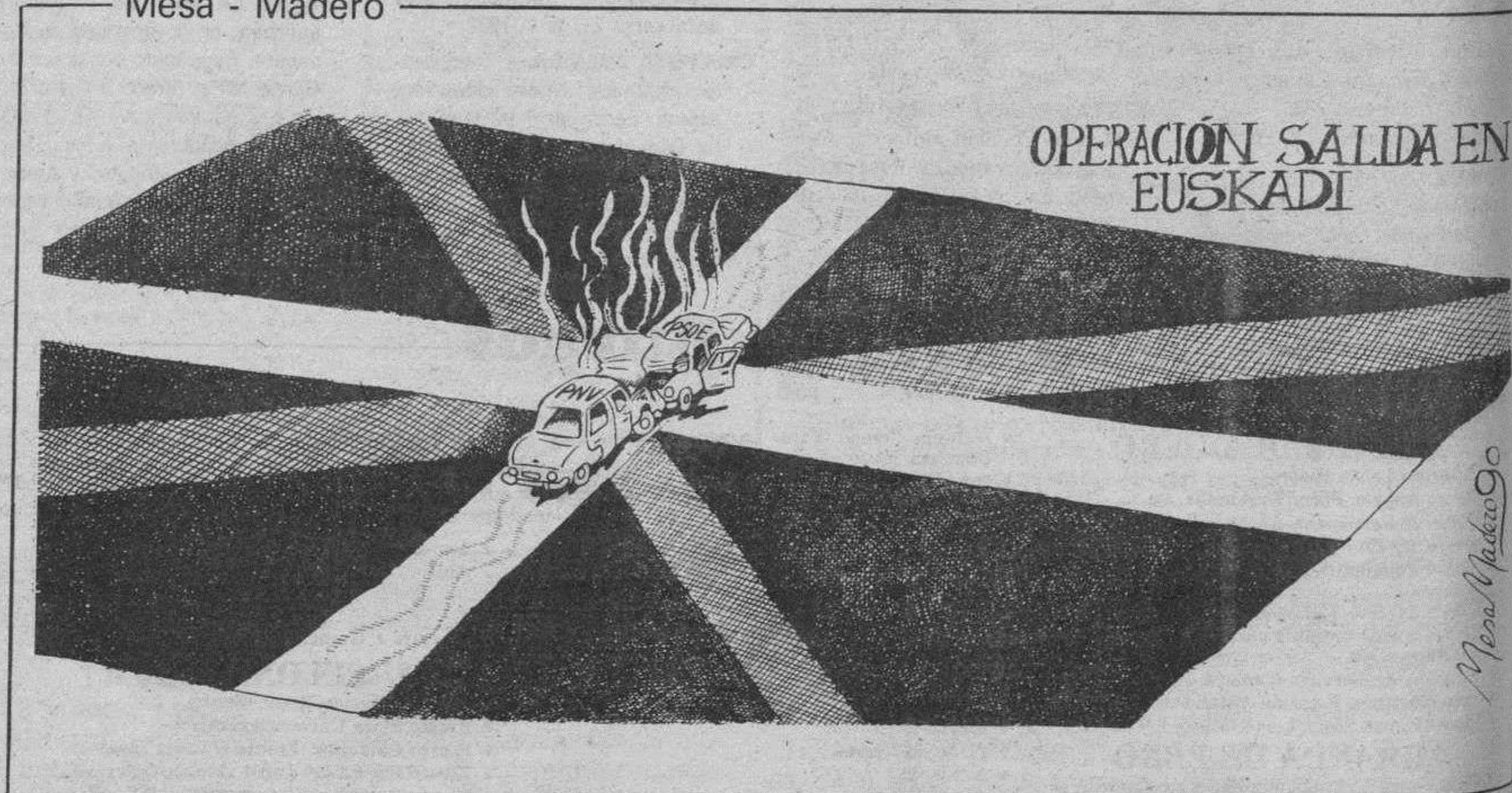
Miércoles 4 - 5 - 26 - 36 - 48 - 49 / 3<sup>c</sup>

lotería primitiva

Jueves 8 - 16 - 19 - 23 - 38 - 43 / 6<sup>c</sup>

Sábado 6 - 17 - 19 - 20 - 34 - 46 /14<sup>c</sup>

Mesa - Madero



Mañana, martes  
en  
Diario de Burgos

Especial economía